工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

南韓促美國發聯合聲明 警告北韓共勿挑釁

北韓指摘美繼續執行偵察任務是恐嚇

【漢城廿三日中央社專電】據報韓國政府正在考慮提出一項建議，要求華盛頓發表一次聯合聲明，以警告北韓共黨如作進一步的挑釁，將會遭遇到韓國和美國的迅即對抗措施。韓國政府高級官員們表示，北韓共黨射落一架美國偵察機所造成的目前局勢「較以往任何時刻更爲緊張」。這些官員們說，正在研究中的發表聯合聲明計劃，是作爲補充韓美共同防衛條約的辦法，共同防衛條約中規定，在有外來的武裝攻擊時，應隨即商議。韓國人士表示，此條約需要加以技術修改，俾使兩國能對共黨的挑釁行動，採取迅即的聯合對抗措施。

【東京廿三日合衆國際社電】北韓於星期三日說：美國總統尼克遜命令美國飛機，在北韓國境以外，繼續執行偵察任務，這「祇不過是對北韓進行一項新的挑釁行動，和祇不過是一種威脅和恐嚇而已」。在一項爲北韓於去週擊落一架EC一二一型偵察機這宗事件辯護的冗長聲明中，共黨北韓政府說：尼克遜總統於上星期五日所發表的談話，是「一項美國公開宣言，說他正在採取進一步迫近戰爭邊緣的行動」。在東京收聽到由北韓「中央通訊社」所廣播的聲明說：「美國的帝國主義者說，他們將使用武裝機隊，來保護他們所執行的敵對偵察飛行任務，而這件事情，也祇不過是一種十分危險的玩火行動而已。」這項聲明警告說：「美國機群在北韓境外執行偵察飛行任務這事，這會在朝鮮半島上引起一場全面戰爭。」北韓「中央通訊社」說：「如果美帝的偵察飛機，侵入我國的領空的話，則我們將不會袖手旁觀，我們將一如以前所做的，採取堅決的行動，來保衛我們的主權。」

【東京廿三日美聯社電】北韓於星期三日，指摘美國對北韓進行「敵對的間諜行動」，並同時要求，美國應該立即把它的部隊撤出南韓。這項由平壤的北韓官方「中央通訊社」所廣播的聲明指摘：美國在朝鮮半島進行挑撥起一場新戰爭的行動，現在已達到了一種十分危險的境地。

【漢城廿三日路透社電】南韓總統朴正熙，今日與他的高級官員，舉行四日來的第二次會議，來討論應採何種行動，來適應由於一架美國海軍偵察機於上星期二日，被北韓擊落所引起的新危機。總統新聞秘書說：在今日會議中所討論採取的行動，其本質是軍事上和外交上兩方面的。他沒有詳細說明這事，但此間相信：朴正熙政府正在計劃與美國就加強南韓國防實力這事，進行談商。

美巨型偵察機一架 昨自厚木基地起飛

美艦雲集日本海蘇艦緊密跟踪

【漢城廿三日法新社電】一架漢城當地報館的飛機，今晨在韓國東部浦項港東北四十哩處，發現由四艘驅逐艦護航的美國七萬八千噸航空母艦「游騎兵」號。

【東京二十三日合衆國際社電】一架與被北韓所擊落的美國偵察機相似的美國海軍偵察機，星期二起飛，飛行方向未有透露。日本報紙和電視報道說，EC——121偵察機，於國際時間七時二十分，由厚木美國海軍空軍站起飛。厚木距東京約三十英里。

北韓米格機曾於一週前擊落美國EC——121偵察機，使三十一人喪生。

在日本的美國軍事發言人，拒絕立即發表任何評論。

同時美國宣佈說，已在日本海動員二十三艘戰艦，包括四艘航空母艦。

居住在厚木基地附近的日本居民，星期二見到不少飛機起飛。在過去是少見的。

【東京廿三日合衆國際社電】日本電視觀衆於星期二，看到蘇俄驅逐艦跟蹤現時雲集於日本海的美國「七一特種艦隊」的航空母艦的鏡頭。東京廣播站迅速播映電視影片，描述蘇俄「四一七」和「八五一」編號兩艘驅逐艦，跟蹤日本海上的七萬五千噸核子動力航空母艦「企業」號和普通動力攻擊型航空母艦「狄康德洛加」號及「大黃蜂」號。

這些有關蘇艦跟蹤的電視片，似乎是從高空拍攝的，並非十分清楚，難以對蘇俄驅逐艦清楚分辨出來。

「每日新聞」於星期三曾在封面刊出一張有關蘇俄驅逐艦跟蹤「企業」號的照片。該艘蘇艦看來好像「企業」號後面的一粒小點而已。

【東京廿三日合衆國際社電】美國海軍基地指揮部宣佈：繼一項七小時的號召後，美國戰鬥艦「新澤西」號已於星期二日離開橫須賀，前往一個未透露的地點。該艦的迅速離開，引起此間付測，謂它可能加入集結在日本海的美國特種艦隊，以保護在北韓附近進行的海陸偵察任務。

「新澤西」號於星期二早上抵達橫須賀，它是在越南返國途中改變其航程的。

另一方面，日本海上保安廳報導說，它的巡邏船，星期二日發現若干美國驅艦在日本海的三島以南前進。

該項報導，係根據美國防部宣佈在日本海集結廿三艘艦隻（包括三艘攻擊性航空母艦和二百五十架噴射戰鬥機在內），以保護偵察任務後傳出的。

【華盛頓廿二日美聯社電】蘇俄對美國龐大海軍艦隊在北韓對開海面集結保護偵察飛行一事，極表關心。

國務院新聞官伯拉治說，美國駐莫斯科大使比姆和華盛頓副國務卿李察遜，以尼克遜總統四月十八日的聲明作爲根據答覆。

當時，尼氏說他已下令恢復偵察飛行，並聲稱「它們將受到保護」，而祇是「並非恫嚇」的聲明。

星期一日美國國防部說，已在日本海組成一隊廿三艘艦隻的艦隊，以保護美國的偵察機。

伯拉治說：比姆是被蘇俄代外交部長庫斯尼察夫，召往克宮的。

星期二晚發出該消息的美國國務院說，華盛頓和莫斯科的蘇俄外交人員，曾向美國提出抗議。

美戰略機襲柬邊阿秀谷 投彈達三千噸

美直昇機四架失事死傷卅九人

【西貢廿三日法新社電】一位美軍發言人在此間宣佈，今早美軍「B五二」型轟炸機羣，曾轟炸柬埔寨邊境附近阿秀谷地區內的敵軍陣地。

該發言人說，在過去二十四小時內，「B五二」型轟炸機羣，曾在越共和北越軍集結地點，投下幾達三千噸的炸彈。

該發言人說，越共大砲曾於昨晚進行了八次「顯著的」轟擊。但對越共過去三日來的正確傷亡數，則拒絕發表。

當三個美軍基地（兩個在西貢和一個在峴港附近）被命中時，在官兵和設備方面，祇造成輕微的損失。

一位南越軍發言人說，南越軍對民房地區和南越軍事設備轟擊時，共有兩人傷亡，三十人受傷。

在過去二十四小時內發生的四架直升機失事事件中，共有十九人喪生和二十人受傷。十六名美軍和南越士兵的死者，是於今早當這些戰鬥直昇機在西貢西北約五十哩萊溪附近的空中飛行時，互相撞擊而告喪生的。

其他三架直昇機，是被敵軍行動所擊毀的。

【西貢廿三日美聯社電】西貢軍方人士於星期三日說，三營從南方和西方威脅西貢的北越軍，業已撤回鹿溪平原，確認爲穿過邊界進入柬埔寨。

這些人士說，這三營共有一千人的共軍，是在西貢以南唯一有組織的北越部隊。其他在西貢以南，湄公河三角洲上游的越共部隊，現正再度化整爲零，同時該區並無共方發動攻勢的跡象。

星洲總理與英財相 商英軍撤退後問題

【倫敦二十三日國際合衆社電】星加坡總理李光耀，星期二曾與英國財相占金斯會談半小時。後來英國財政部一發言人說，會談係討論兩國一般的經濟關係，特別是一九七一年英軍撤離星加坡後的問題。據悉，兩國間待決的問題，正在談判。李光耀表示他自上週抵達倫敦，與英國各官員的談判，獲有進展，他本人感到滿意。他并曾與英國反對黨領袖希斯共進午餐，討論國際政治和經濟等問題。

【西貢廿四日路透社電】乘坐美軍江防巡邏艇深入越共地區的南越軍，曾發現一處游擊訓練地點。該地點內有一支木製步槍和一個人體射擊練習靶。

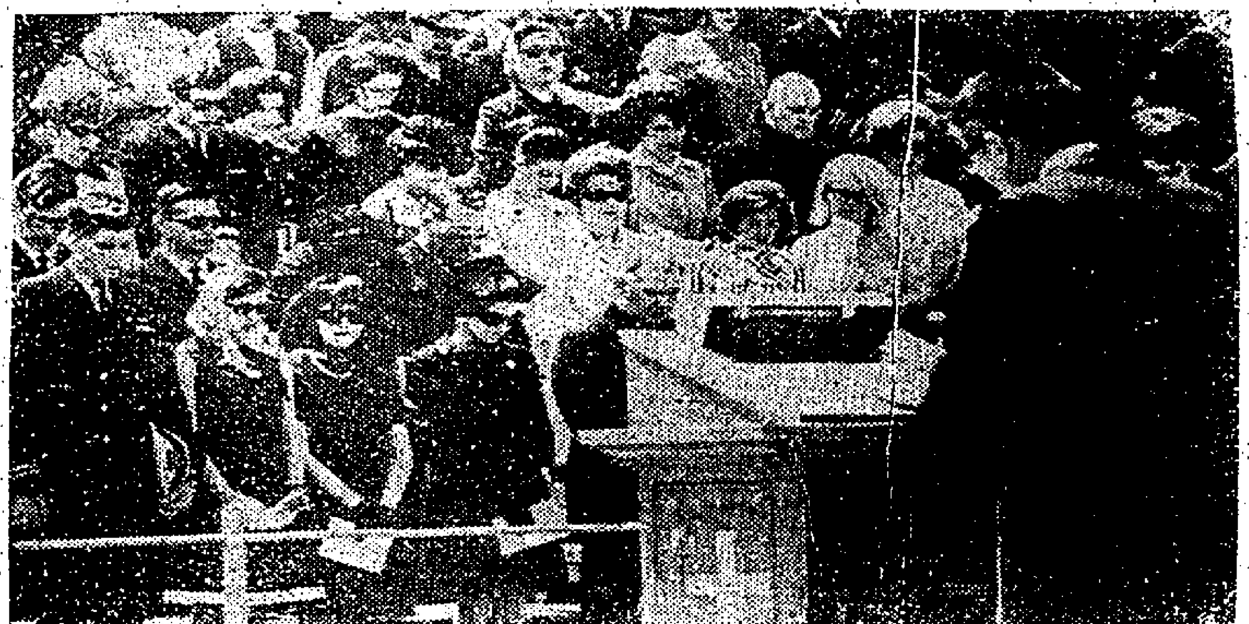
一位美海軍發言人說：這個於昨天在西貢西南一百六十七哩湄公河地帶內發現的中心，是在有兩名美軍水兵於游擊隊在他們的船隻附近爆炸一個水雷而受傷之後，才發現的。

上述訓練中心包括一個佔地甚廣的地下掩體系統，一個藏有陷阱和中共製手榴彈、藥物、繃帶與書籍的武器隱藏所。

該發言人說，南越軍隊炸燬了該武器隱藏所和若干地下掩體之外，同時並破壞了數艘舢舨。

捷克大專院校學生 反對胡沙克任黨魁

【布拉格廿三日合衆國際社電】全捷克估計有二萬名的學生，參加一項靜坐抗議，反對改革主義領袖杜貝克下台。一項調查指出：各間大學至少有二十個學院和個別院校的學生，經已投票通過譴責，表示他們對於胡沙克接替杜貝克爲捷共第一書記一事感到失望。在布拉格方面，至少有十二間學校，已被牽涉在內，在捷克其他城市裡面被牽涉的，并另有八間。該項調查顯示其他學生，仍然要投票決定是否參加捷克內政部宣佈爲非法的那項罷課行動。



本月十五日，美國有一架EC一二一式偵察機在日本海上空被北韓戰鬥機擊落。機上人員眷屬和袍澤，於本月廿三日在日本厚木基地爲他們舉行追悼儀式。圖中前排自左至右依次爲一不知姓名的美國海軍軍官，李巴太太（其夫的屍體已經在日本海中撈起），奧佛斯特烈太太（其夫爲該被擊落美機的機長），戴洛溫西太太和戴洛溫西（厚木基地的負責人）。（合衆國際社無綫電傳真）

支持巴勒斯坦游擊隊 黎巴嫩群衆示威

西達地區施宵禁

【貝魯特廿三日法新社電】貝魯特電台今天報導：今晨，當黎巴嫩警察和示威群衆間，在距此間二十多哩的黎巴嫩南部西達地區發生衝突時，計有兩人喪生，和若干人受傷。

該電台說：暴動事件是於警察不能鎮壓上述示威群衆的時候突然爆發的。該電台說：這些示威者使用石頭和輕武器，來對抗警察。

該電台未有說明這死傷人數是警察抑或是警員，但說：「一項宵禁令即時西達及其郊區施行」。今天午間抵達巴黎的旅客說：這些死傷者全部都是示威群衆，除了兩人喪生外，共有十人受傷。旅客同時說：示威群衆是支持巴勒斯坦突擊隊的。」

中共發起運動 爭取知識分子

【巴黎廿三日法新社電】據來自中共電台的廣播說，中共經於最近發動一項全國性的運動，來「解放」犯了錯誤的幹部和知識分子。這項運動的目的，是要爭取更多的這些分子，來加入毛澤東的陣線，和孤立一小撮階級敵人。

尼克遜要求撥款 對付國內犯罪組織

【華盛頓廿三日美聯社電】美國總統尼克遜建議，以六千一百萬美元用以對付有組織的犯罪，並於本星期三要求國會把賄賂政人員和地方官員從事貪污和大規模非法開賭組織的行爲，作爲聯邦罪行。

尼氏說：他主張把下會計年度（今年七月一日起至明年六月卅日止）對付犯罪的預算，增加二千五百萬美元，使之增爲破以前紀錄的數字（六千一百萬美元），藉能僱用較多探員，並將有助於聘得人員於美國國內廿個城市設立「突擊隊」，跟調查有組織犯罪和脅迫詐取錢財行爲的聯邦機關配合行動。

韓共指摘稱 分界線美軍 向北韓射擊

【東京廿三日合衆國際社電】北韓「中央通訊社」報導：北韓於星期三日指摘，守衛南北韓之間休戰綫的美軍，於星期三日晨，向着北韓境內，共發射了「數千發槍彈和砲彈」。在東京所收聽到的北韓「中央通訊社」廣播說：美國正在「把數挺大的各種大砲和重武器（包括有八一公厘口徑迫擊砲，和五七公厘口徑無後座力砲），運到非軍事地帶之內，因而嚴重地違反了韓國休戰協定。」

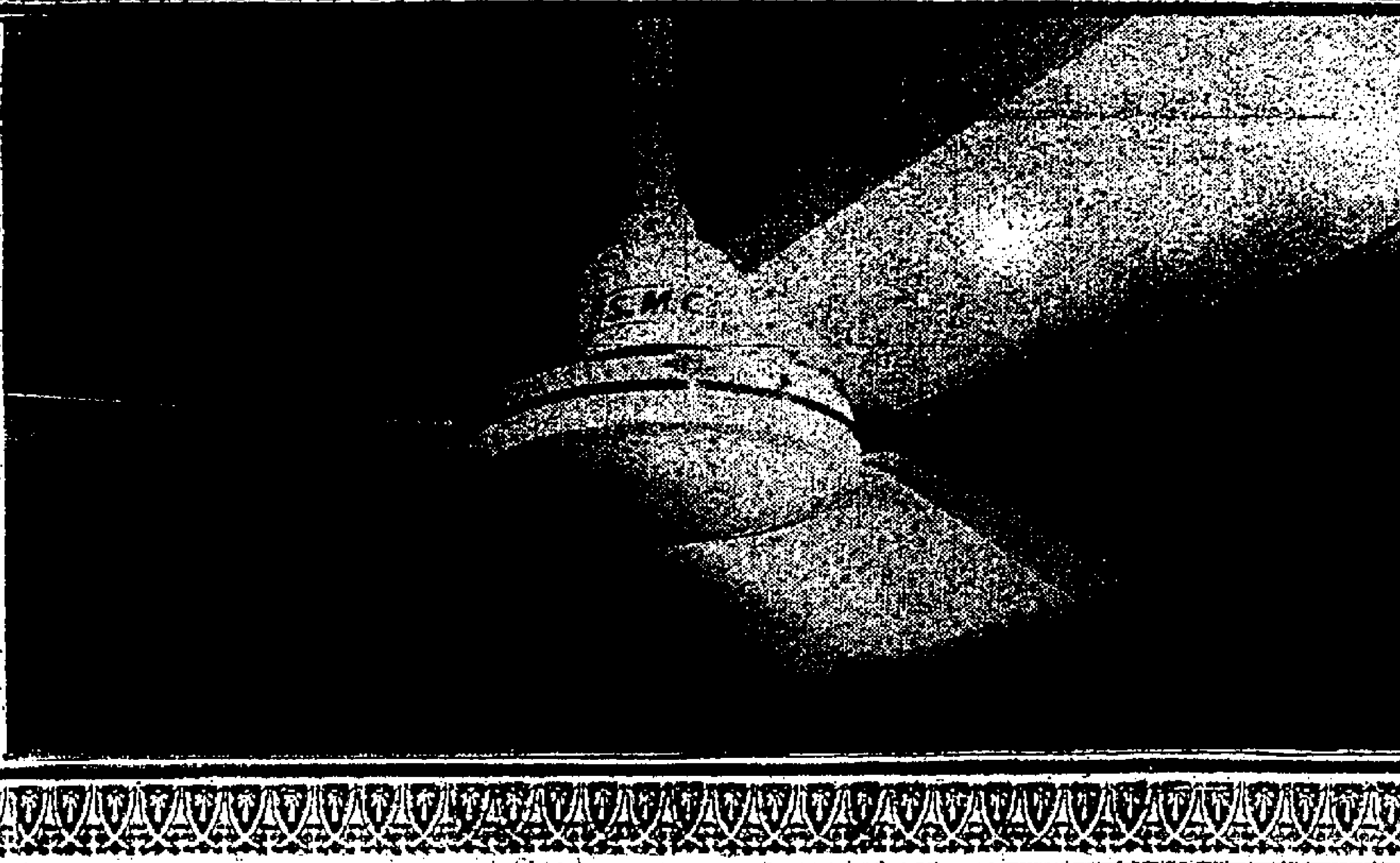
世界最高標準規格 B.S. 367/1941

S.M.C. 電風扇

註冊商標　註冊欵式設計

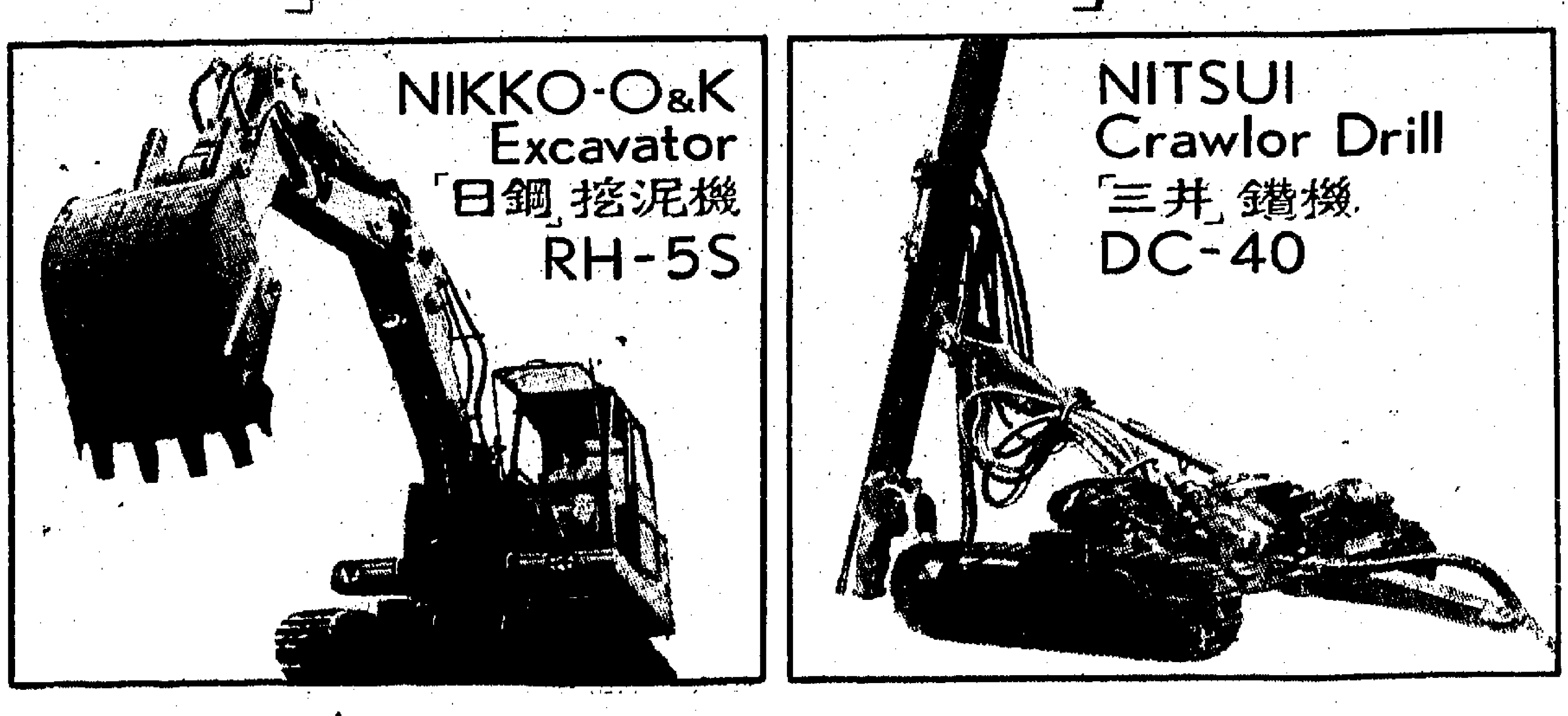
品質最佳　風力最好　銷路最多

蜆壳電器製造廠 榮譽出品　各大電器行經售



NIKKO-O&K　MITSUI

「日鋼」挖泥機　「三井」鑽石機　新貨運到！



日本「日鋼」O&K挖泥機
「三井」鑽石機
性能優越…

■構造精良經久耐用
■油壓操縱使用輕易
■任何地盤均極適用

由本月廿四日起
一連三天
在九龍油塘湾
偉興石礦場公司
示範表演
敬希
光臨指導！

總代理：祥泰行有限公司

香港：永樂西街187号三樓　電話：H-446041

九龍：元洲街54号地下　電話：K-867015

美數大學囂張學生 在校內武裝暴亂

持械黑人學生佔據康奈爾大學 紐約州議員建議立法嚴厲對付

【紐約廿三日路透社電】行動放肆的學生，使美國境內幾間大專學校裡的緊張程度增大，因而有人要求採取行動，制止學生的武裝暴亂。上週末，紐約市的康奈爾大學被全副武裝的黑人學生佔據後，該校的教務長經已辭職；紐約州的州議員提出動議，主張制定法例，對在大專學校中持有武器的學生，可以判處七年有期徒刑。紐約市內哈林區的紐約市立學院，在黑人和波多黎各學生共幾百人於「促進民主社會學生運動組織」支持之下，經已佔據該校的數座樓宇，而且把校門上鎖。該院院長加拉希已於今天下令全校停課。昨天，哥倫比亞大學內有許多學生未曾上課，但因該校「促進民主社會學生運動組織」的成員跟黑人學生間意見不合，致使要求學生杯葛課的號召不能得逞。「促進民主社會學生運動組織」的一名領袖說：「我們的意見分歧，無法達成任何協議。」紐約市的中學，也有幾間發生騷動，結果至少有學生六人被捕。這幾間學校裡發生的事故不一，包括放火和用刀襲擊的事故在內。

說明：約但副總理兼內政部部長賈茲（圖中），在馬薩地區與其內閣的其他閣員，觀察一架以色列飛機的殘骸。據約但人士消息：該機是於昨日當以色列飛機空襲馬薩和克洛地區時，爲約但高射砲火所擊落的。（美聯社無綫電傳真）

愛爾蘭總理奧尼爾 對民權運動者讓步 獲執政黨議員支持

通過民權分子一人一選票原則

【北愛爾蘭伯爾發斯特廿三日合衆國際社電】北愛爾蘭總理奧尼爾於星期三日獲得他的執政黨支持北愛爾蘭民權運動所要求的「一人一選票」原則。

奧氏在執政黨的議員會議，在奧氏威脅如果他們否決該原則，他便會提出辭呈之後，卒以廿八對廿二票的表決結果通過這項市政府選舉改革。

支持奧尼爾的妥協決結果，經結束了行將出現的政府崩潰威脅。他對天主教會的妥協性政策，曾使他備受抨擊。

不過，農業部長克拉克在這個風暴四起的兩小時黨會議結束兩小時後，即馬上提出辭呈。他一向被認爲是支持奧尼爾的。

克氏告訴記者說，他之所以要辭職，「純粹是因爲進行這項改革的時間問題」。

他說：「這可能會引起悲慘教的危險派分子進行流血騷動，而且不能制止這項民權運動。這是會不斷發生的。」

西貢要求東南亞非共國家 越戰結束後締盟 防戰事再度爆發

【巴黎廿三日合衆國際社電】南越星期二要求越戰結束後，東南亞非共產國家設立一個防衛同盟，以防止戰爭恢復。

巴黎和談南越首席談判代表范廷林說，與北越締結任何和平協定，應該包括取得防止軍隊與特務渗入南越的保證，他說，該協定亦應包括限制顛覆活動，他說，因爲這是近代戰爭中最常用的方法。

范廷林說，西貢希望越南和平協定要得國際保證及監督。他并謂：越戰之所以打起來，乃由於國際共產主義企圖控制整個東南亞。

范廷林說，謀求越南和平應在獲得國際保證及聯合國派設一個新機構監督之下始能達成。他說，在一九五四年日內瓦協定下建立起目前的國際監督委員會，應撥出更多的人力物力以及應加予改組，以消除目前存在的否決權。目前的國際監察委員會由加拿大、印度及波蘭代表組成。

范廷林說：他的政府認爲聯合國應担任一個督監和平的角色，他相信成立一個新的監督機構，並由世界組織來決定非僧監督撤退外國軍隊撤退及恢復非武裝區，而且還担負防止滲透及顛覆之責。他說，主要目標在將外國軍隊撤出南越。但目前則應將監督機構限擴大至防止北越人員及物資的滲透。

約但火箭襲以國 並未曾造成傷亡

約但河兩岸暫告平靜

【特拉維夫廿三日路透社電】一位以色列軍事發言人說：若干枚火箭今日飛過約但河，落在以色列邊界附近北約但河谷內的卑特·舒安市。他說：這些火箭並無造成傷亡或損壞。該發言人說：以色列部隊開火還擊，三十分鐘後，該區便恢復寧靜。

【約但安曼廿三日美聯社電】據報：約但邊界經過了四日的激烈砲戰之後，於星期三日較平時，已告平靜。從次砲戰的範圍，從北部的伊爾比，到遙遠的哲納特沙漠地帶（距離安曼以南約有一百二十多哩）止。

據報：約但河兩岸，或極南酷熱的約但沙漠地帶，都沒有發生戰事。約但沙漠於星期二日遭以色列歷時一個多鐘頭的轟炸。

以色列在採取前所未有的保安措施，準備慶祝該國的國慶，沒有舉行習慣上的閱兵儀式。

美醫生獲得成功 第一宗殖眼手術

【德薩斯州休斯頓市廿三日路透社電】休斯頓市美以美會醫院的醫生，使一名五十四歲的攝影師得到了一隻新的眼睛。這是世上移殖整隻眼睛的第一次。移殖手術於昨晨開始進行，歷一小時，至昨晚深夜始宣佈。被施手術者爲攝影師馬頓，施手術者是摩爾和西格班兩位醫生爲首的一組醫生。

摩爾醫生說：在較後時，他會爲馬頓的右眼施以通常的角膜移殖手術。

尼日利亞分離派 最後據點被攻陷

【拉哥斯廿三日路透社電】尼日利亞政府今日宣佈：尼日利亞聯邦軍隊經過五日的攻擊後，業已佔領比亞佛拉的據點烏穆亞希亞。這個分離派份子所控制的最後一個大城市，經過四十八小時苦戰後，於昨日終於失守。烏穆亞希亞是於一九六七年十月比亞佛拉首都伊魯古失守後，被用作奧賈五中校分離派政府最近十八個月來的行政總部。

埃兩新聞從業員 被控當間諜 遭死刑判決

【開羅廿三日路透社電】兩名埃及新聞記者今日繼續在此間國家最高保安法院內接受審訊。兩名爲間諜以軍事秘密供給以色列。自由攝影從業員亞都爾·甘黑，和開羅美聯社攝影師摩沙（兩人都是三十五歲），由於這項間諜罪名，可能面臨一項死刑的判決。這兩名被告，是於去年十一月，當亞都爾·甘黑準備在開羅機場內起乘一架飛機離開埃及時，在該機場內被捕的。

英王子所就讀的學院 校醫建議學校當局 派發避孕丸給女生

九百女生中已有百餘人經服用

【威爾斯亞伯立斯威廿三日美聯社電】查理斯王子所就讀的學院，可能派發避孕丸給該校女生。威爾斯大學校醫休斯醫生，業經建議該院派發避孕藥物給予有需要的女生。他說該校九百名女生中，約有一百卅五人早已使用這種藥丸，但她們是從校外醫生方面得到這種藥物的。據他說，如果有個少女請教他有關性事情緒問題，「我便會給她的私人醫生一封信，建議使用避孕丸」。現年二十歲，對於今年七月間被册立爲威爾斯親王的查理斯王子，於上週末就讀該校，學習威爾斯語文。查理斯的十八歲王妹安妮公主，現就讀於柏里茲語文學校，但該校不設醫療制度。

社論 美不應採取主動與中共建交

——尼克遜的「和平談判」政策大有疑問

尼克遜進入白宮已逾三月，我們還看不出他有大的作爲，不祗沒有矯正詹森政府消極的遠東政策，近來且在在顯示出他對外政策欠缺積極措施，尤其國務卿羅傑士的外交論調，愈來愈令人大倒胃口：他一開頭便存有與中共建交的意念，中共片面的於開會前夕取消華沙會議，無疑重重的給美國摑了一巴掌，而羅傑士卻無動於中，除表示遺憾外，仍望恢復華沙會談，可見他念念不忘的是與中共建交。

尼克遜就任後倡出「和平談判」的論調，意圖以和平談判方式來解決世界問題。事實上，是一再的碰壁了，已經使越局陷於大不幸。在越共發動新春攻勢中，南越與美軍在戰場上已吃了不少虧，在不戰不和而僵持情勢下，固然打擊了越南軍心民氣，也打擊了越南美軍的鬥志！所謂「和平談判」解決問題，已未見其利，先見其害了！

中共的「九大」開幕後，美國國內的「鴿派」和若干政客，竟妄信中共的宣傳，中共那「九大」說成爲是「一個團結大會」，「一個勝利大會」，而他們竟基此揣測中共將改變態度，可能與西方修好。這是「鴿派」的片面幻想，藉此散播其毒素，另有居心，都是不足爲奇的。最可詫異的，還是身爲國務卿的羅傑士，負有外交重任，亦有類似的論調，暗示與中共建交的時機將要到來。對中共的了解是如許的天真幼稚，本月廿一日他在美聯社報紙年會中，復大發夢囈，謂美國將採取主動，與中共建立正常關係。値得注意的，是他的「採取主動」，問題也在「採取主動」上面。他一則說：美國預料中共「將改變其態度，美國也採取主動，謀使其與大陸政權建立較正常關係。中華民國與中共政權間糾紛的解決，必須藉和平方法」。二則他自供與中共建交曾備受頓挫，他說：「美國曾提出改善與中共關係的許多具體建議，如交換記者，放寬旅遊限制，出售穀物和藥品等。美國提出這等建議，期望造成兩國間的較佳氣氛。但我們引以爲憾的是：迄今這些建議已遭拒絕。共產中國領導人，且公開抨擊尼克遜政府。」

羅傑士的上述言論，絕不似是一個強國所應表現的外交姿態，予人敵視的感覺是懦弱、低能，一派可憐相！徒長他人志氣，滅自己威風，決不是與中共打交道可遵循的途徑，共黨是欺善怕惡的，尤以中共最善玩此把戲，你對他示弱，主動的謀與建交，它可能更瞧不起你，强調美國是「紙老虎」，至少也會乘機敲詐。以美國的立場言，此時實無理由採取主動與中共建交，其後果將必是再一次的受中共戲弄。我們真不明白，美國外交當局爲何對中共產生出此種不近情理的幻想？華沙會談是在開會前夕由中共片面取消的，人家不願坐下來談了，美國偏要它坐下來談，終有一天要受辱的，那將是自取其咎！

理更有進者，羅傑士似乎是昧於中共的實際情況，他對中共的本質和中共「九大」的了解，實在不够深切。「九大」是毛林勾結，力圖獨裁統治，林彪之在黨章上硬性規定爲毛澤東的繼承人，明示出中共根本已變質，演變爲軍事獨裁，是必然的歸趨。試問一個軍事獨裁的暴力政權，怎會向西方國家謀求友好？一般的看法，中共繼續其「無産階級專政」之餘，對內仍不免大派鬥爭整肅，對外將作軍事冒險，是不會改變它滲透顛覆的策略的。美國想與中共建交，和平相處，那簡直是癡人說夢！

由於美國採取主動與中共建交，很容易使亞洲國家產生一種錯覺，一則可能認爲尼克遜雖執掌政權，但對遠東政策，一仍舊貫，沒有新的作爲，且有每下愈況之概，因而對美國的信心難免爲之動搖。二則導致亞洲國家對中共態度的改易，最顯明的例子，泰國原是東南亞反共最堅定的國家之一，自本年三月泰國新閣成立後，他會內外形勢，亦標榜獨立外交，外長乃他納一再表示願與中共談建交。馬來西亞總理拉曼好像亦受風氣影響，公開說祇消中共不干預大馬內政，大馬亦樂與中共建交。至於菲律賓雖對與中共建交事無若何表示，但對美國亦不若以前的唯唯諾諾，朝野輿論對美國頗有怨言。猶以爲凡此動向，都是美國大談「和平談判」，熱望與中共建交所間接造成的惡果。

最後我們還要指出羅傑士錯誤的一點，就是他申明尼克遜政府的對華政策，是承認大陸政權和中華民國都是「活生生的事實」，這「活生生的事實」一語，說得太玄妙了，大堪尋味，是否美國也存有「兩個中國」的念頭？不能不令人提高警惕。中華民國以反攻復國，拯救陷於水深火熱中的七億人民爲己任，一天不完成反攻復國的大任，即上無以對國父在天之靈，亦無由向七億人民作好交代。中華民國是「活生生的」，羅傑士主權完整的。中華民國之視美國爲親切可靠的盟邦，亦以爲美國力足以支援協助完成反攻復國的艱巨任務。羅傑士似不應連這一事實也忽略了，以在朝之身，公開發表的言論是要負責的。

中華民國面臨的危機，不是來自內部，而目前最重要的是來自國際間承認中共的一股逆流，和美國所採取的所謂「和平談判」政策。在「和平談判」的氣氛下，在在是爲共黨製造有利擴展的機會。未來的國際局勢，可能對亞洲自由國家極爲不利。中華民國似不能不想及這一點，針對當前情勢，自不宜坐等待。一切操諸於人，必須本身採取主動，以冒險犯難，積極進取的精神，始足以克勝危難，扭轉局勢。

美衆議員芬德萊稱 將向衆議院提出議案 取消對中共貿易禁令

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國伊利諾州衆議員芬德萊（共和黨人）說，他將在本星期四提出提案，把美國加於對中共和對歐洲共黨國家貿易的限制取消。

芬德萊說：他的提案如獲通過實行，則可替美國的農產品開闢新的重要銷場。芬德萊說：「我堅定相信，美國採取顯示我們準備使對中共關係正常化的行動時，會比任何其他辦法，更能使蘇俄的行動較爲合理。」

芬德萊在接見記者時發表上述談話。他預測說，他擬提出的上項提案，會被若干人斥爲帶急進和親共性質。但據他說：「美國已到改變態度的時候了。」

聯國亞洲經委會會議 中韓越資格遭挑戰 我國代表怒斥蘇俄

【星加坡廿三日路透社電】蘇俄今日打斷第廿五屆聯合國亞洲暨遠東經濟委員會會議的議程，向南越南韓，和中華民國各國代表出席該會議的資格挑戰。

蘇俄首席代表蘇聯外交部的一位司長尼斯特倫科，在會議主席星加坡外長拉札勒南宣佈各代表的資格符合之後，即打斷議程。

尼斯特倫科說：「我國須宣佈，蘇俄對中華民國，南韓和南越等政權所持的立場，保持不變。」

他繼續說：「我們要考慮到中國、韓國和越南合法政府的缺席和無資格參加此會的人物的出席，對亞洲暨遠東經濟委員會的工作是一大障礙，同時有損於一個國際地區性合作組織的聲望。」

他在議程恢復前又說：「我對因這細節事項而阻延會議，表示歉意。」

來自台北，西貢和漢城的代表，於稍後時間答覆蘇俄的挑戰。

中華民國的一位代表在會議席上說：「我們代表團出席此間的資格，絕不含糊的，中華民國是聯合國的創立國，我們對蘇俄的保留表示遺憾。」

南越代表對蘇俄說：「如果蘇俄不願意在地區性合作的精神下參與亞洲暨遠東經濟委員會工作的話，則蘇俄可退出該委員會。」

南越議會秘書長之兄 涉嫌作共諜被捕

【西貢廿三日法新社電】南越國民議會秘書長陳玉球（譯音）今天在此間告訴一個記者招待會說，他的兄長最近曾被拘捕和被控以替北越從事間諜活動罪。

陳氏說，他的兄長是於最近以陳玉球（譯音）上尉的名字和廿六個南越人物，其中包括「西貢日報」社長阮高（譯音）一起被捕的。

陳玉球於上星期曾被帶到一個記者招待會，說他是北越情報局派來南越，滲入西貢知識分子圈中的情報員。

伊拉克內長稱 不容與伊戰爭

【貝魯特廿三日美聯社電】伊拉克內政部長安瑪殊中將說，伊拉克不容許該國與鄰國伊朗陷於戰爭。

他否認伊拉克業已在與伊朗接壤的邊境集結軍隊的報導。

兩國現正因波斯灣北端沙塔亞刺伯河口的航運權，而發生爭執。

安瑪殊說：「我們誠意致力於巴勒斯坦糾紛，伊拉克並不希望兩國間邊界爭執。」

列寧冥壽隻字不提 證明中共唾棄馬列

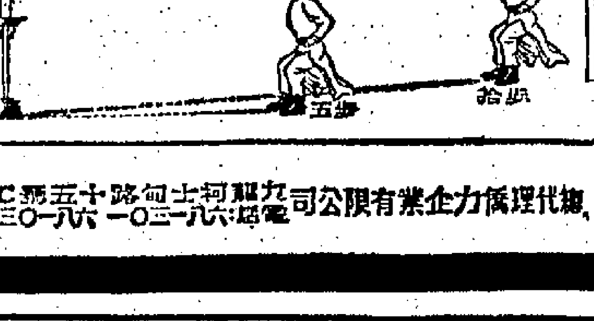
【東京廿三日美聯社電】中共於星期二日，對於布爾什維克共黨主義創立人列寧的第九十九歲冥誕，隻字無提。北平的官傳機構北平電台和「新華社」對於星期二日的列寧誕辰隻字不提。

與北平成對比的，就是北韓和北越都報導該兩個布爾什維克共黨創立人生辰情形。

氣長者必壽長 氣短者必壽短

故醫曰男以氣為榮

道家嫡傳，陶中書第製兗之『金液大還丹』擅補中氣，凡患真元虧損，氣短氣促，心跳神悸，服用本丹，無不立見奇效，非時下治標藥物所可企及，即使萎頹不振，缺乏生趣者，連服『金液大還丹』一循環治療期，無不衰者立強，病者立起，直尿夢多，即晚見功，無病服之，耳聰目明，洵漢藥補劑之極品也。（附圖所示乃本丹奇效之証明）



先施公司各葯行均有代售

總代理優力企業有限公司 九龍柯士甸路十五號C

國際私家偵探社

會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦

偵探實學·辦案迅速·信譽昭著·歡迎咨詢·保証守秘

業務：追蹤所居偵查·秘密錄音攝影·失物失蹤偵查·搜集案情證據·追收債項欠款·婚姻偵查·生意合股糾紛·代解疑難問題

旺角彌敦道六五四號12樓B金剛大廈 電話八五四四二〇

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六八至一九六九年度第十次第一天賽馬節目者，請將出賽馬匹騎師決定書於后列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理妥當並由賽事局命令特將該日期時間公佈如左：

「一九六九年四月廿五日星期五上午十時。」

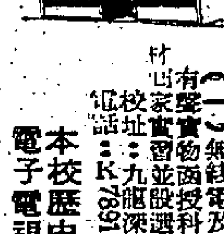
司理 鮑愛克

一九六九年四月廿四日

吳敬曦謹啓

鄙人此次返港觀光考察荷蒙各界僑領宗親戚友盛筵款待銘感殊深今已安返荷京離港前未能一一謝別至以爲歉謹此申謝

哥林比亞無線電學校



（一）無綫電及電視工程科（二）有線無綫電工程實物函授科

有線電實物函授科由學校發給美國進口HIFI課程唱片書籍及全副裝機器材家實習並設選時返校上課學費十五元學生遍佈全球各地

校址：九龍深水埗保安道22號至26號即九龍仙樂戲院斜對面

電話：K789115或K864981 精美章程備索可用電話索取

本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器室設備規模龐大歡迎到校參觀

環球輪船管理有限公司

聘請

輪機長，大管輪，二管輪及三管輪應徵者需具有三年以上蒸氣透平(STEAM TURBINE)機服務經驗。請攜同証件逕向香港太子大廈廿二樓本公司海員部接洽。

申請入英籍啓事

陳爾蕙(CHAN LEONG YEE)又名蔡陳蕙(CHUA CHAN TO YEE)現住香港北角馬寶道50號地下現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

海事處佈告 一九六九年第十四號

給船隻管理人及租船人之通告

海事處處長 梅韓彬

海事處佈告 一九六九年第十三號

小型船隻改裝

飭名界人士注意凡欲將小型船隻改裝爲遊艇者必須委托有資格之船舶設計師辦理爲要，此種遊艇之穩定問題極爲複雜故改裝遊艇者並非一般普通小型船廠所能勝任。

不經過技術上勘驗，遊艇之欠缺穩定情況表面上難於發覺，但一旦發覺時可能已引起死傷，爲防生命如有任何懷疑必須向本處要求解答爲要。

海事處處長 梅韓彬

香港政府公告

技術聘請

下列各政府機關將聘請學徒多名：

(甲)工務局供水局及機械部

(乙)水務局

(丙)九廣鐵路局

(一)薪金：

(1)中學四年級或五年級程度而未持有中學會考証書者月薪二百七十五元；

(2)持有中學會考証書者月薪[illegible]；

(3)曾受一年學徒訓練而未持有中學會考証書者月薪[illegible]；

(4)曾受學徒訓練一年或一年以上而考獲香港工業學院高級證書者月薪[illegible]。

(二)資格

(1)年齡：依西曆推算於一九六九年九月一日須滿十六歲以上，十八歲以下，並須具出生證或身份證等証明。

(2)學歷：中學四年級或同等程度。

(3)體格：體格健全。

(三)考試：考生須參加英文及數學兩科之筆試，及格者須參加測驗。

(四)各約期訓練：考生一經取錄即須分配於各約並須於香港工業學院攻讀部份時間工讀班（日班及夜班）。

(五)報名申請書必須用書面向九龍紅磡香港工業學院索取，內須附有填妥姓名地址並貼足郵票之回郵信封乙個。申請書須於一九六九年九月六日前寄回香港工業學院院務長收。

(六)申請人倘於一九六九年九月十五日前未接通知面試及筆試，則可作落選論。

遠東航空日夜校招生

本校歷蒙倫敦城市行會學院批准爲合格訓練機構

各科新生定五月一日開課

科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視，各科日夜班。

報名：由即日起仰二吋半身相片三張來校辦理。

考試：四月廿三日，日校下午二時半，夜校下午七時半，以後來校者同。

校址：九龍城啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入。

筲箕灣崇真中學

招F.I新生

報名：即日起至五月二十二日止

考期：五月廿四日（星期六）上午九時

校址：筲箕灣東大街巴色道一至四號

附設幼稚園招初班新生 考期：五月三十一日

監督：鄒在恩 校長：李思泌

廣西同鄉會通告

㈠本會第一屆理監事任期屆滿，改選在即，凡民國五十六年入會尚未繳交五十七年會費鄉友，請於本年四月廿五日前補交，領取會員証，俾便辦理登記及公告有投票權及被選權會員名單，如逾期者，則移交下屆理監事會辦理。

㈡茲依章定於中華民國五十八年五月十一日（星期日）下午一時假借九龍旺角長沙街十一號勞工大廈港九工團總會禮堂召開全體會員大會改選第二屆理監事，凡我會員，屆時敬希踴躍出席。是所至盼。

理事長兼選舉委員會主任委員 趙棣

監事長兼選舉委員會副主任委員 李庭槐

中華民國五十八年四月十五日

申請入英籍啓事

蔡安娜（TSOI ON LA）又名吳蔡道安（GO TSOI TO ON）現住九龍官塘月華街50號12樓「I」座現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啓事

張惠琴（CHEUNG WAI KAM）現住香港銅鑼灣怡和街一號香港大廈廿四樓F座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

更換姓名啓事

啓者雷樹棠（LOUIE SHU TONG）向稱譚啓英（TAM KAI YING）現住新界荃灣河背街五十五號二樓後座茲啟此通告由一九六九年四月廿二日起廢棄及取消譚啓英名字改用雷樹棠名字此項更改姓名手續已於一九六九年四月廿二日立契存據並經証實又該雷樹棠乃下開名兒童之生父及保護人茲更藉此通告一併代表其左列之未成年兒女由一九六九年四月廿二日起廢棄及取銷其原用之譚姓改用雷姓

(名字)	(性別)	(出生日期)	(香港出生証號數)
娟煥	男	一九五七年十一月廿七日	713459
婥寧	男	一九六〇年一月卅一日	995929
婥仁	男	一九六一年十二月十六日	A232554
綺蓮	女	一九六四年一月六日	A542714

雷樹棠謹啓

代表律師胡百熙律師樓 香港於仁行一九三九室

一九六九年四月廿三日

謝

先室梁慕瓊女士之喪於昨（廿三）日在萬國殯儀館出殯厚承

諸親臨祭賻 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

夫 劉惠亘 率男 家傑 媳康姑娘 家輝 家斌 家彰 女 家恩 壻陳萬穗 銘恩 壻孫佘衡 內孫女 鄺煥玲 外孫女 陳樂儀 泣叩

聞

先妣鍾母盧太夫人痛於公曆一九六九年四月廿二日（農曆三月初六日）正午一時五分考終港寓享壽百齡壽移九龍殯儀館治喪謹擇公曆四月廿四日（農曆三月初八日）正午十二時大殮隨即辭靈出殯叨屬

誼哀此訃

孤哀子 美鴻 媳王氏 美隆 媳呂氏 庚如 媳黃梅 胡芬

女 七妹 適黃 杏枝 適吳 桂枝 適呂 平枝 適李 八妹 適李

孫 永樑 孫媳李麗莊 永康 潤權 李寶玉 永和 永祥 永强

孫女 幼平 孫婿呂鴻 潔瀞 如寬 適譚 潔玲

曾孫 啓明 啓賢 啓良 曾孫女 慧雯

泣告

治喪處：九龍楓樹街九龍殯儀館 電話：九三八四二二九 九三八六二二九

蘇聯集團經濟互助組織 高峯會中各持己見 料難達成重要決議

【莫斯科廿三日路透社電】八國共黨的領袖，今日在此間開會，來商討共黨經濟互助理事會的前途問題，但因各持己見，故預料不會達成重要的決定。來到這裏參加高峯會議的，是成立了二十年之久的組織的會員國（保加利亞、捷克、東德、匈牙利、外蒙、波蘭、蘇聯和羅馬尼亞）各國共黨和政府領袖。該八國在彼此的外交政策和對華沙公約防衛組織的態度上所持的歧見近來，亦反映出它們對共黨經濟互助組織所持的不同立場，而且可能排除了在未來的兩天會議中任何重要的新變動。在昨晚所有代表團領袖全部出席的克姆林宮集會席上，捷共書記卡畢托諾夫抨擊中共，而且談及捷克境內的反社會主義勢力活動，於是這種歧見便愈益明顯。羅馬尼亞共黨領袖齊奧西斯古和總理毛里爾，在別的代表團領袖對這些評論致以溫和的喝采時，面目嚴肅而且木然不動，有如坐在一隅。

克宮舉行列寧誕辰紀念 卡畢托諾夫演說時 責中共仇視蘇集團 布里什紐夫未發言致引起忖測

【莫斯科廿三日合衆國際社電】蘇聯共黨中央委員會書記卡畢托諾夫在列寧誕辰紀念日集會中演說，謂中共未表示其接到蘇聯關于解決兩國邊界糾紛的建議。他說：「毛澤東集團的行動損害社會主義世界的利益，激起對蘇聯的仇恨和敵意。」他並說：「中共已斷絕共產國際主義與無產階級團結的聯繫。」他提到本年三月二日和十五日蘇聯與中共在珍寶島衝突事件時，說：「我們已決定性地擊退挑釁者，但我們謀求與中國（共）的善鄰關係和兩國人民的友誼。……我們認為兩國的基本利益，定能克服彼此間的現有困難。」

【莫斯科廿二日美聯社電】羅馬尼亞共黨領袖在克姆林宮舉行的列寧誕辰紀念會中，聽到蘇聯主要演說者卡畢托諾夫說到蘇聯對捷克和對中共的政策時，會衆一致鼓掌，但他面容無表情。他表示他仍不贊同去夏蘇聯侵入捷克及對捷克施壓力，但捷共領袖杜布錫克上週去職之舉。又卡氏演詞之未提及共產中國問題時，羅氏再度靜默。羅馬尼亞與其他華沙公約國家不同，企圖與中共維持正常關係，並反對蘇聯對中共糾紛的處理手法。

【莫斯科廿二日法新社電】本日此間觀察家們感到詫異的是，本日克姆林宮舉行列寧誕辰紀念會（蘇聯集團國家領袖均參加）中，蘇共領袖布里什紐夫未發表演說，而由蘇共中央委員會書記之一的卡畢托諾夫發表歷時七十五分鐘的關于內政和外交政策的演說。會衆達六千人。布氏在席，神情疲乏。羅馬尼亞共黨領袖齊奧西斯古神情厭倦，並無熱烈鼓掌。蘇聯國防部長格里契科元帥坐在第二行。

傳法郎貶值馬克提升 英倫銀行被迫維持英鎊價值

【倫敦廿三日法新社電】英倫銀行今日被迫要大力介入貨幣市場，來支持遭已連續跌價兩日的英鎊幣值。今日開市時，英鎊兌美元滙價跌至二點三八八八美元；昨日收市價是二點三九一美元，而星期一日則為二點三九五六美元。引致英鎊滙率跌落的，是一些新的恐慌心理，害怕西德馬克升值，法郎貶值。

【倫敦廿三日合衆國際社電】由于人們對于法國法郎的懸疑及其可能貶值（如果戴高樂總統將舉行的公民表決結果對他不利的話），使英鎊昨日受到打擊。西德馬克改值的可能性亦來沙其中。人們恐怕歐洲將有另一次金融動盪，致此間外滙市場活躍。歐洲大陸拋售英鎊，使英鎊跌至二點三九一〇美元，前一日則爲二點三九九六又四分之一美元。

英國最新郵輪 首次載客航行

【英格蘭．南安普敦廿二日路透社電】英國最新郵輪「伊利沙白二世女王」號於今晚載着它第一批付錢購票的乘客駛離這個海港。載重六萬五千噸的〔illegible〕客輪離開這個海港，碼頭各處都擠滿遊客和汽笛和汽球。他和其他船隻大鳴汽笛……「伊利沙白二世女王」號從時調轉船身開始其歷時八天的首次載客航行，航程將經那斯柏、瑞斯、丹勒拉夫和里斯本，一千三百五十名乘客將列在船上甲板。另悉：該輪又將於五月二日從此間作處女航駛往紐約。

達賴喇嘛指摘中共 在藏錫不丹邊境正加强軍事力量

【新德里廿三日合衆國際社電】達賴喇嘛於星期三日，指摘中共正在沿西藏與錫金、不丹（印度的保護國）接壤的邊境，加强它的軍事力量。這位流亡的西藏領袖的一份雙月公報裡說，中共已經在鄰近錫金和不丹邊境的帕里宗、阿昌和康布（譯音）等各地，成立新的軍事駐屯區，即使是中國的人民，沒有特別通行證，也不准接近這些軍事駐地。這份公報又引述最近的西藏難民和尼泊爾商人的話說，中共已經沿着這條邊境，成立了一個廣泛的巡邏隊哨站網。

說明：華籍佳麗鄭佩佩高在倫敦某花園裡貼第一座女雕像，讓記者拍得這張照片。高小姐將在一張名爲「丈夫」的影片裡亮相，跟電影觀衆初次見面，同片演出的影星，有奪卡沙維特斯、賓加沙拉和彼得法克。高小姐出生於廣州，其後隨全家人移居西貢，十歲時，被父母送入香港一間由義大利人開辦的天主教書院。她不是職業影人，希望在「丈夫」一片拍攝竣事時，能夠在英國的柯芬德生物化學學校裡修完作生物化學家的課程。（美聯社無綫電傳眞）

宇丹向安理會提出特別報告 認爲中東局勢嚴重 安理會停火令無效

【紐約聯合國廿二日法新社電】聯合國秘書長宇丹，在一篇於今天發表致送安全理事會的特別報告中說：蘇彝士運河區實際上已存有一種戰爭狀態。他又說：安理會的停火令實際上已變成無效。宇丹並未有明確地要求召開安理會會議，但是觀察家無可懷疑地認爲宇丹的特別報告直接針對「四強」——美、蘇、英、法——四强高峯會議，刻正就中東危機舉行一連串的磋商。宇丹在報告中又說：他認爲需要進行一種例外的程序，向安理會提出一項特別報告，以引起各國對蘇彝士運河區局勢的緊急注意。宇丹的意見認爲中東局勢是嚴重的，而四月八日安理會的停火決議案未受到尊重，而且連續十二天內曾發生重大的違反停火事件。

美主張公開討論 國際貿易免關稅 美商業部長訪歐獲協議

【巴黎廿三日合衆國際社電】美國商業部長史坦斯星期二說，美國呼籲就國際商業貿易免除關稅進行「公開」討論，但此次訪問歐洲六國後業已達成協議。史坦斯在一年餐會演說：「現在是我們開始承認，唯有消除不必要限制才能共同獲益的時候了。爲了達到此目的，我建議進行一個公開會商原則。在此原則下，將所有對免除關稅的障礙加以公開商討、測度、試探與分析。」他說：「我在歐洲和各國有關當局討論，他們都表示贊成的建議。」史坦斯說，美國是信奉自由貿易的，但他警告說，自由貿易原則對美國來說，也有些「不尋常例外。」此點他特別提及自遠東輸入的紡織品與衣服，如果這種輸入品繼續泛濫，則極可能引起國會的保護派之反應，這樣便影響一個廣闊地區的產品了。

美國防部在聲明中稱 蘇聯SS九型飛彈 可擊毀美飛彈基地

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國防部昨日發表一項聲明，謂蘇聯巨型SS——九式洲際飛彈，是蘇聯武器中唯一能擊毀美國地下飛彈基地的洲際彈道飛彈者。該聲明並說，未來蘇聯的較小型的且爲數多得多的SS——一一式飛彈，不夠正確地射擊美國洲際飛彈基地，故將以美國的城市和轟炸機基地爲攻擊目標。美國務卿羅傑士上星期在紐約謂，蘇聯向太平洋發射了SS——九式越洲飛彈，該飛彈射程約三千哩。

非參院制訂法案 對商行利潤分配

【馬尼剌廿三日合衆國際社電】一項規定商店、公司與工人共同分配超過其所投資本百分之二十利潤的法案，於星期二在參議院提出。該項法案，是由參院經濟委員會主席戴奧諾和其他三個參議院議員提出的。根據該項建議，那項分配比例，將是工人佔百分之五十，經理部佔百分之二十，東主佔百分之三十。該法案（經已提交與該經濟委員會）是旨在「促進社會正義，在工人、經理部與資本家當中達成較大的和諧，並發出一個較爲公平的收入分配辦法」。根據該法案，工人、經理部與資方，將決定所要分配的利潤，是否應該用現金、股份或者其他任何型式而分配。該法案的起草人說：該法案將矯正由於把財富祇集中在幾個人手中，所引起使到經濟受害的那種不均衡現象。

高雄市青果舞弊疑案 又有數官員被傳訊 解高雄地檢處法辦

【台北廿三日航訊】司法行政部調査局偵辦高雄市青果運銷合作社舞弊延宕專案小組，廿二日續在台北、高雄、屏東三地區展開行動，約談了三名涉嫌該案的官員，二名高雄市青果運銷合作社理事，及兩名該社職員。廿二日被約談的官員是：台灣省合作事業管理處第三課第一股股長王蘭亭、國際貿易局第一組第三科科長郭壬癸、陳久暘。高雄青果運銷合作社理事是：鄒新全、許永福（已被扣押），職員是：劉玉輝、劉麗穎。王蘭亭、郭壬癸、陳久暘等三人，於廿二日上午在台北被約談後，即於中午十二時，由調査人員解送高雄地檢處法辦。據悉，王蘭亭、陳久暘、郭壬癸，在接受訊問時，都承認了「利用職務上之便利，圖利高雄青果合作社，並收受了高雄青果合作社贈送的五兩重金碗各一個。」

廿一日被約談的四名官員謝玉佐、單鳳麟、方立禾，及已離職之官員徐正一等四人，均已由高雄地檢處檢察官史如洲訊問後下令扣押，並禁止接見及通訊。

中華民國新任駐梵蒂岡大使陳之邁，於星期二日在梵蒂岡向教宗保祿六世呈遞國書。陳大使並同時向教皇說：中華民國政府對「教廷就中共間所給予的同情和協助，深表感激」。（美聯社廿三日無線電傳眞）

國父生前美籍軍事顧問 故荷馬李將軍夫婦靈骨 安葬陽明山麓第一公墓

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】在低沉的安息號中，已故的國父生前軍事顧問荷馬李將軍夫婦的靈骨，安葬在風光明媚的陽明山第一公墓，達成了歸葬中國的遺願。

故荷馬李將軍，生前是一位出色的軍事家，與國父孫中山先生係至交，中國革命運動時期，國父就任臨時大總統時，荷馬李將軍隨侍在側，不幸中風，返美後逝世。年前，美國史丹福大學胡佛研究所將所收藏的一批有關故荷馬李將軍協助國父革命史料轉贈我國，故荷馬李將軍的親子〔illegible〕，荷馬李將軍臨終時曾有遺言要求葬在中國國土。將軍經由故荷馬李將軍的遺族，以完成故將軍的生前遺願。

故荷馬李將軍夫婦的安厝禮是在四月廿日上午舉行的，由嚴副總統主祭，總統府副秘書長鄭彥棻、參軍長黎玉璽、國史館長黃季陸、外交部次長楊西崑、美駐華大使馬康衛等陪祭。典禮隆重莊嚴，由禮兵捧持靈骨放入墓穴中，在悠悠低沉的安息號聲中封穴。故荷馬李將軍的墓穴，是用白色大理石砌成的，墓園四周種植松柏。墓上有一塊黑色大理石墓碑，中央嵌一塊銅牌，刻着「國父軍事顧問荷馬李將軍夫婦之墓」。在安厝禮之前，中國國民黨中央委員會、國史館、外交部及青年救國團等單位曾在陽明山舉行了一項紀念會，來紀念這位將軍夫婦。這項紀念會是由孫科主持。孫科博士說，故荷馬李將軍是外國人士中協助國父革命最早的一位，〔illegible〕

〔illegible〕我國早期革命，另一件有意義的貢獻，即是：進用外交力量，協助國父促請英國政府停止對清廷借款，並獲英當局同意，准改貸給新政府。胡佛研究所的代表波松尼教授也在紀念會中致詞，讚揚故荷馬李將軍是一位天生的英雄，一位有建設性的革命家，一位富在的理想家，一位觀察和洞見深遠的預言家。〔illegible〕

我駐梵蒂岡大使陳之邁 向教皇呈遞國書 致辭時責中共破壞文化

【梵蒂岡廿三日合衆國際社電】國府中華民國駐教廷新大使，是陳之邁大使。陳大使說：過去二十年中，中國遭遇極大的不幸。他又說：一中國領土與人民都陷於唯物主義勢力的統治下，此所宣揚的計劃，破壞中國文化、文明的精神及道德基礎。對於天主教教廷的熱心幫忙，我們會深感感謝。〔illegible〕教宗對陳之邁大使說：「貴國在各方面的開明進步，尊重中國固有的文明與文化價值，實是其他國家的良好典範。」又說：「天主教教廷除繼續保衛宗教和外交，更保護道德、精神及文化的標準，因爲這是人類共有的遺產，是無容侵犯的。」

中東局面最大的危機 游擊隊會迫成阿以大戰

阿剌伯若干國家領袖，爲了避免人民指摘他們還不如游擊隊的努力反以，勢將採取一些武力行動。

法塔因近今爲止破壞性的行動，是那路撒冷去年十一月在耶胡達市場發生的炸彈爆炸，炸死了平民十二人，傷了五十三人。

游擊隊方面的積極份子，是兩個競爭的組織爭功。但法塔的那個穿着粗麻布和紡織的毛綫衫的阿剌伯人所說：「經過情形較爲可信，所以法塔因理事會把光榮給予它」。〔illegible〕

〔illegible〕

英戰略研究院有此一說 美蘇實力漸平手

據說，到了今年夏秋之間，單以越洲飛彈一項而言，蘇俄的數量可能會多過美國。

根據英國戰略研究院的透露，美國久持稱霸世界的「雄心與治名詞上」，去年，蘇俄已成爲美國的一全面對手」，且在越洲飛彈方面，將會於一九六九年中取去美國的優先地位。

這機構是研究防務與安全的「權威」，它說：美國現時擁有的潛艇及飛機的數目，及核子武器的總數，仍是領先的。

「調査」的預測，一九七〇年代的美國，在世界裏的積極活動漸漸減少——有可能重現第二次大戰前的角色。又說，這是很大的改巧，美國稱霸世界的雄心與力量，跟民主黨執政八年的結束。

〔illegible〕

〔illegible〕

殺蟲牛飼料

科學家最近證明了一種含有藥劑的牛類飼料，力能減輕被吸牛血的方法。

羅伯遜博士，精通一種殺蟲劑……〔illegible〕

繁忙人海一身藏 紐約最奇特俱樂部

迄今還是獨一無二的設計，是利用奇妙的音響效果，使人獲得感官上的享受與休息。

文生

「這裏是了。」出租汽車的司機把車停在布林姆街四二九號。那是下午哈曼坦的〔illegible〕一個沒有燈光的商店前門，在一面油黑了的窗子上，懸着一塊「出租」的牌子。在白天，布林姆街是照來往的車輛擁擠的大道，但到了下午九點鐘便靜寂無人。那乘客滿腹疑心，付了車費，走前到那商店的門。門是鎖着的，他正打算走回出租汽車，但發現有一小電鈴的按鈕，藏在暗處。他按一下，一具發出嗡嗡聲音的東西發出信號，報知那門是沒有上鎖的。他踏進一個細小漆黑的房間。那門又靜靜的關上，一片靜寂。接着，在黑暗中，突然發出一純淨的聲音說：「歡迎你到塞里布倫來」。「請問貴姓名？」

這聲音是一名招待員的，被介紹至最新和最奇的公衆娛樂的試驗——有時在台演出的戲院，沒有食物或酒類的酒館，沒有特殊事件的派對。在他的主人，廿五歲的拉芬．古柏看來，塞里布倫是共享的電子娛樂室。別的人叫它做「享樂院」。不過，無論稱他做什麼，塞里布倫總是一種新奇的東西。

主要娛樂，顧客一進了大門口，便被禮貌地請把他們的鞋子脫去。他們被隨後帶入洞穴狀的寬闊室內，那裏有十二座凸台錯落地坐落着。這些凸台都鋪着名貴的地毯，在半明的燈光中，隱約可辨認出二十多個穿着寬大外袍的人，相貌十分怪誕。在凸台中的凹形空間，有人把他們的音樂，從看不到的播音器播出來。顧客們被領到各凸台，換上了寬外袍，他們被〔illegible〕

〔illegible〕

在這間奇怪的俱樂部中，人們穿上寬袍，旁若無人的作出各種怪狀，發洩心中情感。

氣球。一名長髮女郎，把四個氣球綑在她的秀髮，伏在地板上。室內隨時發生一些故意安排的事。它所發生的時間和地點，總是自然發生的一樣。一把降落傘不知從何降下，把整個氣球或被捲入，但亦爲它的宗子，飄浮過房間，供人欣賞和撫弄。終於爆了。但叫人聽覺這是一個人的心聲，在遠遠的一邊，坐着一名曲髮的青年男子。他顯然是一個由作曲家，心神錯亂。一名滿面笑容的侍應生，坐下在他的身旁，把他的手放在他的下巴，柔地替他撫摸了十分鐘。

塞里布倫並不是人人都喜歡的地方。它是設有計時的時間性的氣氛，一定使那些有時間觀念的人頭痛。它的溫和親切的氣氛，又使那些需要努力去爲情緒發洩的人的慣恨。到那裏去娛樂，也是很花錢的，價錢是從星期日晚間的每小時一元，在週日之內，每天增加一元，一直增至星期六高達每小時二元。如果完全休息是最奢侈爲的人類工作，塞里布倫這種可靠的鞋子，則可算是一個好理想了。

農業人口

美國農業所需的人力，僅佔全國總人口的百分之五，〔illegible〕中國大陸的人口中，農業人口佔百分之八十五。但是美國卻能生產足供本國人民以及其他國家所需的食糧和纖維原料。

紀念品範圍無盡 大炮機關槍等也在內

有萬集藏的好人，每每見獵心喜：因此，縱使違法亦會在所不計。

〔illegible〕

國際新影

太陽神十號

下月中旬〔illegible〕

〔illegible〕

偽造文件及詐詞騙款 校長毛偉明判入獄四年

法官表示 最高可判入獄十年

【本報訊】秀茂坪街坊會首長、兼學校校長毛偉明，因犯詐詞騙款罪涉及款項計逾萬餘元，昨在維多利亞地方法院由法官吳利華判決入獄四年。

法官昨日裁定被告人第一、二、三、第十等四項詐詞行騙與偽造文件行使假文件罪名成立，但六、七、九等三項貪污罪名則不成立，計第一項罪判入獄三年，第二項罪入獄二年，第三項罪入獄三年，第十項罪入獄四年，同時執行，即共入獄四年。其餘四五八及十一四項控罪，列入判決時考慮，不另科罰。

法官在判案時謂：被告所犯之罪行乃十分嚴重者，詐詞騙錢，最高可判入獄十年，至於行使假文件，最高亦可判入獄七年。

本案被告毛偉明，四十四歲，秀茂坪街坊福利會首長，據案情透露：一九六六年，該街坊會擬開設一間學校，於是組成委員會，推選被告人為學校校長，負責聘請教師，但僱用教師之大權，仍掌握在校監許達東手上。同年，該校向政府津貼二萬元，去年十二月尾，一名女教師有幾封由許達東署名之函件，此上之簽字是偽造的，於是向警方投訴，在同時，學校方面懷疑是被告人所為，在函件，乃揭發被告藉捐款為理由，向學校任教之教師貪污性收取款項，於是將被告人辭退。

被告被控的十一項罪名已詳誌前報。

中文大學聯合書院 名教授李定一辭職

昨與記者暢談近代史研究

特寫　本報記者　彭熾

中文大學名教授李定一，辭職不幹了。正如他說：他決定得十分偶然。

在較早的時候，這位名教授在一個中大例常的酒會中，還對中大校長李卓敏博士說了些心底裡的話：他最小的兒子快要大學畢業了。而一九七〇年，他就可以無牽無掛了。而一九七〇年，他將有半年的旅行假期，希望到外國走走，也可作一些研究工作，然後，就接他在加拿大的太太回香港，長遠地住下來。然而，世間事出乎意料的是那麼多，他竟然作了離開中大的決定。

到本年八月底，李教授就會離港而去了，將去什麼地方？什麼時候回來？現在他自己也不知道。可以決定的，就是本年六月間，他會返國，八月間到中大辦交代，然後飛離港。

此去，也許有一段相當長的時間逗留在國外。最近，他買了大罎的花雕酒，他說：「在外國，喝花雕的機會太少了，現在還有兩個月的時間，無論寶它的滋味不很好麼。」

李教授原來還是酒的大行家，不過，他在香港喜歡喝的是威士忌。他說：在香港沒有任何酒比威士忌更上算。在外國，很多前牌子的威士忌與在本港出售的某些技關地是同價的，但是一到香港，價目卻大不相同了。

聊天和喝酒，差不多就是這位研究中國近代史聞名的教授的閑暇生活最佳伴侶，無論在台灣或香港，總是有若大學青年到他的寓所，閒述進德修業之事。酒，就做了學生親近他的媒介；因為一杯在手，師生間那種隔膜的氣氛就煙消雲散。這時，可以無事不談，他那高大的個子，在燈光下發着溫和卻是中氣充足的聲音，語氣帶着幽默；青年們就如沐春風，青年們是喜歡這位教授的求知之門。——這一小段資料，就是他的幾位學生所供給的。

他在台灣大學歷史系任教席時，因為台大人數眾多，不少學生修不到他的課，直到如今，還有點悵然之感。他的學生說：李教授的課所以如此吸引學生，是資料精博，加上口才伶俐和富幽默感。在中文大學裡面，他除了是聯合書院歷史系主任，大部份時間在該院授課外，還在新亞書院授三間學院的共同課程。他的課室，可說擠滿了人，不論是選他的課的，或是慕名而來「自撈」的，都是極早佔座。這一次，學生們知道李教授快要走了，他們想盡了方法去挽留他，但是李教授辭意已決，那是無可奈何的事啊！

實在說：李教授是非常喜歡中大的學生的，他說：「我從沒有看見過如中大的學生們那樣地好學，那樣地質素整齊而優秀。真的，他們都曾被精選過的，但可惜的，卻是他們被組為考試而讀書！」對於中大的學生讀書風氣，他以為可與任何世界第一流大學媲美。他對整個香港的教育情況的看法，他以為本港的中學生，讀書風氣平均遠不如台灣的中學生那麼熱切，那麼起勁。

對近代史的研究，他認為香港是一個最理想的地方。因為這是一個對外交通頻密的港口，要搜集各地資料，佔了不少便宜；尤其是研究中國近數十年的歷史，此時此地更有不少的活資料——過去的風雲人物，不少住在香港和經過香港，訪問他們，或看看他們的筆記，文章都容易，這些資料不是最寶貴的麼！

他說：研究近代史最重要的是靠原始資料，因為目前的近代史著作，大部份總含有著作者個人的感情，這對於初學者來說，是很吃虧的。所以，初學者應先選擇一些學術性的文章，才免陷進先入為主的陷阱。另一方面，研究中國近代史，西方人寫的東西值得一看，當然，西方人對中國的觀點很多不一定健全，但他們的觀點卻能幫助吾人對於資料也十分充分的啓示。然而，最重要的卻是要從自己的興趣入手，當你瀏覽了中國近代史之後，對於某些問題好像有所悟的時候，那麼，你就抓着那問題，慢慢地把問題的範圍擴大。這就是李教授給入門者的指引。

李教授是四川銅梁人，現年五十歲，一九四三年畢業於西南大學歷史系，跟着進成都華西大學哲學研究部，深造兩年，為湖北師範學院聘為歷史系講師。一九四五年，考獲教育部自費留學試，首先到法國，後來轉赴英國，最後到美國。一直到一九四九年大陸變色，李教授是回到台灣）。在外國幾年，李教授曾在若干著名的圖書館研究，並和外國學者談論些學問。

到台灣後，即受聘於法商學院（中興大學前身），一九五二年受聘於台灣大學歷史系任副教授，後來升為教授。至一九六三年，受聘為香港中文大學聯合書院歷史系主任，稱講師。一九六五年升任高級講師。按：中文大學法規，高級講師以上必須由中大聘請，於是身隸中大，實則為聯合書院歷史系系主任。六年來，為齋學生的求學利益，以及維護學術的尊嚴，曾經和一些人有過不同的意見，也種下了這次他決意辭職的原因。李定一教授快要走了，走得如此突然，他留下了些什麼吧？只能留給他的學生們一份悵然的回思吧！

廣託案新生製衣廠東主作証 三年內無現金交收 存提款項七百餘萬

廠雖虧蝕李蔭南表示支持到底

【本報訊】前「廣託」銀行三五頭被控案，昨由新生製衣廠東主蔡清華登庭作供，指出在一九六二年至一九六四年期間，先後十次，由他的工廠以支票存放及提支款項共逾七百六十五萬一千五百元，但實際上並沒有現金交收的。因證供未完，押候今日續訊。

本案首被告李蔭南，又名李一鳴，六十三歲，報住又一村達之路三十號二樓，是大有梓記工廠董督。次被告岑子光，六十二歲，報住巴富街三號七樓，是美華餐廳經理。第三被告陳伯輿，又名陳滌棠，又名陳麟茂，又名陳昌權，七十九歲，報住喇沙利道二號二樓，是退休商人。

三名被告被控串謀行騙及偽造賬目，計首被告罪名共十一項，第三被告則只三項。首、次被告由史丁域律師樓史密文生律師聘胡禮大律師代表，第三被告則由關祖堯律師樓黃彤彬律師轉聘施文大律師代表，否認全部控罪。案由維多利亞地方法院康士法官聆訊。

新生製衣廠東主蔡清華供說：新生製衣廠是在一九六〇年間開辦，當時並非有限公司，最初資本額為二萬元，至一九六三年三月，由李蔭南提議成為有限公司，法定資本額為一百萬元。

証人表示：在一九六〇年開辦該廠之前，他原是一名會計，其後中天（譯音）製衣廠有一名張姓友人介紹他認識李蔭南（首被告），當時中天製衣廠因欠「廣託」款，而被「廣託」接收，張乃介紹他認識李蔭南，提議由他租「中天」廠址及機器，作為開辦資兩萬元，其中一萬元存放「廣託」。

開廠之初，係由出口商給定單製貨，至一九六一年尾，生意稍有進步，但勞工處卻認為該廠廠房設備不佳，而著令遷廠。

証人續稱：該廠原設在土瓜灣道，自此即搬往元洲街，由於廠址擴大，他須耗時三個月始搬妥，遲到新址時候，已欠下銀行八十萬元貸款，初時他和李蔭南商量，其後與深水埗分行經理梁森接洽細則，全部以該廠信用狀作為抵押，而無其他保證。

一九六二年三月，由於美國對香港製衣限制進口，製品由是積壓甚多，幾經設法，方將此等製成品以賤價推銷至英國。不久，在英國方面亦受限制，因此，前後蝕去達一百八十萬元，而欠下銀行款項亦達二百一十餘萬元。

至一九六二年六月，李蔭南曾與他商量，謂其廠有信用，銀行將支持到底，並表示要介紹人才，並替他重組工廠，初時本欲聘請陳興（譯名）製衣廠周經理來經營，但因周無暇，乃另介紹一名梁振邦（譯音）到來任廠長兼經理，但亦無表現，三月後，該廠再次開會，由李蔭南、証人本身及周顯（譯音）「廣託」深水埗分行高級職員，任傑聲（譯音）出席，決定由周任廠長兼經理，九月中旬開始接管一切，証人僅作為東主而無行政權。

至一九六三年三月，李蔭南提議註冊成為有限公司，法定資本額為一百萬元，其中証人佔百分之四十五，周顯亦佔百份之四十五，另陳力（譯音）佔百分之十，而陳則由任傑聲代表。

証人並指出，陳力所佔百分之十，乃「廣託」所提條件，由任傑聲介紹出來，但至今為止，從未見該人到廠。

証人又說：下列先後十次，都是用工廠支票（見證），並有廠印及其本人簽字，將支票上所填寫款項數字存放入「廣託」，但在數天後，再用支票提支，記得首次原是先接首被告李蔭南電話，叫他到深水埗分行找該分行經理林焱，當時陪他前往的，有「廣託」派來其廠任職監督的葉恩志，由葉寫上數目於支票，他祇担任簽名而已；實際上，並沒有現金交收，及數天後，前往將款提支，林對他說：這對於其戶口並無影響，計開十次提放如下：㈠一九六二年六月卅日存入二十萬元，七月三日提支；㈡同年九月廿九日存入一百萬元，分在十月一日至四日提支；㈢一九六三年六月廿九日，一次存卅萬元，另一次存七十萬元，共一百萬元，七月三日提支；㈣同年九月卅日存五十萬元，十月一日提支；㈤同年十二月卅一日存七十萬元，一九六四年一月二日提支；㈥一九六四年一月共存二百萬元，次天提支；㈦同年十二月九日，存五十萬元，上述各數濟十六日又存四十萬一千五百元，上述各數分在十七至十九日提支；㈧十二月廿三日存六十萬元，分在廿四、廿八及廿九日提支；㈨一九六五年初，分用八張支票共存入七十五萬元，全數天後全部提支，全部款項數目為七百六十五萬一千五百元。

加拿大騎警贈送小狼犬

祝賀港警獲「皇家」榮銜

【本報訊】加拿大皇家騎警隊贈送四頭名種小狼犬給本港皇家警察，以恭賀本港警察獲英女皇頒賜「皇家」榮銜。該四頭狼犬，定今晚由五千七百哩外的加拿大溫哥華市空運抵港。

警方發言人稱：此次饋贈係加拿大皇家騎警之雅意隆情，同時又為兩隊警隊彼此友好之佐證。

加拿大騎警及皇家香港警察（包括香港輔助警察在內），係英國本土以外獲得頒授「皇家」榮銜之兩隊組織龐大之警察隊。

本港警犬隊管理警官高級督察高士理，將於各犬運抵香港時在啓德機場接收。

各犬均約四個月大，將先在稔灣警犬隊訓練六個月，足夠一歲時，由新界屏山警犬隊訓練六個月。目前本港警犬隊共有三十一頭警犬，其中有三頭仍在接受訓練中。

東非友好訪問團署理團長美拉西雅在招待會中致詞時情形。

涉嫌貪污 兩警員被拘控

【本報訊】九龍城警署兩名警員，因涉嫌與本月十一日在九龍發生的一宗貪污案件有關，於昨日下午三時被警方反貪污組人員拘捕。兩名被捕警員為：楊家驊，二十一歲，及鍾銘明，二十四歲，經已被控貪污罪名，定今晨在中央裁判署提堂。

東非友好訪問團 對香港貿易發展 表示驚異與欽佩

【本報訊】東非聯邦政府交通部長美拉西雅昨日表示：香港貿易及城市發展，使東非人士感到十分驚異及欽佩。美拉西雅部長是現時訪港的東非友好訪問團的署理團長，該團包括有一百六十名東非政府、工業及新聞界人士，是被東非航空公司邀請來港訪問，作為該公司由羅比至本港新闢航綫首航的嘉賓。

香港貿易發展局昨日下午在希爾頓酒店舉行一個酒會，招待該團團員。該團署理團長美拉西雅在會中致詞時表示：在本港觀光時，他曾經屢次聽到本港的人士自嘲地說：香港只是一個微不足道的小商埠。他表示以本港目前工商業及城市發展的情況來衡量，香港人實足以自豪，因為他們知道東非是一個怎樣的地方時，他們便會領悟到香港之「大」了。

美拉西雅部長又謂：香港貿易發展局設在內羅比的辦事處，他說：因為該辦事處的協助，使香港與東非之間的貿易關係更增進一步。

今次訪港的東非訪問團，其中包括東非聯邦政府秘書長趙加與雅，經濟事務部長馬祖高，財政部長祖華等東非政府重要官員在內。

退休警察幫辦 因病服毒斃命

【本報訊】一名退休警察幫辦，昨凌晨六時左右，在家中昏迷，家人報警送之往醫院途中，不治斃命，死者留下一封遺書，其後即吞服大量安眠藥片，遺書中指責一名醫師，警方現正對遺書的內容進行調查。

死者名陳永堃，又名陳暨，四十五歲，與妻及兩子居住軒尼詩道十四號十四樓×座，生前服務警界，曾為督察，後轉業教書，去年十月初患病，胃痛頭痛骨痛併發，曾由一名醫生為之在背脊骨處注射一種藥劑，但注射後的兩個月來，全身經常顫抖，直至昨天凌晨六時許，更覺局部手足癱瘓，為妻發覺他昏迷床上，才知他抵受不住病魔折磨，吞服大量安眠藥片尋求大解脫，留下遺書一封，其妻送即報警，但在送院途中斃命。

死者遺孀陳太透露：死者去年十月初染病後，曾在九龍一家醫院診療，並由醫院安排於去年十月廿五日入院留醫，但在入院前三天（即廿二日）死者曾自找另一醫生診治，接受注射，不料病情越來越沉重，至前晚，死者接納妻子之勸，答允明天往原日留醫的醫院再求檢查及治療，不料死者等不及入院，而自求解脫。

警方人員昨天前往調查時，將該封遺書帶回警署，對內容加以研究。

緻商考察團 下月赴印尼

【本報訊】香港中華廠商聯合會為拓展印尼市場及加強港印兩地貿易，已組成印尼貿易考察團，並定期下月六日乘航機前往耶加達。該貿易考察團由莊重文任名譽團長，顧問洪祥佩、黃桂，團長鄭慶飛，副團長李運源、李琳明、倫宜南，團員廿多人，均為該會成員，包括有棉織、五金、汽燈、電器、搪瓷、塑膠、膠案、糖菓、紙具、眼鏡、製衣、化工、水瓶、製藥、食品等行業廠商。

三賊行劫髮品廠案 兩名青年被捕 起獲一批假髮

【本報訊】九龍馬頭角道九十一號六樓聯邦髮品廠，於本月四日下午八時零五分，被三名劫匪持械劫該廠東主，並劫去現款及假髮共值二萬多元，案發後，九龍警察總部偵探人員立即展開廣泛偵查，結果，至前晚深夜，警方終於將兩名涉嫌與該劫案有關青年拘捕，並根據綫索於昨日起回一大批假髮，疑是當日被劫贓物。

被拘捕的兩青年，一姓洗，十九歲，寶安人；一姓馮，廿二歲，潮州人。兩人經過偵訊後，已於昨晚被落案，控以行劫罪，將於今日在北九龍裁判署提堂。

據悉：自該宗劫案發生後，警方偵探人員即進行偵查若干假髮工場及若干街頭假髮售賣者，疑劫匪劫獲的假髮，一定在短期內流出市面，經過調查後，警方已掌握寶貴的資料，於前晚十時卅分，由九龍總部偵緝處高級探目顏洪，探目周柏如等率領探員梁瑞棠、陳植祥、黎明等，前往油麻地窩打老道與廣東道交界處埋伏，結果先後將上述兩名青年拘獲，帶返警署偵訊。稍後，探隊根據綫索，兩度出隊前往九龍譚公道一×○號E某樓一家假髮工場內，起獲一批假髮，疑是該兩青年從馬頭角道假髮廠劫獲的贓物，帶返警署研究，至昨日上午，警探又根據綫索前往尖沙咀海運大廈內一家假髮公司內，又發現一批假髮，可能又是與被拘的兩青年有關，亦被帶返警署調查來源。經過偵訊後，已於昨晚被落案。

英火槍團第四營 慶祝成立一週年

港督昨主持閱兵儀式

【本報訊】英軍皇家火槍團第四營，為慶祝該兵團成立一週年紀念，於昨日上午十時在九龍界限街警察體育會球場舉行閱兵禮，由港督戴麟趾爵士主持閱兵儀式。

英軍皇家火槍團第四營，此前為英軍蘭拔斯頓上校於一六八八年十一月廿日，組成一隊步兵團，此即為火槍團之前身。此後英國各地，分別成立各個火槍團。直至一九六八年，英國蘭開夏火槍團，與皇家蘇格蘭火槍團及皇家鷹城沙火槍團，及皇家火槍隊舉團合併，而正式組成皇家火槍團第四營部隊。

我經濟部長李國鼎 在星出席會議完畢 由吉隆坡抵港轉台

【本報訊】我國經濟部長李國鼎，昨下午二時乘國泰機由吉隆坡抵港，該部參事曹嶽維隨行。李國鼎部長在港僅停留一天，定今日乘中華機飛返台北。他在機場對記者表示：他日前曾率團出席在星加坡舉行召開的世界銀行經濟發展會議，及亞遠經濟委會第廿五屆會議，隨後，他又轉赴馬來西亞訪問。世界銀行會議係於四月九日至十二日舉行，亞遠經委會會議則由四月十五日開始，會期逾兩週。我代表團副團長沈劍虹次長現時仍留星，繼續參加該項會議。

在訪問馬來西亞時，李部長曾與當地有關官員，就經濟技術合作，促進兩國貿易關係等問題，交換意見；並實地考察各項經濟發展情況。

他談及中馬的貿易關係密切，李氏表示：我駐吉隆坡領事館已升格為總領事館，並將派駐商務專員。

國際青商會首長 參觀水上醫療船

【本報訊】國際青商會主席祈達士，公衆發展計劃部總裁包察及該會其他代表，昨日參觀停泊於九龍灣的水上醫療船，該船為國際醫療援助會所有。國際醫療援助會太平洋區總裁梁西利醫生向他們解釋船上設備及其成就。國際青商會在澳洲、紐西蘭、美國及日本等地，施行醫療計劃。

三名涉嫌男子提堂 否認控罪准保候審

崇正總會前毆打傷人事件

【本報訊】本月十六日下午九龍觀塘崇正總會舉行會員大會之際，在門外發生毆打傷人事件後，警方拘獲三名涉嫌男子，經多日偵查，予以落案控訴，昨解北九龍裁判署提堂，三名被告均否認控罪。法官命將案押候至五月廿六日審訊，仍准三被告各以五百元保釋出外候審。

被告男子：㈠陳華仁，又名陳官榮，五十二歲，住石硤尾新區，商人；㈡李茂，又名李忠茂，四十九歲，住油塘灣木屋，苦力；㈢李來，卅七歲，工人，居無定所。同被控四月十八日，與在逃人等在九龍廣利道參加非法集會，擾公眾安寧。

勞工處長鄭亮同呼籲 工廠應增設急救設備 並僱用曾受訓急救員

【本報訊】勞工處長鄭亮同，昨日在立法局會議中，籲請所有工廠應立刻在工廠內增設急救設備，以符合一九六八年工廠及工業經營（依照工業經營管理當局註冊工廠中之急救設備）規則。

勞工處長透露：該規則規定在任何依法註冊的工場內，管理急救箱的人員中，須至少有一名經急救訓練的人照顧一百名或一百名以下的人員。凡不足一百名亦須一人照顧。為了使在去年八月至本年十月間有充份時間訓練足夠的急救人員，這條規則生效日期延至一九六九年十月一日。

他說：為了進行這條規則，估計工業界需要二千五百名經急救訓練的人員，而現時估計約有一千五百名有資格的急救人員已經受僱用。他又表示，缺少的一千名可由聖約翰救傷會所組織的急救班予以訓練，而勞工處人員亦均樂於協助設立急救設施。

早產風姐「蘇姍」 將橫掃菲島

對港有否影響難料

【本報訊】太平洋早產風姐「蘇姍」，向西或西北偏西移動，中途將向西轉，勢將橫掃菲律賓中部，呂宋島與民答那峨島間之一帶島嶼，闖進南海，不難窺伺華南沿海，西部沿岸地區，港海能否避免影響，殊難逆料。

天文台午後發出有關警訊：截至午十二時前止，太平洋颱風「蘇姍」，已閃抵距馬尼刺之東南約四百廿哩洋面（雷伊泰之東南附近），仍向西北移，時速約六海浬。

油麻地小輪公司 後天股東年會

對隧道影響業務有報告

【本報訊】香港油麻地小輪船有限公司，定後天（星期六）正午十二時，在中區的二樓該公司會議室舉行第四十一屆股東週年常會，屆時㈠省覽一九六八年營業帳目與董事局及核數師報告書；㈡宣佈分派股息（擬定分派一九六八年末期股息，計優先股每股派三元五角，普通股每股派三元正）；㈢選舉董事；㈣選聘核數師等事宜。

該公司是日股東年會席上，總經理劉鎮國對於本港將進行興建海底隧道問題，將來完成後對公司業務的影響，將提出報告。

涉嫌開槍弒父 少女再度提堂

死者張義懷獲免費殮葬

【本報訊】涉嫌在上星期五開槍射殺父親的女子張秀媛，昨天上午十一時再度提堂，於銅鑼灣法庭，控方向法庭要求再將該案押候一週以待調查，岑卓燊法官批准，被告暫無需答辯，還押監房候審。

被告女子張秀媛，廿歲，惠陽人，住灣仔軒尼詩道四九五號五樓，被控於本月十八日，在軒尼詩道四九五號天台謀殺男子張義懷。

被告在昨晨是第二次提堂，首次係在上週末，押候至昨晨。被告的母親與姊姊亦有出庭旁聽，三人遙遙見面，雖無法交談，但流淚眼漣。

被告之母與姊在離開法庭時，有家人通知說民政處派人送給四百元，其即回家簽領。

張義懷死後，在灣仔民政處辦事處及跑馬地區街坊會的協助下，已獲香港殯儀館贈送棺木並全部免費為死者殯殮，死者遺體已於前日安葬於和合石墳場，街坊會首長更集捐三百元以助遺孀等暫時解決生活問題。據說：街坊會並在進行安排此一家庭的年幼兒女在跑馬地區街坊福利會學校免費接受教育。

每呎$30餘元

可分十二年付款・平過交租

天順工業大廈

九龍觀塘偉業街近153號

本年六月入伙

上落貨物・方便快捷

全無轉彎・層層四正

柱位特小・寸寸可用

上蓋完成・趕裝電器

歡迎參觀・比較洽購

洽購處：天順（香港）有限公司

香港中環聯邦大廈2310室

電話：H-242470　H-248695

PIONEER HI FI TV SET

先鋒牌

特別設計HI FI電視机

全美無瑕畫面 Perfect Vision 歡迎分期

和記工程有限公司

沙田畫舫 每年例塢

由四月二十二日（星期二）起入塢三天

惠顧諸君希為亮察

沙田畫舫啓

美麗華大酒店

HOTEL Miramar

機場滑翔廳

正宗潮菜 馳名西餐

會宴方便 寬廳泊車

訂座電話：820211-647

函授英文

香港郵箱6128

P.O.BOX6128HK

最新運到

德國名廠游泳衣，

款式新穎，漂亮美觀。並有春，夏季西服，料及手袋等。

請光臨選購

總店：香港德己立街（華人行側）

九龍支店：（一）漆咸道二十七號

（二）彌敦道二四一四

港中醫院增設托嬰部

本院正式受托出生至兩歲嬰兒詳細手續可向本院索取簡章

托嬰部地址：上亞厘畢道一號

電話：H二三六九八一

港中醫院

高價收買製衣成品存貨

新興疋頭公司

代理港澳洋行有限公司

地址：九龍務地角道七七七號

田氏大廈五樓C座

電話：K七九一一二三四，K七九四一九零

海底隧道集體運輸問題解決
紅磡火車總站土地 發展計劃始能擬定
工務司盧秉信在立法局表示

【本報訊】政府現在考慮儘量利用紅磡火車總站的土地，以配合該區的發展。但是在興建海底隧道問題未決定和未接獲集體運輸問題顧問的報告之前，是無法提出確切的建議。

工務司盧秉信昨日在立法局會議中，報告火車總站遷至紅磡的計劃之進展情況。他指出，將來的紅磡火車總站，將會是本港交通系統的焦點之一，它涉及巴士、渡海小輪、火車、海底隧道和地底火車等計劃。現在已經很顯明，火車總站上面的地方不應闢作住宅區用。

在搬遷火車總站搬遷的步驟時，盧秉信透露：第一個步驟，是在沙田北面的何東樓地方興建一所新修車廠。該修車廠現已全部啟用，新的車務設施，如洗車廠、轉車台、儲油地等，均已在紅磡新填地的永久地點上興建，這樣，它們可以供現有的尖沙咀總站及未來的總站使用。此外，對於紅磡鐵路員工現有宿舍拆卸之後，將安排給以臨時及永久的宿舍。因此，我們差不多可以拆除舊修車廠的設施，把土地騰出來給調整漆咸道界綫之用，及將漆咸道下的一段軌道改駁至紅磡新填地。

工務司又表示：由於該處地點適中，仍有待予以最大利用的需要。工務局現在所擬訂的計劃，指出火車站上面，在該座臨的水平上的可能發展，及它與紅磡其他發展計劃的關連。

關於這個地方的使用的確切建議，有本港的郵局採信部、火車站大樓和戶內運動場的可能地點，其他的可能發展計劃，但仍未經最後同意的，則有巴士總站、火車站大樓上的一個多層停車場和未來的載客小輪碼頭。

他說：通往該區的道路，除了由墩座牆水平通至漆咸道的主要通道之外，還有兩條高水平接駁道路的計劃，一條橫過海底隧道收費處而至柯士甸道，另一條通至機利士路。

他希望這一計劃可以在本年內獲得批准，並在財務委員會通過撥款之後，即可批出初步的工程合約。

銀行發售禮券
寫有收款人姓名者 將不會受新例影響

【本報訊】財政司郭伯偉昨日表示：禁止銀行發行禮券，並不意味該習慣會引起形成通貨膨脹的危險，而是銀行業務諮詢委員會認為在原則上最好不讓它們繼續發行而已。

財政司昨日在立法局會議中將一九六九年紙幣發行(修訂)法案提出二讀。

他指出：鈔票發行法例規定本港的鈔票發行，除了小量紙幣倡用發行之外，所有鈔票必須以交換基金的資產作為保証，這種保証保持百份之一百零五的程度。但是這項法例對於鈔票的定義是否包括這些禮券在內，實有疑問。這一修訂法案目的在明白地規定，鈔票發行法例也適用於管制這些禮券。同時也絕無意思准許現有三家發行鈔票銀行以外的任何銀行，根據法例而發行鈔票。

財政司又在會中，對該法例提出三項保証：第一，為使現時發行憑票兌款禮券的銀行有時間來準備履行修訂的法例起見，修訂條文的執行日期，規定需要憑閣下指定，並由憲報公佈。第二，三家發行鈔票銀行已經答應發行它們的普通鈔票之外，不利用它們的發行鈔票權力，來發行憑票兌款的禮券，並且事實上它們之間，從沒有這樣做過。第三，修訂的法例，對於銀行所發出有收款人姓名的禮券，或不屬銀行一類的商號與人士所發的任何形式的禮券均無影響。

(請參閱第九頁「工商界」頭條)

小輪改航綫後諸多不便
青衣代表招待記者訴苦

【本報訊】因與油蔴地小輪公司及荃灣理民府交涉維持小輪直綫航駛未果，而向理民府集體辭職的十三名青衣島鄉事委員村代表，昨日上午招待記者，他們仍希望油蔴地小輪公司重新考慮由天派船行走港、青綫，以免上班、上課的居民、學生及農產貨物的運輸窒息，招來費時失事損財的厄運。

在招待會中，並有十多名島上各行業居民向記者陳訴，其中一名養豬農民說：以前小輪每天替他由港搬運四十桶餿水來青衣，供作豬的飼料，每桶搬費收一角，故每天只付出四元運費，但自本月二十日，小輪由天停開港、青綫後，他要請船運餿水，每天船費四十元，比以前多付三十六元，依此類推，一天多三十六元，一月多一千，一年多一萬，那麼損害大的豬隻賣光，也不能抵償該筆運費。其他菜農小販，也作出各有不同的苦衷，總希望小輪公司，能夠恢復由天派船航行於港、青及荃灣之間。

青衣鄉委會昨天招待記者時，出席者有主席鄧立添，張英來，委員陳世龍、王德仁、鄧立持、鄧元輝、鄧元增、陳福林、陳世霖等多人。鄧主席詳述小輪停辦港青綫的經過及與官方交涉過程，並報告獲得荃灣、馬灣兩區五十多名團體首長的支持。

油蔴地小輪公司，於本月二十日修改港、青、荃航綫實行後，其辦法只在由天派輪直航港、荃，並晚上八時後，才有港、青、荃迴航行走，而另關青、荃綫小輪，使青衣欲來往港島的居民，先要乘輪至荃灣轉船，始能抵達目的地。

據該鄉會委員王德仁在招待會中指出：小輪自改新法行走後，受到不良的影響，計有：㊀居民、婦孺、遊客及旅行者均有搭錯船的事件出現，雖然小輪公司加派一職員用手持擴音器指導，但仍不能徹底解決。㊁往來港、荃、青之間的搭客，出入碼頭麻煩，尤其是青衣、荃灣乘客，在同一碼頭上岸，又要轉往另一閘口搭船去港島，特別是貨物搬運麻煩耗時，且阻礙了班期準時開出，因而使班次誤點。㊂一艘後備小輪現須長駐青、荃二綫海面上，這艘後備輪以前是沒有的，顯見公司為此已增加了費，原本為節省開支，結果因減得加，王氏最後並指出，來往青衣島的人，平均每日有二百五十人左右。

又訊：荃灣理民府副理民官梁文建昨稱：關於青衣島鄉事委員會就抗議油蔴地小輪公司採用新航綫事宜，指摘理民府忽視民意，他本人獲知後感到詫異。

梁氏說：他本人昨日與該鄉事委員會的主席鄧立添及其他七名委員會晤，並向他們表示，他本人將盡力為他們安排與油蔴地小輪公司俟後談判，同時假如他們要想向任何政府部門詢問，他亦樂意協助他們傳遞。

梁氏說：他對記者招待會的召開，事先全無所悉，但當鄉事委員會於上星期六提出辭職時，他曾促請他們不可造次，因此他對島上居民全無惡意。

大窩口血案 婦人被斬傷

【本報訊】荃灣大窩口徙置區，昨晨發生一婦人被斬傷血案。

警方事後拘獲傷者之子一名約十九歲青年，疑與該案有關，刻下仍被扣留在荃灣警署訊問，並追尋傷者丈夫下落。

警探亦趕到現場查案，並檢獲一柄染有血跡利刀。至昨晨六時，一姓吳的青年被拘捕，帶返警署辦理；另一與案有關的嫌犯鄧某，警方昨夜仍追尋中。

大埔道六咪半 水坑發現男屍

【本報訊】新界大埔道六咪半附近一條排水坑底，昨午發現一具男屍，可能是在兩天前失足跌下斃命。

該男屍年約五十餘歲，身穿深藍色及咸灰恤衫，黑絨長西褲，被着皮鞋，身上只有一條手巾仔和紙屑，姓名住址均不詳。

警方人員接報抵達現場查究，該處排水坑有崎嶇巖石如梯，死者可能是一名執拾廢物的流浪漢，因步落該處踏着濕滑巖石而致跌下坑底，至身首觸巖石上有乾涸血跡，男屍腦部被巖石撞穿一洞，屍身已有蛆蟲出現，屍旁還有一頂舊毡帽。事後已由警方召黑箱車把屍體舁去。

警方推測：該男屍並無被人殺害跡象。

今日天氣預測

吹和緩東南風，晨早密霧，有霧。午後天氣轉晴。預料最高氣溫約為攝氏二十七度。昨日最高氣溫為攝氏二十六．六度。最低為攝氏二十二．六度。今晨零時氣溫為攝氏二十三度，濕度為百分之九十六度。

中大教育學院
日夜班新生入學試 六月初旬統一舉行

【本報訊】香港中文大學教育學院，現辦有日班一年制，及夜班二年制教育文憑課程。上月該院招收日班新生，經於本月初截止報名。申請入學者甚衆。有關考生資格審查工作已加緊進行，該院現開始接受教育文憑夜班入學申請，凡局在職中學教師，具有被大學或其他認可大學學位已滿三年，而其主修科目，對於任教之中學課程有直接關係者，均可報名，經過甄選予筆試及面試後，成績優良，方予錄取入學。關於該院為求簡化考試手續，將定期六月初旬與夜班新生一併舉行。

又訊：該院日班第四屆及夜班第一屆就讀各生，修業將期滿。由下星期起開始舉行教學實習考試，至五月二十六日至三十一日，則舉行學科考試，如成績均合格，將由該大學頒授教育文憑，成為本港檢定高年級中學教師。

新界水塘 青年溺斃

【本報訊】一名十八歲青年昨被發現浮屍新界落馬洲一水塘，警方相信他是在游泳中溺死的。

死者黃燮泰，他與友人到古洞落馬洲大道村何東診所附近的水塘游泳，至昨日下午四時四十分，有人發現他的屍體浮在該水塘內，後經送往上水馬會診療，但已証實斃命。

沙頭角鄉會向主席鄉議局提議
如非新界人當太平紳士 不能任鄉議局當然議員

【本報訊】新界鄉議局沙頭角區議員黃立端，昨提議：今後政府委任新界區太平紳士時，受委者如非新界人，不可列為鄉議局的當然議員，充其量只能做顧問。

這是一項很突出的建議，將由該局正副主席陳日新、陳友才、李潤壽三人，日內向新界民政署長磋商，以維護新界原住民服務鄉議局的權益。

黃氏為沙頭角鄉事委員會主席，他有一封意見書致到鄉議局，該局適於昨日召開發展新界及研究修章兩小組會議，因被提出討論。

根據黃氏書面意見表示：鄉議局由前人締造，歷史悠久，素為民服務，經常向政府爭取民福利，成為一個新界最高民意機構，受到各方人士尊重。

文中又謂：近年來，政府常有委任太平紳士，但有若干外人，一經委為新界區太平紳士後，因由立法局通過的鄉議局章程所載，凡新界區太平紳士，即同時担任鄉議局當然議員。

鑑於這一類外人任新界太平紳士按年增加，則在若干年後，太平紳士豈不多過由鄉民選出的議員？果如是，則將來對於鄉議局會議討論問題途遞到表決階段，難免產生不利的情況；而在每兩年一屆的選舉鄉議局議員時，這些太平紳士議員的票數一定多，而更具複雜性。因此，黃氏乃建議今後新委的新界區太平紳士，不能充任議員，只能担任鄉議局顧問。

這項建議，因涉及鄉議局章程問題，如要實行，必須進行修章，故昨日決定先由三位主席向新界民政署長磋商，然後研究。

該局兩小組會議，同於昨午二時在九龍敘香園舉行，會議由主席張人龍主持，除上述一案外，尚有討論修章事項兩點：

㊀本局英文名稱經研究後，已列出三個名稱，將交回常委及議員大會提出，以便決定。該三個名稱為甲、N．T．RURAL COUNCIL。乙、N．T．CONSULTANT COUNCIL。丙、N．T．ADVISORY COUNCIL。

㊁關於研究荃灣獨立選區問題，決再催請其他鄉事首長及議員的意見，看贊成的多，抑反對的多，即可作一決定性的結果。

至於新界發展委員會的工作要點，已獲通過，將於下次提交常委會。

出席者有：張人龍、何傳耀、陳日新、陳友才、李潤壽、鄧乃文、黃源章、冼振榮、曾連、鄧永壽、戴權、傅德和、陳浦芳、余永爵、莊朱才。

中共邊界反英標語 共方自動清除
新政策要保持平靜民兵亦撤銷

在中英邊界張貼的反英標語，現已全部除下。據說這是由於駐守邊界的中共軍隊接獲「最高指示」後作出的行動。他們已改用宣揚「毛澤東思想」的標語代替了舊標語，實施這項命令的事實，可從羅湖橋頭見之。原本貼在該橋西端的一幅「港英必敗，我們必勝」的標語，已予以撤除。

邊界中共軍此項行動，是配合來自廣州方面指示的新政策，他們的新政策是：「邊界必須保持平靜」。廣東省的農民民兵組織，經予撤銷，可能也是為了配合保持邊界平靜的新政策。過去，在邊界鬧事的，大部是他們出面，而背後的策動者為港共頭頭。民兵的撤銷，港共要在邊界製造事件，已無所憑藉。

香港是中共的金蛋，保持邊境寧謐，他們可不斷地收獲金蛋，製造緊張，無異自絕財源，殺雞取卵。這與中共經濟政策，大相逕庭。

現在，「文化大革命」已成過去，「九大」召開以後，中共認為國內局勢至少有一個時期平定。為配合爭取更多外匯的經濟政策，保持邊界平靜是必需的；因而「港英必敗，我們必勝」就得予以撤銷。要是港英敗了，中共金蛋來源斷絕，中共又何「勝」之有？看來，為了配合中共政策，不祗邊界要保持平靜，左派在港內搗亂行動，也得受到高層限制。香港市面保持平靜，也是中共生財之道。五月風暴一提，「國貨公司」生意至今未能復甦。他們已受到教訓，製造事端，祗有惹來市民憎恨；做生意要靠廣大市民，搗亂分子其實間接搗「大老細」的蛋，「大老細」又豈能容忍？

反對九巴加價
坊研會主席甄子傑 昨函港督政府首長

【本報訊】九龍巴士公司將向港當局申請加價，出價後，立即引起各界人士，特別是天天均需乘搭巴士之勞苦大衆為然。港九各區街坊會研究委員會，為此事於週前舉行特別會議，最後經出席之卅四區街坊會首長一致議決通過，授權主席甄子傑去函港督、民政司、交通諮詢委員會等政府首長及九巴當局，列舉理由反對其加價。該函件已於昨晨分別送出。

陸鼎堂暫任立法局議員

【本報訊】政府發言人昨公佈：陸鼎堂現已奉委由本月二十三日起為立法局臨時官守議員。

陸氏係接替新界民政署長彭富華，彭氏已退休，免任立法局官守議員。

警方目前對死者死因不表懷疑有其他問題在內。

亞洲學協大會 下屆在港舉行
本年首次在大馬召開甚為成功 証明各地學生不再與外界隔絕

【本報訊】亞洲學生協會第一屆會議，經於本月十一日至十四日在馬來西亞大學第一學生宿舍舉行，第二屆會議將於一年後在本港召開。該會議為本港首次召開的國際性學生會議。

此舉証明世界各地的學生，致力於參與社會及國際性的正確活動，不再是與外界隔絕。

亞洲學生協會第一屆會議，參加的九國代表為：澳洲全國大學學生會、錫蘭學生聯合會、香港專上學生聯會、印度全國大學學生協會、馬來西亞全國學生聯合會、紐西蘭大學學生協會、菲律賓全國學生聯會、印度尼西亞全國學生代表團、星加坡全國學生代表團。

該會的成立，是與會的九國學生代表一致贊許的。其宗旨為：一、實踐世界人權宣言於亞洲地區；二、加強亞洲各國學生聯會有效的合作；三、增進亞洲學生互相的認識及社會、經濟、文化、教育及政治的合作；四、鼓勵亞洲學生參與亞洲的教育及國家發展，並解決亞洲的問題；五、加強亞洲學生一致的聯系；六、保護亞洲學術自由及大學自由；七、協助成立及發展亞洲各國全國學生聯會；八、協助亞洲全國學生聯會推行其計劃；九、代表亞洲學生於地區性或國際性的場合；十、加強亞洲學生與世界各地學生的合作和認識。

亞洲學生協會將在本年七月一日正式開始工作，其協議已為會議通過並接受，參加會議的九國學聯及代表團，乃該組織的基本會員，而成立之後，歡迎其他亞洲國家學聯或學生代表團參加，這會議給與亞洲的定義，乃東起土耳其，西至日本，紐西蘭（蘇聯除外），各代表被認為在這地區內，有一種共同與趣，可以導致完成協會的宗旨。

亞洲學生協會將聘用一位常務秘書，負責日常行政事宜。在下屆會議之前，其事務將由各成員監察而推選一位主席處理此事。秘書處設在馬來西亞吉隆坡。

亞洲學生協會的經費，將循以下途徑得之：一、各會員；二、亞洲區的政府或其他機構的協助；三、在亞洲區服務的世界性組織；四、其他地區的學生組織；五、其他世界性的組織。

在下屆會議之前，亞洲學生協會在政治上的活動，只限於人權的事務及應各國學聯之邀請而加入的國內政治立場。但如各會員對某一政治事件能達到一致的見解，則亦可採取行動或發表聲明。

同時期，該協會的活動將有：㊀消息、印刷品及學生的交換；㊁出版一份月刊；㊂爭取學生團體或個人的旅行便利；㊃舉行全國性的、地區性的及國際性的研討會和各項計劃；㊄給與各國學生聯合技術性的援助；㊅發展一個文件中心，作為各國之參考；㊆支持各國學生聯會的奮鬥。

該協會的下屆會議，將檢討各項事宜及推進會務。

華人銀行旺角分行
離奇失款十四萬
一名高級會計員被警方傳訊

【本報訊】香港華人銀行旺角分行一名高級會計人員，昨日被警方傳訊，請其協助調查該宗十四萬元的失款事件，該筆巨款被人暗中在該分行內非法取去。

據消息稱：被傳的男子姓盧，卅四歲，住旺角道某號，前日為警方傳訊，協助調查該宗欵案，該男子至昨晚為止仍留於警察總部。

據悉：該男子在華人銀行旺角分行工作有年，最近升任為高級會計人員，他被警方傳訊前，曾獨自前往該行中區總行，與該行董事長周錫年爵士交談。

據悉：他們交談的內容，是有關一筆十四萬元巨款的事情，該筆款項原本存於旺角分行，但經過一段頗長的時間內，被人逐部份騙去，用以清還賭債。

據悉：在該次秘密交談之後，行方即決意召警前往調查。香港警察總署商業犯罪調查組人員立即抵場，並傳訊該姓盧男子，要求他協助調查。

據警方公共關係科昨日証實，一名華人銀行職員，現正協助警方調查一宗可疑的銀行騙案件，目前，未有人遭受控告。

台漁船機件在公海失靈
漂流十五天後 獲英艦拖來港
船上五人無恙修妥後即返高雄

【本報訊】台灣漁船「吉泰號」因機器失靈，在公海上漂流十五天後，已於昨晨由英掃雷艦「巴頓號」拖返本港。該漁船編號CT二一一九一五，由高雄出海作業，船上有五名漁民。十五天前，該船機器全部失靈，無法行駛，只好在公海上漂流，至星期一日，為該掃雷艦在香港東南二百三十哩海外發現，將它拖來香港，修理機件後，即返回高雄。

該掃雷艦是以香港作為基地，它於日前出海巡邏。據該艦艦長李民少校稱述拯救經過說：「該漁船被發現時，是遠離航綫的，當我們經過上述地點時，他們以木林築起一鑊油點搖曳。我們獲知他們發生困難後，派出三名人員，包括一名機械士，到該船上檢查，但發現該船機器損壞之處甚多，必須拖到港口，才能修理。」

「後來，我決定把它拖來香港，但該船人員曾要求我們將它拖返高雄，而高雄離該地點為三百六十哩，比香港為遠，因此，我堅持原議。」

「我派三人員在船上日夜當值，協助他們駛船及作無綫電聯繫，我們只能以五至九海里時速行進。我們是以中英文對話表交談的，如果它不是被我們救起，相信要繼續漂流數週，而到達南越。」

「吉泰號」上的十七歲船員洪有文說：「我們於月初由高雄啓碇，出海捕魚，但一週之後，機器已不能開動。可幸的，我們有足夠的糧[illegible]。」

「吉泰號」是一艘小型機動漁船，載重僅百噸，它目前停泊在九龍灣。

嗇色園可立中學
加緊興建今秋可開課
建築設備費二百餘萬

【本報訊】本港九龍黃大仙嗇色園籌建可立中學，自年初動工興築以來，工程進行甚為順利，現已將建至五樓，可趕期於本年九月開課。

嗇色園興學育才，在董事會之努力推動下，備獲各方熱心人士支持，慨捐建費善款源源不斷而來，昨該園又獲一位熱心華僑慨捐助千元，該華僑為旅日本大阪僑領法蘭西大飯店董事長黃福根。

可立中學為具有廿六個課室之英文中學，另附有實驗室、圖書室、大禮堂、有雨操場、大球場等，全校佔地四萬六千餘呎，位於九龍新蒲崗爵祿街口，建築設備費用共二百餘萬元。

長洲電力公司 同意減收電費
將與鄉會首長討論

【本報訊】長洲鄉事委員會要求長洲電力公司減價，公司方面已同意，不久將會見該會首長，討論此事。

長洲目前之電費為幼電每度五毫七仙，租電每度二毫半，當地居民認電費太貴。

鄉事委員會表示，經小心考慮後，認居民之中肯有理，新界其它地區之電費均較廉。

十年前，長洲電費更貴，幼電每度一元，粗電五毫。經該會與公司交涉，其後已逐漸減至現時之價格。

鄉事會相信，電費應再減價，如價錢更便宜，長洲可望繁榮，提供更多[illegible]青年男女。

服務優良蜚聲寰宇 班次頻密雄視亞洲

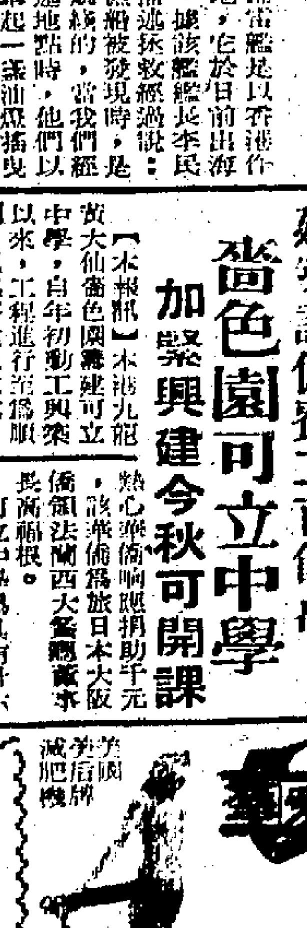
乘國泰班機往日本閣下可以隨意選擇最理想的起飛時間因爲國泰航空公司每日最少有三班巨型噴射客機從香港啟程有時甚至一日四班乘搭上午班機往日本中午後不久便可飛抵目的地乘下午班機閣下抵步當天仍有充裕時間享受東京的迷人夜生活每日下午五點三十分起飛的直航東京班機更爲快捷便利全程僅需三小時三十分閣下啟程前並可獲得整日時間在香港處理事務或購買物品此外國泰每日並有同樣方便的巨型噴射客機從日本返港乘搭國泰班機任何時間啟程悉從尊便

國泰每天最少有三次班機往日本

香港・台北・沖繩・福岡・大阪・東京・漢城・耶加達・加爾各答・星加坡・吉隆坡・汶萊・曼谷・西貢・金邊・馬尼拉

徵出租工業大廈

某大機構誠徵葵涌區現成工業大廈二萬尺以上。本年六月底交吉，有意者請詳述地點，租金，電話來函工商日報箱320



耳聾機

中大三院學生時事會發表聲明
反對九巴加價主張減稅
欲擴展業務應自行籌款
否則將損害社會經濟激發市民不滿

【本報訊】香港中文大學三院學生會時事委員會，對九龍巴士公司陳請加價一事，發表如下聲明：

九巴向政府申請增加票價，其理由是需要購新車，擴展業務與加強服務。根據其擴展計劃，九巴需要五千萬元，以便在未來之三年內向英國購車四百六十五輛。假如大家仔細地分析一下九巴這項計劃，其加價之論點是不能成立的。作爲一個營利機構，九巴應自行籌措款項，而不應將負担加在市民身上。再者，我們中大三院時事委員會之反對九巴加價，更基於下列各點：

㈠如九巴加價，將增加中下階層市民之負担。
㈡其加價勢可能引起其他公共事業機構之倣效，產生連鎖反應，對本港社會經濟將是一大損害。
㈢其加價極可能引起市民之不安，從而激發市民之不滿情緒。

我們現建議如下之開源辦法：
㈠減專利稅：目前香港政府向九巴公司收取之專利稅實屬過高，與其他公共交通機構相差極大。我在建議政府應一致收專利稅之辦法，使九巴能以純利之百分率支付專利稅，不必負担如目前之鉅額稅項。
㈡九巴現有部份車輛因零件缺乏而不能行走，我們建議九巴應先解決此困難，催促英國車廠趕快運來零件，政府亦應協助九巴進行此項工作。以如有可能，九巴最好能從其他國家購買巴士，以收更佳效果。
㈢九巴又可從其他途徑獲得資本，例如增加新股，謀求貸款等。
㈣九巴應試圖改變現行之售票方法，例如規定在總站排隊，先買票而後上車，如此，則可減少乘客因擠迫而買不到票的問題，九巴之收入亦得以增加。

總而言之，我們甚贊成九巴公司擴充業務和加強服務之計劃，惟此項計劃必須在不增加市民負担之大前提下達成之。

香港中文大學崇基學院時事委員會、新亞書院時事委員會、聯合書院時事委員會。

改善深水埗區交通
數條道路工程即將開始

【本報訊】改善深水埗交通之工程不久即將開始，一條二百碼長之新路，將在接近長沙灣新區工廠大廈之新填地上興建。

該條新路係與準街之延長，將連接元洲街及長沙灣道，建成後，自元洲街起將有一轉彎路綫，故有和綫此一九龍交通繁忙區車輛擠塞之作用。

該新路將有四條行車綫，路中心有分界綫。分界綫之一邊舖有草皮。工務局一發言人稱，今後如有需要，該新路可予以延長。建築工程將由六月開始，五個月後可以完成。動工時附近道路之交通將不受影響。

深水埗區另三條道路，同時亦將開始動工改善，其中兩條爲石硤尾區之大坑西街及巴域街。第三條係近深水埗碼頭之海壇街。以三合土重建此等道路之工程及渠工程亦將在六月開始，需六個月完成。

判離婚案新聞
超出法例規定
四報社認罪押候宣判

【本報訊】四間報館其中包括一間英文報，被律政司下令警方一般調查課以票控方式檢控，指其在本年一月廿四及廿五兩天，刊登有關高院離婚案第一九六八年五十五宗，即湯貞德申請與黃仕霖之婚姻無效，及黃之反要求保持夫婦權利一案，其報導有超出法例第二八七章內所規定。

各被告供向庭認罪，法官乃論押候明日上午十時判處。四被告：㈠晶報總編輯陳霞子延麗學林律師代表。㈡華人夜報總編輯賀世瑜，及㈢工商日報總編輯潘仁昌，同延的近律師行莫雅律師代表，㈣英文虎報師資（譯音），延高露雲律師行羅谷巴律師代表出庭，政府檢察官貝爾主控，案由中央裁判署法官高扶審訊，曾代表湯貞德之御用大律師巴士度及曾代表黃仕霖之史蒂文生律師亦出庭列席旁聽。

檢察官向庭說：這是本港報紙因此被控的首次，這法例於一九五五年頒行，以替代一九三三年有關離婚案件報導之條例。律政司經於一九六七年十一月間通告各報編輯，注意該條例，以防止對離婚案件之報導引致不良影響，因此各報編輯應對此加以注意。在控罪內各報所刊是有關湯貞德與黃仁霖之離婚案，湯乃一前國語影星之女兒，向高院申請宣佈其與黃之婚姻無效，而黃則提及要求保存夫婦關係。代表晶報之李榮國律……

西人與朋友打賭
划浴缸橫渡港海
昨嘗試失敗今再下水

【本報訊】一名歐籍男子，將於今晨嘗試一項壯舉，划浴缸橫渡港海。

該男子名湖拔雕雅，他與友人打賭，能夠乘坐浴缸渡過一哩寬的海面，但是，當他昨日搬浴缸到海面試水時，竟發覺浴缸不能浮起，後來，他們昨日又試用一些竹搭成架子，將浴缸浮起，但竹條太柔弱，放浴缸其上，即告斷折。

不過，雕亞仍不灰心，準備於今日再在佐敦道碼頭開始，企圖創下一項本港未有的光榮紀錄。

（上）希遜小姐隊監頒發隊章給聖約翰救傷隊少年救護隊員黃玉珍。（下）陳樹芬隊監頒發隊章給聖約翰救傷隊少年見習隊員樂褒方。

仁愛新村被拆除木屋
居民仍然可申請
入住秀茂坪新區

【本報訊】徙置事務處發言人昨日說：受九龍飛翔道仁愛新村拆除木屋影響的婦人陳卿及她的家人，官員已給予安置。

發言人是就英文星報昨日所刊登的一幅圖片及說明，作以上的評論。前日執行拆卸木屋的影響，引致陳卿及其家人無家可歸，以致須在原處搭超帆帳渡過一宵。

發言人指出：陳卿在該處的登記，原名爲陳惜卿，她跟丈夫吳世儀、女兒女婿及兩名孫兒同在仁愛新村木屋區內居住，當徙置事務處準備遷拆木屋重新發展時，曾多次安排陳氏一家六口遷往秀茂坪新區，但屢次不爲該家人所接納，理由是他們堅持同時要獲得舖位的分配。

發言人說：陳氏及其家人因爲在非法建築物內經營瓦店，因此不符合獲得舖位分配的資格。

發言人說：分配給陳氏及其家人的秀茂坪新區住所，他們可隨時前往辦理入伙的手續。

仁愛新區木屋區的拆卸，是將該處用以興建一間規模宏大的工業中學，區內約六十戶居民三百五十名，大部份已遷往秀茂坪新區，至於尚有約十戶居民，徙置事務處歡迎他們隨時前往辦理入伙手續。

保良局總理
巡視各單位

【本報訊】保良局新任主席黃操棣、總理林功仁、許美閣、吳玉月娥及黃等，昨日下午巡視該局各附屬機構。該局主席首先理，計有油蔴地新區托兒園，咸田新區福利大廈，咸田托兒園，最後至秀茂坪巡視丁未小學。該校上午校主任趙德仁，下午校主任陳力共同接待，并介紹各教職員與各總理相見，巡視完畢，隨即在該校舉行會議，各新任總理對各托兒園所收容之稚齡兒童，在園中天真活潑之生活，深感興趣，丁未小學近二千青年學生，能在優良環境中專心向學，亦感欣慰。今日將繼續巡視香港區各單位。

新界四十間學校
二千五百餘學生
今參加植樹示範
在上水鳳溪公立學校舉行

【本報訊】新界四十間學校的二千五百餘名學生，將於今日在上水鳳溪公立學校參加植樹示範。

該項示範，是由鳳溪公立學校的校長，及漁農處聯合主辦的。

該校校長昨日說：我們學校的面積有六十萬平方呎，我們覺得需要用樹木來把它美化，希望由學生自己來種植，使他們一方面對他們的學校產生一種深厚的感情，同時學習一種藝嗜好。

示範開始時，由漁農處專門人員講述植樹正確方法，幼苗之培育，和林木的護理等問題。屆時各校學生將在該校園種植約一千棵樹木。

附近學校的教師和鄉事委員會的委員，亦將參加植樹示範，新界高級教育官孫寶元將出席致辭。

公寓中少女昏迷
下體流血
送院途中殞命

【本報訊】九龍平安大廈四樓花都公寓四×號的一名女住客，昨天下午三時，被發覺昏迷床上不省人事，下體流血不止，在送院途中殞命，警方刻正調查其死因。

據說：死者在上址居住已兩年餘，年十九歲，註冊姓名爲薛金鳳，在仙樂斯舞廳工作，藝名紅媚，與姊妹關美美同住一房。昨天下午三時，關美美接一電話訪尋死者，遂往死者之床擬喚死者聽電話，那知死者已昏迷不省人事，且下體流血不止，遂即報警將之送往醫院，但在送院途中已斃命。

據說：死者於昨日凌晨，曾大醉而歸，由關美美及兩男友一同扶返，其後死者及關美美各自入睡，一男友亦離去，另一男友曾睡鄰室睡眠，直至下午三時方始發覺此宗意外事故。

警方曾在房內搜出一瓶紅色藥丸，已去其半，料是死者曾經吞服，警方已將該等藥丸交醫官化驗。

據熟悉死者的人說：死者生前患有心臟虛弱病，染有吸毒嗜好，警方現正調查死因中。

死者死是否服過量藥片致死，抑有他因，下體因何會流血不止，均成爲謎，警方刻正調查中。

港島西區童軍分會
資助童軍參加
世界童軍露營

【本報訊】港島西區童軍分會總監林柱樂在該會週年大會中作上述透露，該區已通過資助區內童軍參加一九七一年在日本舉行之世界童軍大露營，將於區內選拔六名童軍，每位給予五百元之資助。

該週年大會乃於四月廿三日下午六時在西區譚扶林道聖安多尼堂隆重舉行，由會長馮源仲、名譽會長梁吳國泰、副會長方潤華主持，香港童軍總監羅徵勵亦蒞會致詞。

區總監林柱樂在其週年會務報告中指出：去年內，該區童軍活動，無論在質與量方面，均獲提高。年內共有新旅團四單位成立，增加童軍成員約二百名。去年度區內童軍活動，亦屬多姿多采，除經常性之旅團訓練外，並參加多項社會服務，復舉辦區內童軍各項技能比賽及週年營會等。以上活動，均對青少年予以良好之品格陶冶及實際技能訓練。

週年大會中，選出下屆新執行委員會，名單如後：

會長馮源仲，名譽會長梁吳國泰，名譽會長梁鳳岐，副會長方潤華，副會長馮浩波，主席施克然，副主席鍾文傑，義務秘書陸兆麟，義務司庫麥慶華。

電影快報
十四期出版

秘聞性週刊——「電影快報」第十四期，已定今日出版，內容包括有：「井莉將成影后的內幕傳說」、「秦萍對岳華的負疚心事」、「李菁已有了男友」、「蕭芳芳並未簽約邵氏」、「苗嘉麗兩次被強刼」、「陳依齡要求解約的兩個原因」、「萬儀將來對丈夫必定好」、「趙心妍于歸之喜」、「陳曼玲的淚珠與感觸」、「于倩患上了腎病」、「薛家燕等最喜歡看男人的屁股」等，此外，還有秘聞小說，秘聞故事，及讀者俱樂部等，內容豐富，只售六毫，各大書報攤均售。

照肺市民紛至沓來
X光車忙於應付
今明兩日港九出勤地點已宣佈

【本報訊】爲配合防癆運動，X光照肺車連日出動前往港九各區爲市民照肺，但因照肺之市民爲數頗衆，故X光照肺車之工作甚爲忙碌。

昨日在港島中區統一碼頭側及九龍旺角碼頭側與深水埗碼頭側之照肺車，均出現輪候照肺之人龍。

照肺車出動日期，港島尚有明日及後日兩天，九龍則尚有廿五日一天，出發之地點如下：

港島方面：今日爲堅尼地城士美菲道，近石山道之處（原定地點爲加多近街停車場前，現因交通關係，改在上址）。明日爲灣仔碼頭側，時間均由正午十二時至下午三時，後由下午四時至七時。

九龍方面：明日爲汽車渡海小輪舊碼頭側（時間由上午十一時三刻至下午三時）及紅磡之北角綫與灣仔綫碼頭之間（時間由下午四時至下午七時）。

筲箕灣工業中學
首屆美術展覽會

【本報訊】香港筲箕灣工業中學今起一連兩天，在該校禮堂舉行第一屆美術展覽會。今日下午三時卅分由香港市政局簡日強議員夫人主持剪綵禮，繼由簡日強議員致辭，香港教育司署美術科主任教育官史釗域女士擔任評判，展出時間爲今日由下午四時至六時，明日由上午十時至下午五時，展出作品計有塑像、版畫、木刻、石膏雕塑、絲網印刷、鑲嵌工藝、油畫、水粉畫、圖案設計等，歡迎各界人仕參觀。

法外施仁一例
囚犯醫院會母
病危老婦林美香得償所願

【本報訊】這是一個感人肺腑的故事。七十四歲高齡的老婦林美香，患有重病在醫院內留醫，亟欲跟她唯一在港的親生兒子陳澳會見一面。但這位兒子因犯盜竊罪在監獄中服刑，使爲母的望眼欲穿。後來華籍灣仔民政處一名聯絡員見義勇爲，與監獄處安排將服刑中的陳澳送至醫院中跟他的母親會面，使垂危中的老婦得償所願。

林美香是在柴灣區居住，因年老體弱，兼且患上腦栓塞及炎等併發症，病況嚴重，由戚友於上週送往養和醫院治理。

在垂危中的林美香一再向人表示渴望與愛兒一晤。醫院的駐院醫生鑒於林婦的遭遇，寄予莫大的同情，特別發給她一份證明書，希望監獄當局准許她的兒子到來醫院與她作一次會面。

林氏的親屬雖持有證明書，但却不知如何向獄方申請，因此前往灣仔民政處請求協助，該處聯絡員羅福利在接見後，立即與監獄處方面接洽。

本月廿一日上午，林婦的兒子陳澳穿著白恤衫西褲，由兩名身衣便服的監獄處人員，陪同前往養和醫院探望他的母親。母子重逢，相對淚下，場面令人極爲感動。

陳澳在醫院內安慰母親達半句鐘之久方行離去。他事後表示：對於民政處及監獄當局此次的安排，使他得以跟母親作一次可能是生離死別的會晤，他是衷心的感激，他對於自己的誤入歧途深感慚愧，在出獄後將努力改過自新。

七十九名少年舉行入隊儀式
成爲聖約翰救傷隊
男女兩少年隊隊員

【本報訊】七十九名少年，在昨日正式成爲聖約翰救傷隊少年隊隊員，使該隊隊總人數達四百名。

該項入隊儀式於昨日下午六時在麥當奴道聖約翰救傷隊會所舉行，分男女兩組。女子組名聖約翰救傷隊少年救護隊，隊員來自格致書院及香港新法書院，隊監希遜小姐；男子組名聖約翰救傷隊少年見習隊，隊員來自皇仁書院及九龍格致書院，隊監梁樹芬。

首先由希遜致詞，並與梁樹芬分別頒發入隊證明書，該國生頒發救傷課程合格證書，護理夫人頒防火訓練證書，聖約翰救傷隊九龍區總監黃恩成頒道路安全訓練合格證書。是項儀式至下午七時結束。

日新型挖坭機鑽石機
今起作公開示範表演

【本報訊】據祥泰行公司宣稱：日鋼牌PH5-S挖坭機及三井DC-40鑽石機，俱乃日本優良出品，有關建築開山工程，均皆採用，因其構造精良，性能全部油壓操縱，使用簡便，挖掘力強，經久耐用，任何地盤均合使用，新貨到港，特定由今日起一連三天，在油塘灣偉興石礦場公開示範表演。該機總代理祥泰行有限公司，電話四四六〇四一。

格致學生參觀本報

格致書院學生四十五人，昨在導師程軒僕率領前來參觀本報，由本報職員帶領下，參觀及解釋各部門工作情形。圖爲該校員生參觀後在本報門前合攝。

油蔴地天主教小學
招上下午一年級生

【本報訊】本港天主教會主辦，政府津貼，位於九龍油蔴地東莞街四十一號之油蔴地天主教小學，有課室卅七間，可容學生逾千六名，並備有校車接送。該校下年度一年級上、下午校新生入學申請現開始接受，由即日起至本月廿六日（星期六）止，每日上午九時至下午五時。學生報名可携同出世紙或宣誓紙，照片兩張，報名費一元，回郵信封兩個前往。

番禺會所
定期春祭

【本報訊】旅港番禺會所定於本月廿七日拜掃番邑救濟常先友公墓。是日上午十時在九龍旺角金唐酒家早餐後乘車出發，正午一時公祭，早餐券分七元（連來回車費）及五元（自備車費），已開始在永吉街永吉大廈四〇四室該會所內發售。據該會稱：由公祭之翌日起，在該會所簽發各會員長、會貴及救濟常備理之胙肉票。

「春滿加州」壓軸戲
今在九龍瑞興演出

【本報訊】瑞興公司聯辦「春滿加州」時裝與夏威夷表演節目，先後在該公司總分店、希爾頓、半島、文華酒店、TVB，及RTV電視台以及學校作廣泛演出凡十餘場次，頗受本港觀衆好評。據稱：「春滿加州」之壓軸好戲，今日下午五點半在九龍瑞興總公司表演，各界人士欲欣賞更盛或舞蹈，可前往參觀。

寄往中國大陸信件
不得附有任何物品

【本報訊】從現在起，由本港寄往中國的信件，不得附有任何物品。

郵政局發言人昨稱：郵政局經接獲通知，謂中國關稅規則規定，由即時起自香港發出的私人信件，除信件本身外，不准附有任何物品。

他又說，對於投寄小郵包之條件並無變動，仍須貼有普通綠色報關紙簽。

圖爲金章牌電器展覽會場之一角。

室內裝飾陳設展覽
金章牌電器獲選爲
模範廚房陳列示範

【本報訊】日前大會堂低座展覽廳舉行一個別開生面之「香港室內裝飾陳列展覽」，展出除傢俬、地氈、燈飾、牆紙等室內裝飾用品之外，其中最爲特出者，爲「模範廚房之設計」，內陳列雪櫃、氣爐、洗衣機及洗碗機，均係經過嚴格選定採用義大利第一大廠「金章牌」產品，作爲陳列示範。

該展覽所設之雪選參觀者，頒獎亦爲金章牌之全館自動洗衣機一部。

據稱：大昌貿易行有限公司代理之義大利名廠金章牌雪櫃、氣爐、洗衣機、冷氣機等家庭電器，爲全世界最暢銷之電器產品，行銷全球一百二十餘個國家。

金章牌家庭電器，最近在港極爲暢銷，因其質量俱佳，價錢公道，而且購買者更有可能獲得價值一萬七千多元之名貴房車及其他名貴家庭電器豆獎機會。

國民旅行社續辦
歐洲等地遊覽團

【本報訊】本港國民旅行社每月除舉辦日本、台灣、韓國、馬泰、九州遊覽團，如期出發外，尚舉辦歐洲遊覽團，過去兩屆，均爲遊覽人士所稱許，因而有衆要求繼續舉辦，定期六月十八日出發。由該社經理晉錦棍親自領隊，沿途照料，君早年留學瑞士，專攻風土文物，對歐洲各地名勝旅遊，瞭如指掌，此次再度出任領隊，當能爲愛好旅遊人士之一助。

又據稱：該社之「日本六大都市團」定下月十日及六月十四日、七月十九日出發；「台灣團」定下月廿二日、七月廿一日及六月出發；「韓日九州團」定下月廿四日及六月廿八日出發；「星馬泰團」定下月十日、六月十四日及七月十九日出發。該社設於九龍彌敦道中國聯合銀行大廈六樓，電話：H二四五一八六，歡迎洽詢，備有章。

英皇書院開放日
在昨今兩天舉行

【本報訊】英皇書院昨在該校禮堂舉行開放日，此爲期兩天的開放日時間，是每日由上午九時至下午六時，歡迎各界人仕參觀。

該校的開放日是每年舉行一次的。展出的作品計有木工組的華富村模型，跑車模型；攝影會於一年中校內比賽選出的優異作品；本屆音樂節該校所獲得的獎狀；美術學會的美術展覽；中文學會的中國歷史及古代名人圖片展覽；紅十字會少年團展出一年來的活動概況；以及其他學科如：地理、生物、科學及公民的作業及模型，這些作品展出均是由學生們自己安排的。

據該校一位姓楊的教師對記者說：「該校學生在個多月前已很積極籌備是項展出，而希望各界人仕參觀後給他們批評及指導。」

英皇書院舉行開放日。圖爲學生觀看展出之手工藝作品時情形。

蜆殼電器製造廠
慶祝廠慶及聯歡
翁祐勗勉全體員工

【本報訊】以製造SMC牌電風扇而蜚聲海內外之本港蜆殼電器製造廠，昨爲其創立十八週年紀念，該廠同人特於是日晚間在該廠餐廳舉行慶祝聯歡會，全廠數百員工全體出席參與盛會。

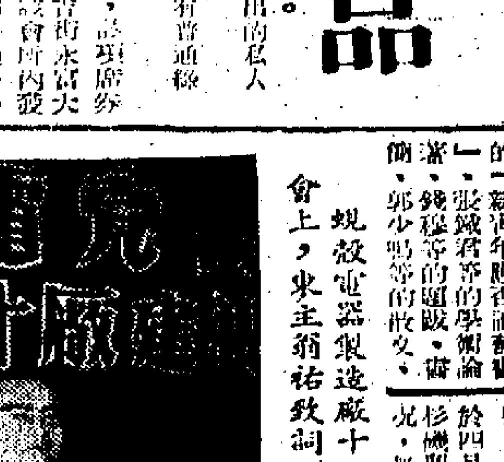
該廠東主翁祐，爲港九電業總會永遠名譽會長、香港銅鑼灣大坑坊衆福利會會長、東華三院前任總理，在聯歡會席上致詞稱：

過去十多年來，本港工業的急遽發展，一躍成爲遠東主要工業區之一，此項成就，早已獲得世界人士所讚揚，誠值得從事於電器工業者引以爲榮。

本廠創立十八年來，由於全體同人共策共勉，悉力經營，衷誠合作，使本廠各種電器出品，不斷改良，精益求精，能夠符合世界標準，建立了本廠SMC牌電器出品，在海外市場良好聲譽，此種成果，實係同人等共同努力所致之。

目前本港工業仍存在着很多內在困難，例如原料方面漲價，工資逐步提高，以及勞工新法例縮短工作時間等，均足使在發展過程遭遇阻力，我們要面對這些困難，予以克服，盼望同人等仍一本過往的合作精神，繼續爲發揚香港工業而努力。

翁氏詞畢，旋即宴會開始，同時並舉行幸運抽獎，極盡歡洽。



蜆殼電器製造廠十八週年慶典會上，東主翁祐致詞。

人生雜誌
三九三期出版

本月十六日出版之人生雜誌三九三期，有：王道之「向中大當局進言」，王道立新等之「陳改革意見」，的「新青年應香讀舊書」，張鐵君等的學術論文，錢穆、郭少鵬等的散文，策劃者的時間一二十餘篇，皆爲精粹之作，各大書店報攤有售，歡迎直接定閱，該社社址：九龍旺角九十五號大廈A2座十二樓，電話：六二〇四八一。

奧斯卡金像獎
頒獎禮紀錄片
無綫電視定期播出

【本報訊】本港無綫電視廣播公司購得奧斯卡金像獎頒獎典禮的紀錄片，已由香港無綫電視廣播公司獨有播映權，已訂於本月廿七日（星期日）上午十時播映，隨後於本月廿六（星期六）晚上十時，在明珠台播映，並由何渭先生專誠講解。

該屆第四十一屆奧斯卡金像獎頒獎典禮，日前已經揭曉，並於四月十四日晚上在洛杉磯舉行的頒獎盛會，無綫電視觀衆可在……參觀後，均讚不絕口，屆時請留意收看。

東亞旅運公司
舉辦台日遊覽

【本報訊】本港東亞旅運有限公司，據稱：是由一班愛好旅行人士主辦，且曾經多次到過各地實地體驗過的人士，辦理迅速，遊客各項手續，並聘有經驗豐富之專門人才，每月經常舉辦台灣、日本等遊覽團，如期出發，可以用最低廉代價，作最舒適之享受。

電單車翻倒
傷三人

鐵路局通告各校
約束學生乘火車須守法
違例者將提出控訴

【本報訊】關於不少學童搭乘火車不守規則問題，據九廣鐵路局發言人稱：根據鐵路局法例規定，學童在火車上之不法行爲，可能受嚴重處罰。發言人舉出多項例證如下：爭奪進入或離開車卡，處以……逗留於車上梯級或車上之平台，乃最普通之危險行爲，有可能被罰款二百五十元。阻礙職工執行一切任務，有可能被罰五百元或被判入獄三個月。

發言人繼指出：最近曾接到報告，認爲頑皮之學童，在旺角車站一帶曾向火車擲石，致若干乘客受傷；同時，亦有不少石塊，鐵片或其他物品被放于路軌；因此，路局已向各校發出通告，希各學校當局對其學生嚴加管理，否則路局將進行對違法者提出控訴。

復隆藤器傢俬
大量廉價供應

夏季已降臨，要凡泳棚、別墅、花園、露台等，都已成爲夏季日夜消閑的好去處，若干人家，花園露台均佈置一新，在佈置傢俬方面，新設計款飾的藤器用品，成爲天之嬌子，因藤器本身輕盈，且雖水浸亦無大碍，故多樂採用。

位於灣仔軒尼詩道二九八號的復隆藤器傢俬公司，爲適應各界人士需要，備有大量藤椅、藤床、各種藤織用品，多采多姿，以供顧客選購，同時，該公司更增設廉價部，推出大批藤具，實行實大飽爭用家政策，不計成本，只重招徠，連日來該公司顧客如雲，無不滿意而去。

功效第一 藥到病除 任何皮膚病患
萬膚寧特效藥膏
可以解除一切煩惱
香港總代理 香港協成行
電話：448248, 437017, 437163
各大藥房均有出售

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
惡癬惡疾救星
普士蔓

「黃頁」分類
查閱便捷

播音電視

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空郵報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事㈠射鵰五虎，㈡薛衣泣誤。四十七分，本週農產品市價報導。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動簡告及特別報告。十五分，空中問答。卅五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。卅分，[illegible]。卅分，點唱節目。【十時十五分】我們的工業或小說節目。四十五分，科學講座。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲「貂蟬」。十五分，粵語新聞，粵語流行曲。卅分，中國歷史名相「范雎與蔡澤」。【十二時】粵語新聞，本地及外來生果及生菜批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「浪子」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。卅八分，天氣報告。卅分，時事座談。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，戲劇化電影小說「十三妹」。【三時】粵語新聞，視聽康健。卅分，民間故事「醒世姻緣」之「醋海興波」。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲。【五時】我們的工業或小說節目。卅分，時代曲。五十九分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員天氣預告。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告，及漁民天氣預告，粵語新聞。【九時】粵語新聞。四十三分，時代曲。卅五分，教育性廣播。五十五分，咬文嚼字。【十時】英俠龍約翰之「管莊末日」。卅分，轉播倫敦國語新聞。五十五分，香港人眼中的英國。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，商業報告。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，金石良言「為善最樂」。卅分，粵曲「梨雨殘梅」。【九時卅分】街市行情。卅五分，常識。四十五分，子女管教。卅分，流行曲。【十時】兼轉港台粵語新聞。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「聞名聞鬧」。【十二時】轉播港台粵語新聞，天氣報告。卅分，小說「三面的母」。五十分，轉播港台粵語新聞。【一時】時代曲點唱。【二時】粵曲。十五分，時代曲。【三時】轉播港台粵語新聞，流行曲。四十五分，人間世「愛的漩渦」。五十分，時代曲。【四時】社會服務。五十五分，新審重審，金台節目報告。【五時】兒童小說「李逍王」。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，紅船外史「蛤蟆」。【七時】小說「虎膽柔情」。【八時】新聞。卅分，轉播港台時事實錄。【九時】故事「寧坤來晚」。卅分，非代曲。四十五分，談一事，長一智。廿分，天氣及節目報告。十分，大衆信箱。【十時】世界名著「銀燭台」。【十一時】新聞報導，天氣預測。卅分，體育消息。明日節目報告。十五分，夜半奇談「墳墓的」。四十九分，轉播港台粵語新聞。【十二時】時代曲。五十八分，播音完畢。

【九時】新聞簡報，天氣報告，科學天地。卅分，時代曲。卅分，音樂介紹。【十時】新聞簡報，國學講座「說時紀事」。卅分，時代曲，夜曲。五十九分，天氣報告。【十一時】新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，時代曲，節目報告。十五分，時代曲。卅分，轉播港台粵語新聞。【八時】天氣預測。轉播港台新聞。【九時】轉播港台粵語新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】轉播港台粵語新聞。廿分，潮曲。【十一時】故事「悍婦變江城」。【十二時】轉播港台新聞。【一時】潮劇。【三時】雜曲。卅分，潮語小說「沉冤滅跡」。【五時】潮語小說「古寺驚魂」。【六時】音樂。卅分，天氣報告。【八時】夜話。卅分，廣播劇「新婚疑雲」。【九時】天氣報告。卅五分，小說「天涯何處」。【十時】小說「李國泰夢」。四十五分，廣播港台新聞。卅分，社會服務，教育台節目報導。五十二分，潮劇化小說「天涯何處」。二十分，時代曲。五十五分，天氣報告。【十一時】新聞報導，潮語新聞。【十二時】播音完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，今日樂譜。【八時】新聞及天氣報告。分，街市行情。五十五分，節目預告。【九時】服務節目。（下午）【十二時卅分】粵語片「唐三藏取西經」。【四時】粵語片「突魂記」。五十八分，新聞摘要。【五時】新聞及天氣報告。五分，小小樂園。【六時】新聞及天氣報告。十五分，一代劍王。【七時】新聞。卅分，我是偵探。【八時】花落閑錄。【九時】新聞及天氣報告。卅分，粵語片「墓魂記」。【十一時】新聞及天氣報告。卅五分，閉幕。

無綫電視

（上午）【七時】翡翠台：報曉雞集。【八時】卅分至九十分：翡翠台：七彩卡通片。【十二時】翡翠台：七彩卡通片「神行太保」片集。（下午）【一時】翡翠台：粵語片「紅樓仙借屍還魂」。【二時卅分】翡翠台：七彩「羅斯卡通片集」。【三時】翡翠台：七彩「三時卅分」翡翠台：粵語片「夢斷情天」。【四時】翡翠台：七彩「神探」卡通片集。【四時十五分】翡翠台：粵語片「首公郎女婿」。【五時】翡翠台：西片「環遊世界」。【六時】翡翠台：七彩「小白鵝」卡通片集。【五時卅分】明珠台：「柳珍珠」。七時：粵語片「鐵刀紅俠」。卅分：明珠台：七彩卡通片集。【八時】翡翠台：粵語片「青山依舊」。【九時】明珠台：「刑警」片集。【十時】明珠台：天氣報告。廿分，明珠台：最後新聞。翡翠台：最後天氣報告。明珠台：「冠軍」片集。十五分，翡翠台：七彩劇苑。五十五分，翡翠台播映完畢。明珠台播映完畢。

出入口輪船預告

《中文船名》	《船類》	《英文船名》	《何埠來》	《到港》	《離港》	《往何埠》	《代理公司》
汎潘角	貨船	PANDO CAPE			廿六	歐洲	鐵行
夏利睦	貨船	HERMOD			廿五	山打根	多利順
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS			廿五	日本	法郵
亞蘇瑪	貨船	AZUMA			廿五	歐洲	寶隆
邊利維士	貨船	BENNEVIS			廿五	歐洲	邊行
麥家安	貨船	MACHAON			廿五	歐洲	太古
邁利怡美利	貨船	MAKEVERETT			廿五	沖繩日本釜山	福來
愛雪碧列	貨船	ASTRID BAKKE			廿六	星洲西澳	鐵行
富寧芝亞	貨船	THURINGIA			廿五	歐洲	捷成
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿五	廿六	美國	多利順
捷途	客船	CHITRAL			廿六	基隆日本	鐵行
廣東	貨船	KWANGTUNG			廿六	台灣日本	太古
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	廿五	廿六	歐洲	捷成
格林利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿五	廿七	日本	怡和
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	星加坡	廿五	廿六	日本	日郵
芝利旺	貨船	TJILIWONG	日本	廿五	廿八	非洲	渣華
覽鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿五	廿六	美國	美輪
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	廿六	廿七	星洲印尼	日郵
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	廿六	廿七	馬尼剌	美邦
麒麟碧坝	貨船	GUDRUN BAKKE	西澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	廿八	基隆	太古
愛斯季連娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿六	廿八	台灣釜山	天祥
德運馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	廿六	廿七	美國	捷成
德運馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	廿六	廿七	馬尼剌	捷成
邊郵旅	貨船	BENATTOW	歐洲	廿七	廿九	歐洲	邊行
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	星加坡	廿七	廿七	日本	日郵
泰星	貨船	THAI	日本	廿七	廿八	日本	福和
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	星加坡	廿七	廿八	沖繩日本釜山	福來
士打泰華	貨船	STR.TOWA	非洲	廿七	廿八	日本	渣華
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	廿七	廿八	日本	多利順
海陽	貨船	HELIOS	暹羅	廿八	廿九	日本	多利順
泰來總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國沖繩	廿八	廿九	西貢日本	總統
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿八	廿九	溫哥華	怡和
山西	貨船	SHANSI	紐西蘭	廿八	一日	紐西蘭	太古
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	廿九	溫哥華	多利順
彭布祿些亞	貨船	PEMBROOKESHIRE	日本	廿八	三十	歐洲	怡和
伊順	貨船	IXION	歐洲	廿八	——	——	太古
邊利奧	貨船	BENREOC	高雄	廿八	三十	歐洲	邊行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	廿九	三十	美國	多利順
國泰	貨船	CATHAY	歐洲	廿九	二日	歐洲	鐵行
貴州	貨船	KWEICHOW	日本	廿九	三日	紐西蘭	太古
湖北	貨船	HUPEH	日本台灣	三十	三日	澳洲	太古
大安隆	貨船	TRIANON	日本	三十	一日	歐洲	寶隆
大湍	貨船	TELAMON	馬尼剌	三十	一日	美國	太古
柯士曼總統	貨船	P.PRES.OSMENA	美國	三十	一日	馬尼剌	美邦
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	三十	一日	馬尼剌	美輪
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	三十	一日	美國	美輪
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	三十	二日	澳洲	怡和
巴華利亞	貨船	BAVARIA	歐洲	五月一日	二日	日本	捷成
邊華勵	貨船	BENVALLA	歐洲	一日	三日	日本	邊行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	印度仰光	一日	四日	日本	怡和
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	一日	二日	印尼	捷成
加利福馬士基	貨船	CLIFFORD MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	三日	五日	基隆	太古
亞拉斯加郵	貨船	ALASKAN MAIL	美國	三日	六日	溫哥華	福來
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	三日	四日	美國	多利順
邊士的	貨船	BENSTAC	高雄	三日	七日	歐洲	邊行
岩代丸	貨船	IWASHIRO MARU	日本	三日	四日	星洲黑海岸	日郵
拉掛咭	貨船	KARACHI	歐洲	三日	四日	歐洲	渣華
甘度魚	貨船	KENDALL FISH	美國	三日	四日	馬尼剌	總統
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	五日	六日	美國	怡和
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國基隆	五日	六日	星非歐美	總統
香港熊	貨船	H.K.BEAR	馬尼剌	五日	六日	日本美國	美輪
出雲丸	貨船	IZUMO MARU	日本	五日	六日	近東	日郵
士打麥紐漢	貨船	STR.MAGELHAEN	日本	五日	七日	非洲	渣華
芬灣	貨船	FERN BANK	美國	五日	七日	溫哥華	多利順
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	日本	五日	六日	星洲印度	福來
羅莎士總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼剌	六日	七日	日本美國	美邦
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	六日	七日	星洲印度	日郵
萬寶臨總統	貨船	PRES.VAN BUREN	馬尼剌	六日	七日	台灣日本	總統
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	六日	八日	台日關島澳洲	怡和
林肯總統	貨船	PRES.LINCOLN	美國星加坡	七日	八日	台灣日本美國	總統
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	七日	八日	非洲	日郵
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	九日	歐洲	渣華
拿推	貨船	RAJAH	孟加拉灣	七日	九日	日本	鐵行
亞芝利士	貨船	ACHILLES	歐洲	七日	——	——	太古
普利安	貨船	PRIAM	日本	七日	八日	歐洲	太古
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	七日	九日	星洲歐洲	日郵
美華碧坝	貨船	MARTHA BAKKE	美國	七日	八日	星洲西澳洲	鐵行
格林那蒙	貨船	GLENALMOND	歐洲	八日	十日	日本	怡和
雅麗華珍	貨船	ARAWATTA	澳洲	八日	——	——	鐵行
華高士	貨船	VAUCLUSE	歐洲星洲	八日	九日	日本	法郵
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	八日	九日	非洲	渣華
邊地亞	貨船	BENDEARG	歐洲	八日	十日	日本	邊行
蓀星	貨船	STAR ALTAIR	日本	八日	九日	星洲印度	福來
愛斯鄧利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	九日	十日	印尼	捷成
烈鄧禮士	貨船	LETITIA LYKES	美國	九日	十日	馬尼剌	總統
斯來	貨船	SCHELDE LLOYD	歐洲	九日	九日	上海	渣華
克拉娜馬士基	貨船	CLARA MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
馬來怡美利	貨船	BRADVERETT	星加坡	九日	十日	沖繩日本釜山	福來
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	澳洲	九日	十一	日本	怡和
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	九日	十日	日本	捷成
莎仙士泰	貨船	SACHSENSTEIN	日本	九日	十日	歐洲	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	十日	十二	基隆	太古
耶加達丸	貨船	DJAKARTA MARU	日本	十日	十一	星洲印尼	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十日	十一	日本美國	美輪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	十日	十一	巴基斯坦	日郵
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十日	十二	非洲	渣華
皮亞士總統	貨船	PRES.PIERCE	星加坡	十日	十一	台灣日本美國	總統
協義丸	貨船	KYOYU MARU	日本	十日	十二	非洲	日郵
連斯馬士基	貨船	LENS MSK	印度	十日	十一	日本	捷成
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	十一	十二	歐洲	法郵
士打菲濟	貨船	STR. FIJI	南美南非星洲	十一	十二	日本	渣華
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十二	十四	美國	美輪
參利都	貨船	TOLEDO	歐洲	十四	十四	日本	太平

交通版

東非航空公司 香港東非綫機六月份起加班

香港與東部非洲之間唯一直達航空綫，為東非航空公司所飛行之班機，過去每週一次，由香港取道曼谷、孟買、卡剌蚩而抵阿丹，該公司決自六月起，每週增班一次，來回各兩次班機，東非航空公司前（廿三）日在香港希爾頓酒店舉行會議，商討香港與東非兩地之航運與旅遊事宜，此為該公司董事會在國外舉行會議之第一次，由該非長法通嗨拉曾長主持。

加拿大國家航空公司 機械人員罷工 與加航無關係

加拿大國家航空公司香港總代理加拿大太平洋航空公司負責人，對昨日報載加拿大國家航空公司機械人員再度罷工，致該公司航務陷於停頓一節，發表談話稱：加拿大國家航空公司與加拿大太平洋航空公司（簡稱「加航」）並非同一機構，此次罷工事件，與太平洋航空公司絕無關係，因恐航空社會人士誤會，特予澄清。

九龍總商會代表團 飛澳洲墨爾砵 亞洲工商會議

第五屆亞洲工商會議，於本月在澳洲墨爾砵市舉行，本港九龍總商會特派代表團前往參加，經於本月十九日晚乘搭東非航空公司噴射班機飛赴雪梨轉墨爾砵出席該會議。該團由團長潘兆修率領，團員計有潘君偉、潘燕珍、馮衍檀、馮何倩南、歐陽麗鴻、歐陽美嫦、劉文添、劉球永、黎五、鍾耀勳、余勝及張鵬舜等多人。

東非航空公司董事會議

亞洲工商會議九龍總商會代表團

截信時間

今（廿四日）（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
馬來西亞、星加坡、沙巴、汶萊、砂朥越、泰國 信件正午 包裹上午十一時
東巴基斯坦 包裹上午十一時
沖繩島、法國、以色列 信件正午 包裹上午十一時

台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
美國、墨西哥、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
圭亞那、牙買加、荷蘭、委地馬拉斯 包裹下午一時 信件下午二時
秘魯、印度、黎巴嫩、約但、埃及、叙利亞 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午六時

東埔寨 包裹下午五時 信件下午六時
緬甸、伊拉克、荷蘭、比利時、德國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、澳 包裹下午五時 信件下午五時
亞丁、西巴基斯坦 包裹下午五時 信件下午六時
澳洲、紐西蘭、菲濟島 包裹下午五時 信件下午六時
義大利 包裹下午五時 信件下午六時

南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
關島 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

美國東岸 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時
馬來西亞、星加坡 信件下午五時 包裹下午四時
英國、歐洲 信件下午五時 包裹下午四時
葡萄牙 包裹下午四時
非洲 信件下午五時

明（廿五）日（星期五）

包裹下午四時

空郵

非律賓 信件正午 包裹上午十一時
美國、印尼 信件正午 包裹上午十一時
美國東岸、加拿大 信件上午十一時 包裹上午九時

巴西 信件正午
台灣、日本 包裹上午十一時 信件下午一時
美國、夏威夷 包裹正午 信件下午二時 包裹下午一時
非洲、埃及、瑞士 信件下午二時 包裹下午一時
巴拿馬、共和國 信件下午二時 包裹下午一時
希臘 包裹下午一時 信件下午二時
馬來西亞、新加坡、汶萊 信件下午五時 包裹下午四時
埃及、德國
印度、伊朗、尼日利亞 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午五時
西巴基斯坦、巴林、沙地阿剌伯、荷蘭、比利時 信件下午六時 包裹下午五時
丹麥、挪威、法國、義大利、瑞典 信件下午六時

平郵

西德、荷蘭、比利時 信件正午 包裹上午十一時
[illegible] 信件下午五時 包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時半 包裹正午；週末 包裹下午一時 下午六時
中國大陸 上午七時 週末下午六時

今日來往班機

到港班機（星期四）

《公司》	《由何處來》	《抵港時間》
泛美	倫敦印度泰越	下午五時
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	西雅圖東京	下午一時五十分
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦曼谷	下午三時廿分
英航	三藩市東京	下午八時卅五分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	婆羅洲	下午四時廿分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	漢城東京台北	下午十一時三十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
加航	溫哥華東京	下午十時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	倫敦印度	下午七時四十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時十分
中航	台北	上午十時卅五分
中航	東京福岡台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午八時一刻
德航	西德印度曼谷	下午四時三十分
法航	東京	下午二時卅分
法航	巴黎印度泰越	下午五時五十五分
義航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京台北	下午一時三十分
日航	東京福岡台北	下午一時五分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午五時廿分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
東航	金邊	下午七時卅五分

離港班機

《公司》	《往何處去》	《開出時間》
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	深夜十二時三十分
西北	東京西雅圖	上午十時三刻
西北	東京西雅圖	上午三時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	婆羅洲	上午十時卅分
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
德航	東京	下午五時一刻
德航	曼谷西德	下午九時三刻
瑞航	東京	下午五時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時三刻
澳航	達爾文雪梨	下午十時卅分
澳航	印倫敦	下午十一時一刻
義航	曼谷羅馬	下午三時三刻
中航	吉隆坡星洲	上午十一時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午九時
法航	越泰印巴黎	下午三時卅分
法航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北福岡東京	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	上午二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
泰航	馬尼剌	上午九時廿五分
泰航	台北漢城	下午二時三十分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	曼谷印度	下午六時五分
印尼	東京	下午六時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時廿分
馬航	台北東京	下午三時四十分
東航	金邊	下午九時

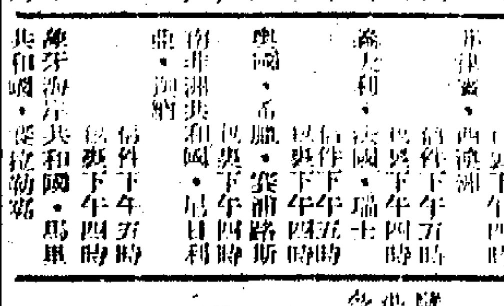
明日來往班機

到港班機（星期五）

《公司》	《由何處來》	《抵港時間》
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	雪梨耶加達	下午八時五分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時卅分
英航	倫敦印度仰光	下午二時卅分
英航	倫敦曼谷	下午二時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午八時一刻
國泰	東京	下午一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午二時廿五分
國泰	西貢金邊	下午四時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時四十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十分
澳航	雪梨	下午五時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
德航	東京	下午六時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
中航	東京大阪台北	下午一時三刻
日航	東京大阪台北	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時二十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
印航	孟買曼谷	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
泰航	漢城台北	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
泰航	曼谷	下午八時卅五分
馬航	星加坡	中午十二時卅分
馬航	東京台北	下午一時三刻
印尼	東京	下午二時一刻
東航	金邊	下午九時卅分
德航	曼谷印度德國	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印巴倫敦	下午六時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
泰航	曼谷	上午七時一刻
泰航	曼谷	下午一時三刻
泰航	台北大阪東京	下午三時
泰航	曼谷	下午三時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時五分
印航	東京	下午六時三刻
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	星加坡	下午二時四十分
東航	西貢	上午九時

離港班機

《公司》	《往何處去》	《開出時間》
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	[illegible]	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	西貢孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	印度倫敦	下午八時卅分
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	[illegible]	上午十時
國泰	[illegible]	下午二時四十分
國泰	[illegible]	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	[illegible]	下午七時卅五分
澳航	印度倫敦	下午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三十分



今日出入口輪船

入口船

《中文船名》	《英文船名》	《何埠來》	《公司》	《停泊處》	《到埠時間》
亞蘇瑪（貨）	AZUMA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	中午
汎潘角（貨）	PANDO CAPE	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
捷途（客）	CHITRAL	日本	鐵行	海運大廈	上午八時
愛雪碧列（貨）	ASTRID BAKKE	美國	鐵行	A 廿一	下午九時
麥家安（貨）	MACHAON	日本	太古	A 卅三	上午
邁利怡美利（貨）	MAKEVERETT	星加坡	福來	A 海	下午二時
廣東（貨）	KWANGTUNG	紐西蘭	太古	A 卅二	下午十時
馬天葵（貨）	MARTINIQUAIS	歐洲	法郵	海運大廈	上午六時

出口船

《中文船名》	《英文船名》	《往何埠》	《公司》	《停泊處》	《離埠時間》
赤城丸（貨）	AKAGI MARU	美國	日郵	A 卅四	上午
士利吉（貨）	STRIKKERK	歐洲	渣華	A 廿七	中午
傑克遜總統（客）	PRES.JACKSON	西貢星加坡	總統	九龍倉碼頭	上午
[illegible]（貨）	STAR ARCTURUS	日本	福來	A 廿三	晚

亞青盃初賽全部結束
八強產生明日起複賽
伊朗、大馬、以色列、韓國、泰國、日本、緬甸、越南，分獲得出綫權。

【本報訊】第十一屆亞洲青年盃足球賽，初賽前晚宣告結束，A組伊朗、大馬，B組以色列、韓國，C組泰國、日本，D組緬甸、越南，分別獲得出綫權。錦標將由此八強逐鹿，比賽將採淘汰制。賽會今天休戰一天，明日開始複賽。

于本月十五日在曼谷揭開戰幕的第十一屆亞青盃賽，經過九天角逐，初賽已于前晚全部結束。經過前晚最後兩場初賽之後，各組的出綫隊伍經已產生（賽會規定每組成績最高兩隊出綫）。依照賽會規定，各組出綫隊產生後四場複賽秩序是：A組第一對B組第二，C組第一對D組第二，B組第一對A組第二，D組第一對C組第二。

因此，亞青盃的複賽秩序是：伊朗對韓國，泰國對越南，以色列對大馬，緬甸對日本。前兩仗于明天舉行，後兩場于後天上演。

【曼谷四月廿三日法新社電】亞青盃初賽B組以色列，今日以三比零擊敗菲律賓，在此以色列與韓國，同在此組出綫。

另一場D組緬甸，以七比零大勝越南，上半場以二比零佔先。

亞青盃足球賽初賽各組成績

（A組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
伊朗	三	二	一	〇	九	二	五
大馬	三	一	一	一	四	七	三
印尼	三	〇	二	一	五	六	二
錫蘭	三	〇	二	一	二	五	二

（B組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
以色列	三	三	〇	〇	六	〇	六
韓國	三	二	〇	一	九	二	四
寮國	三	一	〇	二	三	五	二
菲律賓	三	〇	〇	三	一	十二	〇

（C組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
泰國	二	二	〇	〇	十二	一	四
日本	二	一	〇	一	四	六	二
新加坡	二	〇	〇	二	二	十一	〇

（D組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
緬甸	三	二	一	〇	十四	三	五
越南	三	一	一	一	五	十	三
中國	三	〇	二	一	六	七	二
香港	三	一	〇	二	六	十一	二

花墟今日上演聯賽
巴士戰意低沉
陸軍未必輸實

【本報訊】甲組足球聯賽，今日又有一場例行賽事，由巴士對陸軍，排在九龍花墟警察球場舉行，下午五時三刻開賽。兩場雙方預備組作序幕戰，下午四時上演，門票一律收一元二角。

足球聯賽，已接近尾聲，冠、亞、季軍，經已爲定，而巴士與陸軍，在聯賽成績，均屬平平，陸軍且是降班隊伍，相信今仗雖有緊張的鏡頭出現，祇是一場未定的例行賽事而已。

巴士在聯賽成績表上，已賽廿一場，九勝，兩和，十負，得球四十五，失球四十一，共得二十分，賽完今仗，巴士在聯賽的賽事，便告結束。本來巴士在最近數仗，已有較好的演出，但上仗對加山，又故態復萌，仍然是懶洋洋的作風，全操不起勁，十二碼亦告宴客，竟以一比二負於實力較弱之加山。因此，今日巴士照實力是可勝，但並不穩。如巴士仍無戰意，則陸軍憑氣力，未必輸實。

陸軍在十九場中，兩勝，三和，十四負，共射入廿九球，失去六十四球，祇得七分，陸軍失球率，雖爲各隊之冠，但射球率，則較流浪及電話爲高，未完賽事除今仗外，尚有流浪、東方兩場未賽。不過無論如何，陸軍在今屆降班，已是一定的事實。至於今仗能否憑氣力在巴士腳下搶分，則要看兩隊的演出了，但以陸軍實力，爆冷機會比微。

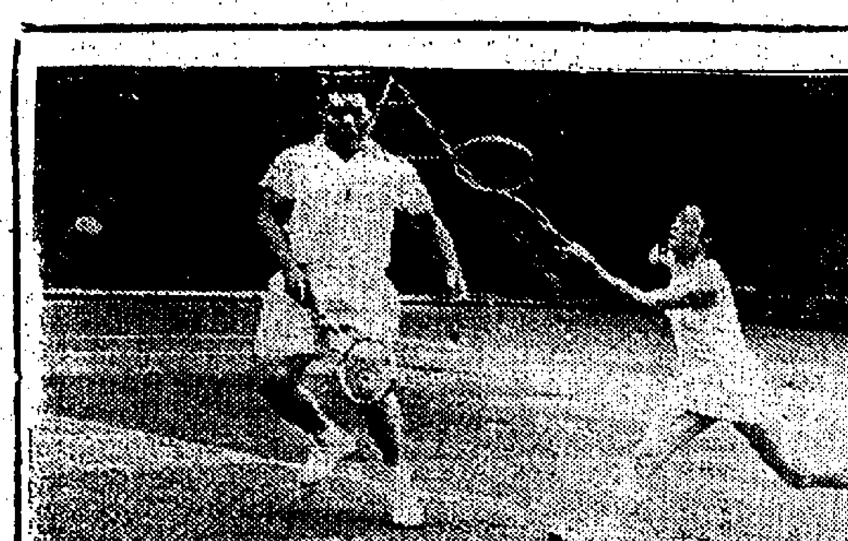
巴士陸軍陣容

（巴士）

黃雲忠　勞榮泰　廖榮礎　李國華　張永濟　成松江　梁偉雄　張偉福　黃德康　楊偉業　陳展安

（陸軍）

歐士芝　莊士頓　梁香全　香利　威特　拂亞　穆非　科打　安士臣　希德朗　史德文



．混合網球賽．網球混合賽，昨舉行準決賽，上圖爲葉觀雄，伍玉蓉迎擊來球，下圖爲何羅綺文擊球過網，章中在旁準備的鏡頭。

公開網球混合準決賽
今日林方徐婉圓組與寶泰組爭決賽權
葉伍組昨勝章何組已獲決賽權

塲內服務太差 網總應予改善

【本報訊】半山區婦游會內舉行之公開硬地網球混合雙打準決賽，章中與何羅綺文，昨在第二仗衛冕戰中，遭遇勁敵，以致功敗垂成，被葉觀雄與伍玉蓉淘汰出局，戰果是九比七與六比〇。葉伍兩人經已獲得混合雙打決賽權。同日另一場初級組女子單打賽，小將方蓉正以六比一、四比六，與六比三，力挫甘芬頓，獲得決賽資格。

撇開勝負問題不談，這幾年來混合雙打決賽權的比賽，無疑是本屆賽會展開以來最精彩的一仗，但美中不足的是，爲這場比賽而提供的服務情況，太不能令人滿意。這個責任，網球總會該負起來，因爲網總會表示過，進入準決賽以後的比賽，將由網總派人執法，物色司綫員與供應比賽用的紋球，但這場準決賽，只得一名執法球證高高在上，沒有司綫員協助，至錯誤叠叠。又無擴音器播數，更無拾球童檢拾紋球，間接影響與賽者的情緒，在場內觀球，未能專心一志在技，消耗在檢球方面的體力亦不少，面臨在一場全無性爭奪冠軍的重要賽事中，出現這種情況，實難使人原諒。可能這是網總一時的疏忽，但人們希望在今天開始的另一場混合雙打準決賽中，不再有同樣的事情發生。

葉觀雄寶刀未老

章中與何羅綺文之所以失敗，並非因技術不如人，或是不及對方平均之故，而是未能發揮本身的水準。正如葉觀雄賽後表示：「我不相信這是他們的水準，可能他們是上屆冠軍，求勝心太切，故情緒上緊張一些。」他們兩人之中，何羅綺文尚能勉强維持水準，只有章中的表現，與去屆奪標時相去頗遠，作爲混合雙打的主力來說，男方該負較大的責任。但小章是役未能以强有力而又快速的攻勢，去壓迫對方，有時面對站在場中的大葉，竟有無所適從的表現，雖然他也有幾個漂亮的擊球，但大致上遠遜往昔，賽後他自己亦承認這一點。他的父親章頌則透露，小章兩天來晨早六時便要上班，致休息不夠，影響體力。

何羅綺文在發球方面，犯雙錯誤顯較過去增多，但在其他方面，例如截切，斜擊，長抽與卽伏方面，都有滿意的表現，其英勇活躍一如往昔。尤其在第一盤比賽時最佳，故頻頻博得座上的掌聲。但她與章中都似有不能在逆境下作戰的毛病，在劣勢下會愈弄愈糟。

除了他們未能打出本身水準外，當然，主要還在於對手打得好，特別是老將葉觀雄，果眞不愧名手，他以多變確而又强力的發球，爭到不少主動，使章中與何夫人，無法順利運擊，也有怯場之通病。幸有大葉押陣，處處提點，伍玉蓉雖擠入名手之列，但在四人之中，無可否認是較弱的一個。因爲她缺乏開球威脅，大葉亦盡施渾家本領，硬施，卒以九比七．六比〇，把對手淘汰出局。

兩盤比賽，首盤鏖戰幾逾一小時，次盤則僅費一刻鐘，正所謂兵敗如山倒，章何兩人在劣勢下鬥氣全消，卒弄致無法收拾的局面。

女子初級單打

女子初級單打比賽，方蓉正與甘芬頓原定下午五時半開始交手，但因甘芬頓約提前下午三時半比賽，結果，十四歲的小方，以六比一，四比六，六比三，戰勝甘芬頓，賽後，小方表示勝來頗爲吃力，這是她有生以來首次參加公開賽，亦是首次賽得決賽權，她表示已有數年玩球經驗，近年拜葉觀雄爲師，每週練球三四次，初時不願意打網球，要葉觀雄監督練習，但現在對網球運動，已非常的喜愛。

又：網球與婦游會合辦之公開硬地網球賽事，今日仍在山頂道婦女游樂會內進行，下午五時半開始，第一場是混合雙打準決賽，由第二種子林方與徐婉圓，對第三種子寶路臣與泰泰，另一場是女子雙打初賽，由丹娜與梅雅施，對戴露絲與珍斯。

今上演五場
中游網球男單打賽
雙打賽昨六組晉級

【本報訊】中游會與網總合辦之公開硬地網球錦標賽，昨日首次展開男子雙打賽結果。李英東與安邦，林方與徐煒培，李奕蓮與李卓然，陳福海與陳炳權，大衛與沈偉志，麥堅時與高連士等六對球員，旗開得勝。另有兩場初級組男子雙打賽，陳海瀚與陳柏齡，李嘉陵與李浩森，兩對小將已獲初級組雙打決賽權。

（男子雙打）

李英東，安邦勝鄭中和，許易倫，六比〇，六比二。

林方，徐煒培，勝番世安，麥國基，六比四，六比一。

李奕蓮，李卓然，勝黎活地，周遜遜，六比二，六比四。

陳福海，陳炳權，勝戚堅，畢凌威，六比〇，六比二。

劉大衛，沈偉志，勝曾賢豹，姚以仁，六比四，六比一。

麥堅時，高連士，勝羅思豪，何士科（棄權）

（初級組男子雙打）

李嘉陵，李浩森，勝胡曉月，張仁忠，六比四，四比六，六比二。

陳海瀚，陳柏齡，勝王顯遜，蕭源才，六比二，六比二。

又：中游會與網總之公開硬地網球錦標賽，今日下午五時半續在銅鑼灣道中華游樂會內舉行，共排有五場男子單打，秩序，茲錄如下：

㈠費路臣對許昆倫，㈡陸昌對白蘭芝路，㈢章良對甦元相，㈣麥堅時對李卓然，㈤翁朗對阿士田。

世界乒乓錦標賽
男子日本冠軍
女子蘇聯奪標

【西德．慕尼黑廿二日路透社電】日本於今晚在此間的世界乒乓球錦標賽的決賽中，以五比三擊敗西德，衛冕史葳蒂韋斯林男子隊冠軍的榮銜。

女子團體賽，則蘇聯奪得冠軍，羅馬尼亞居次，日本第三。

甲組足球聯賽成績表
（截至四月廿一日止）

隊名	場	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿二	十七	四	一	五八	廿	卅八
星島	廿二	十二	九	一	五六	廿	卅三
怡和	廿一	十二	六	三	五十	廿四	三十
元朗	廿一	九	七	五	卅八	廿九	廿五
東昇	廿一	九	五	七	卅七	卅五	廿三
九巴	廿一	九	二	十	四五	四一	廿
流浪	廿	五	六	九	廿四	卅六	十六
電話	廿一	六	四	十一	廿三	卅六	十六
警察	廿二	四	八	十	廿八	四五	十六
東方	十九	三	八	八	四一	五一	十四
加山	廿一	三	六	十二	卅四	六一	十二
陸軍	十九	二	三	十四	廿九	六四	七

亞青盃結束後
韓伊青年軍均有意訪港

【本報訊】位居亞青盃足球賽B組次席、獲得出綫權的韓國青年足球隊，將于五月初亞青盃賽結束之後，乘經港返國之便，在港比賽一場，能否成事，尚待足總主席陳鎭川在曼谷與該隊負責人洽商。

由于韓國青年隊是次在港比賽，是過境性質，因此，足總須負責給予該隊的條件，是負責其在港食宿費用，另付給茶用金，比賽將在花墟球場舉行。

參加本屆亞青盃賽的伊朗青年代表隊，亦希望于亞青盃賽結束後來港訪問，此事亦由陳鎭川就近與該隊領隊洽商。不過，伊朗與韓國隊不同，伊朗是專誠訪港，更要支出一筆額外機票費用，所以足總給予他們的條件，將採用分賬辦法。伊朗雖然于第八屆亞青盃賽（在菲舉行）曾報名參加，但臨時退出，所以本屆才是伊朗首次出席亞青盃賽。伊朗在本屆亞青盃賽中，編在A組作戰，成績是三戰兩勝一和，高據首席，表現甚佳，倘能成行訪港，叫座力定不弱。

籃球聯會 廿九頒獎

籃球聯會主辦的聯賽及銀牌淘汰賽，已全部比賽完畢，定本月廿九日下午八時半，在九龍伊館舉行頒獎，請由副會長何世柱主持頒獎。爲增加場面熱鬧，屆時並舉行兩場表演賽，秩序如下：八時卅分，頒發獎品，八時四十五分，聯賽甲一組冠軍均安，對銀牌冠軍消滅。

足總決策委員會
研究職業賽
倘不足八隊職業隊
仍舊採用混合賽制

【本報訊】根據前夕足總會長級人士舉行的決策委員會座談結果，本屆足總舉辦純職業賽，仍有困難，首先是組成純職業球隊不易，有八隊足夠的隊數，現在，頗有意于改制組織純職業隊的消防及警察球隊，他們能否組成職業球隊，尚在未知之數。因爲這個緣故，足總的決策委員會，已準備來屆不能改辦職業賽時，唯有繼續採用混合賽方式。

不過，來屆對于業餘球員的資格，已決定作嚴格審查，假如足總認爲業餘球員的資格有懷疑時，有權不接納其註冊手續，除非該球員能夠有充份証件，証明其業餘身份，始行接受其註冊爲業餘球員，決不會像目前那樣放寬。

體記會昨日改選
蔡惠鴻任會長
秘書幹事大部蟬聯

體育記者聯誼會，昨晚召開週年同人大會於國賓酒樓，出席者五十六人，席間先通過上年度議案後，由會長報告一年來會務概況，並即席向各會員宣佈，謂因私務繁重關係，不再擔任會長，並即席介紹副會長蔡惠鴻扶正，擔任下屆會長，但氏仍被推選爲副會長，仍由楊義務秘書一職，最後選出幹事十二人，選舉前，會歷屆幹事楊飛，因工作繁忙，無法再擔任幹事工作，敦請同人另選賢能。結果選出值幹事如下：（五月份）黃顯洪，（六月份）黃世國，（七月份）王山，（八月份）梁桂榮，（九月份）程寶琦，（十月份）馬兆華，（十一月份）黃啟東，（十二月份）蔡汝榮，（一九七〇年元月份）吳肇基，（二月份）鄭雅彬，（三月份）潘耀榮，（四月份）鄭國榮。會後由上屆會長設宴招待出席者。

在週年大會之前，曾召開最後一次月會，由幹事潘耀榮主持，報告會員雷學欽逝世後，代收帛儀撫恤金五千八百一十六元八角，已由秘書楊大名、幹事黃世國、鄭國榮，及雷氏親屬等五人聯署，存入上海商業銀行，按月支付雷氏家人作生活費。

雷達表 工商盃 籃賽
廿八抽籤

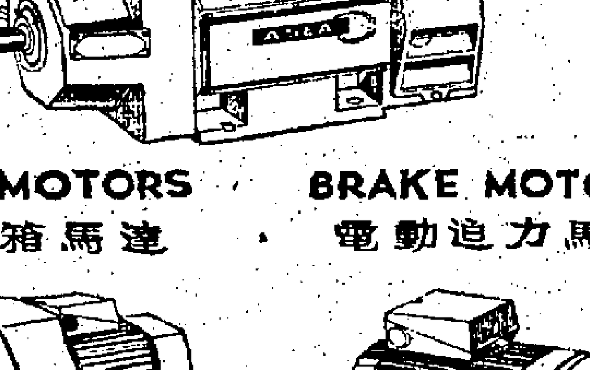
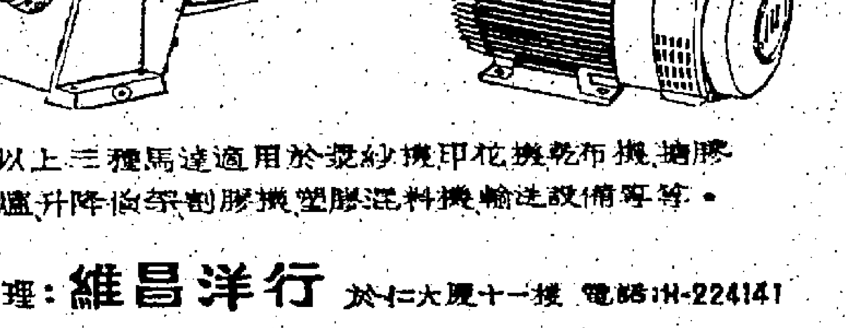
籃總會昨發出通知，凡參加「雷達表盃」第三屆工商籃球賽，由主辦之工商日報與籃總審核接納者，請注意下列事項：㈠請將報名表及球員照片兩張（一寸）貼在報名表上，於四月廿八日下午六時以前，送返籃總，並繳報名費一百元。㈡定於五月二日下午七時半，在灣仔修頓球場會議室，舉行抽籤。

永華
今天盛大獻映
激戰佳片 真實故事 熱烈偉大 面貌
戰火貞魂
亞洲影帝金振
今天早場：飛俠金燕子
今天公餘場：風情千萬種
下期正場

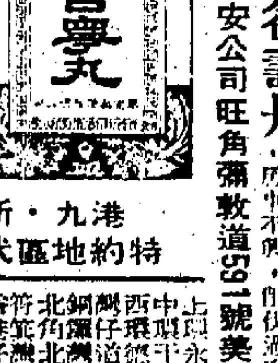
東城
廉價早場
今天獻映
女金剛勇鬥鑽石黨
蘇妮嘉維蒂主演
特藝七彩
票價六毫、一元、一元五角

麗斯 百樂門
今天獻映
歐洲公認七彩電影片
賊兄弟
今早場12點四
歌唱名片 五諫刁妻
任劍輝 鳳凰女 首本
今天後場
愛的世界
明天正場 三虎平西
今早十二點四 萬里逃生記

三日之內 除消刺粉滅撲原病
尼克舒對皮膚有第一次效用後，即使開始刺消粉刺，有如魔術，請今晚即敷用尼克舒對，將見肌膚立見柔滑明淨，蓋尼克舒對乃一新發明之妙品，功能根滅皮膚上足以引起粉刺、痤瘡、紅色疱疹、斑痕，疥癬，及皮膚之細菌及寄生蟲，肌膚得以潔白，故請今日卽向藥房中購取尼克舒對，保證爲君消除粉刺，令肌膚潤滑明淨，否則退回原金。

ASEA 達馬名廠
COMMUTATOR MOTORS
無段變速馬達

GEARED MOTORS 減速牙箱馬達
BRAKE MOTORS 電動迫力馬達

以上三種馬達適用於紡織機印花機乾布機塘膠爐升降機尚有塑膠攪拌機混料機輸送機等設備。
總代理：維昌洋行 於仁大厦十一樓 電話：H-224141

四代專門老牌 中醫 廖仲鵬
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱
元氣虛弱，腰膝痠痛，失眠，頭暈，四肢無力，精神不振，敷治切勿延誤。

肝胆病已非絕症，國藥確能根治更可預防！
肝胆病起因：
初期症狀：
治療：
注意預防：
萬安參鹿龕壽丹
總經銷：香港萬安公司旺角彌敦道591號美寶大厦405室電話K305801

港九．新界特約地區代售店
▲事書贈送函索即寄▼
．請寄專書乙册．
姓名：
地址：

今天最後
娛樂 倫敦 六院加早場
荷李活 亞洲 京華 明聲 黃金 國賓 樂都 萬光
邵氏 仁枚

裸屍痕
DEAR MURDERER
陳厚 丁珮 丁紅 先姦後殺 鐵石郎心
兒童不宜觀看

老招牌，新作風！
工商晚報
當日新聞落齋

△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。

△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。

事業成功者必閱 工商晚報

事業未成功者更需閱 工商晚報

限制銀行發行禮券 對各方面尙無影响
因祗要寫上送禮及受禮人名字 各界居民對嫁娶賀禮仍可採用
銀行不會因有限制而停止發行

【本報訊】港府修訂發行鈔票條例，爲免與有權發行鈔票之銀行有所抵觸，乃接納一部份銀行的意見，將限制銀行發行禮券，記者爲着這個問題，曾向銀行界探詢究竟及從多方面調查民意，所得結果，銀行界方面大多數認爲發行禮券，在其本身而言，實可有可無，但對民衆及商場則頗爲不利。

據某銀行負責人解釋說：「銀行發行禮券，其目的係在利便各界送禮及應酬客戶，藉廣宣傳，而非用來圖取現金，事實上，本港現有四十多家銀行發行禮券，但發出後，通常在三、四日間便陸續回籠，所以流存在市面的禮券，經常僅得二百萬元左右，最多亦不會超過三百萬元，其數如此之微小，所以對於鈔票之流通，實無多大抵觸。

至謂因修訂發行鈔票條例，爲防止漏洞，而要硬性規定在禮券上寫明受禮人及送禮人名字，則尙屬可行，銀行決不會因有此限制，而停止發行禮券。

須知銀行發行禮券，買方每張須貼上二角印花，在政府方面，亦可增加稅收，銀行方面除了應客戶需要外，別無他圖，如設有禮券部門，每年起碼要多花七、八千元，多者萬餘元以至二、三萬元，例如有發行禮券較多之大銀行，且要多用兩三名職員管理，花錢更多，所以在銀行本身立場言，對於發行禮券，實在可有可無，祇對商民方面關係較大而已。

商民方面對於銀行禮券，則絕大多數表示贊同，因近十餘年來，大家對於嫁娶賀禮，已普遍採用銀行禮券，一般受薪階級如要結婚，得助很大，間有收得親友的禮券，其數已足支付酒席費之需，若禁止銀行發行禮券，則各界居民對於嫁娶賀禮，勢必改用百貨公司禮券或以衣料、電器、樓塲等代之，是則一般中等人家對嫁娶開支，便不能把賀禮打入預算之內，而要節制開銷，至對於商場上的百貨品市影响頗大，尤以酒樓菜館首當其衝，例如嫁娶宴客，因失去銀行禮券之預算，原擬定酒席九十席者，亦會減爲三十席，所以酒樓菜館對於禁制銀行發行禮券之議，極爲關注。

雖然沒有銀行禮券，大可改用現金送禮，但在觀念上大家都感覺用現金送禮，恐失其敬重之意，所以有許多即不用銀行禮券，亦用公司禮券或其他實物代之，而避免用現金送禮。總之，禁止銀行發行禮券，是不會受到各界居民歡迎的，即對政府本身亦無益處，今若改爲限制發行，規定要在禮券上寫上送禮人及受禮人名字，則對各方面均不致有多大影響。

行情新聞均多 金市虎頭蛇尾
K金尾盤三弍一·二五

【本報訊】本港金市，合理。外圍金價多升，馬克（西德）有升值之傳說，歐洲黃元湧返勢園，法蘭高樂在投信任票中可能不會依一帆風順，美蘇在歐洲及太平洋，各均以艦隊揚威海面，以是之故，昨當鈔市邊告穩好，K金市亦一度升至三二二·五（早市）。

巴黎金價升四八·一二，係昨年四月一日後，成爲第二個高價，本年三月十一日，見過了新高價四八·四三。倫敦金價四三·三〇，亦係雙價制後第二個新高價，本年三月十一日，見過了新高價四三·八二五。倫敦金價比前市升二角，但K金市却升了二·五〇，升勢似乎過驟，午市一度回順，陌驟。

早市先開三二二·一二五，最高三二二·五，最低三二一·五，早市收市價三二一·二五，美升一·五〇，去息一角，上牌現貨交收六五〇兩，馬水一五元。九九飾金正價三三二·五，加一五·九〇港元，每兩值三三七·九〇港元。

瑞士金價四三·二〇，出入價祗升一角，且爲特金價（中東）四三·三九，反而跌了一角。倫敦轉讓鎊及告羅士四八及〇〇四七，均有較大跌幅。倫敦銀行買出商定價，美鈔價均告升，美鈔一·〇五，通天價六·〇八六二五，加單六·六五。

K金午市開三二二·三二五，收三二一·二五，最高三二二·五，最低三二一·八七五，兩市差幅一·七五。

大鈔六·〇九二五，細鈔六·〇九二五，期鈔早按六·〇九（升），平息，午按六·〇九（。日元期貨早按一六二·五（跌），平息，午按一六二·五。

美股平暢 上落不大

【紐約廿二日美聯社電】星期二日股市收盤時升降不大，交投平穩。開市時，曾一度輕升，後漸轉疲，尤以工業股最顯著，初時曾報跌至五點〇二，後才稍爲回升。

大陸米推出 成六千餘包

【本報訊】在米市平淡中，昨日以大陸米推出最多，全日成交六千多包，所成價格，照舊企住。計泰國靑地園舊大米每担成七十九元八、七十六元八，靑三A大米七十五元。大陸舊油粘每担成八十七元，舊銀竹粘九十元，西粘九十元，新銀竹粘九十三元半。

股市榮辱互見 一般上落尙微

【本報訊】昨日股市成交總額爲五百六十九萬元，行情榮辱互見，但上落不大。茲將股表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七四·〇〇	一七四·〇〇	一七四·〇〇	七九〇
香港燈	二八·七〇	二八·九〇	二八·七〇	八、八六〇
九龍燈	二一·七〇	二一·八〇	二一·七〇	一九、九九九
油蔴地小輪（除息）	四四·五〇	四四·五〇	四四·五〇	一〇〇
置地	五七·〇〇	五七·五〇	五七·〇〇	一、二〇〇
九龍倉（除各項）	二二·六〇	二二·七〇	二二·六〇	一〇、二〇〇
城市酒店	一三·五〇	一三·六〇	一三·五〇	二七、〇〇〇
電車	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇	一、〇〇〇
中紡（除各項）	三〇·七五	三〇·七五	三〇·七五	二、二〇〇
南洋紗廠	一二·一〇	一二·二〇	一二·一〇	三、〇〇〇
太平洋	五·四五	五·四五	五·四五	三、九〇〇
綜合股	二·六〇	二·六〇	二·五五	九八、〇〇〇
聯紡	二六·四〇	二六·五〇	二六·四〇	四、〇〇〇
大酒店	三四·二五	三四·二五	三四·〇〇	一一、三七五
橡膠信託	七·八〇	七·八〇	七·七五	五四、〇〇〇
黃埔船塢	四六·二五	四六·二五	四六·二五	七、七〇〇
太古船塢	三三·二五	三三·五〇	三三·〇〇	五、二〇〇
天星小輪	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·六〇	一、二〇〇
會德豐（除各項）	九·七五	九·七五	九·七五	一七、〇〇〇
青洲英泥	二三·八〇	二四·〇〇	二三·八〇	六、六九六
和記	一二·六五	一二·七〇	一二·六〇	九、八八五
（股權）	一·六五	一·七〇	一·〇〇	七、六五四
會德豐紡織（除息）	一二·九〇	一二·九〇	一二·九〇	一、〇〇〇
均益倉（除息）	一七·六〇	一七·六〇	一七·六〇	一、五〇〇
九巴	三一·五〇	三一·七五	三一·五〇	一、六八〇
美高	一〇·八〇	一〇·九〇	一〇·八〇	三一、八〇〇
電話	二六·四〇	二六·四〇	二六·二〇	二六、〇六一
南海紗廠（除息）	一八·七〇	一八·七〇	一八·七〇	四、〇〇〇
香港工程	四五·七五	四五·七五	四五·七五	六〇〇
聯合企業	八·一〇	八·一〇	八·一〇	一、〇〇〇
信託	一·六三	一·六四	一·六一	一三、〇〇〇
志啤	四七·〇〇	四七·〇〇	四七·〇〇	四〇〇
怡和	三二·〇〇	三二·〇〇	三〇·二五	二、四〇〇
隆豐	一·六三	一·六三	一·六三	五、〇〇〇
連卡佛	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇	三、四〇〇
屈臣氏（除息）	六七·五〇	六七·五〇	六六·五〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金鈔外幣行情表
民國五十八年四月廿三日（星期三）

項目		價格
開盤	市	321.125
收市	市	321.25
最高	高	322.50
最低	低	318.75
開盤	市	6.09
收市	市	6.09
最高	高	6.09
最低	低	6.09
大	鈔	6.0925
細	旗	6.09
最高	高（萬計）	162.5
最低	低（萬計）	162.5
最高	高	6.105
最低	低	6.1025
最高	高	6.08625
最低	低	6.0825

項目	價格
紙（大）	1.805
紙（小）	1.29
[illegible]	5.6375
元（大）	5.6275
元（小）	5.6175
大坡紙	.986
細坡紙	.982
菲幣（百計）	59.00
澳幣（每元）	.985
人民幣	無報價
[illegible]	29.50
[illegible]	14.54
澳洲元（每鎊計）	6.775
令及鎊	6.30
台幣（千計）	148.00
[illegible]（百計）	55.00
[illegible]（百計）	33.00
[illegible]（千計）	30.50
法郎（百計）	133.00
瑞士法郎（百計）	140.00

【杜鈕斯】三十種工業股平均指數跌一點〇八，成九一八點五九。全日成交總數量爲一千零二十六萬股，較星期一日之一千零一萬股爲多。

美聯社六十股平均跌零點七，成三二九點四，鐵路股跌一點零及公共事業股升零點一。

電腦股爲昨日熱門中最活躍者，升五角成六十二元五角。

製衣廠透過入口商 大量訂購台灣棉布
因本港棉布呈供不應求

【本報訊】近來本港粗紗因爲生產量減少，從前造成供求失調的特殊狀態，對於織布業有很大影响，故此很多坯布廠不能獲得充分的粗紗供應，搶入製衣廠的布匹訂單，交貨亦受到阻碍，在這樣的環境下，很多製衣廠陸續透過本港入口商增加向台灣訂購布匹，尤其輸往英國、加拿大的棉質衣服，需用的布料已大部份由台灣供應，現時台灣棉布繼續增加供應本港，對本港製衣發展有很大幫助。

據製衣業內人士指稱：現時本港製衣廠銷路極爲蓬勃，需用棉布加工製成衣服很多，雖然一部份棉質衣料爲人造纖維衣料逐漸替代，但仍有很多衣服要用棉布加工的，例如工作袍、睡袍、長褲、內褲等，故此目前本港製衣業需用棉布仍然很大量，可是很多製衣廠最近感到本港棉布供應不繼，原因是很多紗廠因爲工人不足而減小紡製粗紗，致令布廠需用的粗紗亦不敷供應，布匹生產亦受影响。尙幸台灣棉布可以大量供應本港製衣業的需要，尤其是台灣棉布質美價廉，製衣廠採用台灣棉布實在勝於採用本港棉布，故此很多製衣廠陸續透過本港的入口商向台灣大量訂購棉布，交貨期間已排至九月，這是前所未見的盛況。

現時向台灣訂購的布，計有毛布、扣布、斜紋布、織色布四大類，估計今年台灣棉布供應本港製衣業，將會比去年增加百分之五十以上，超過此數。

水盤貨多價跌 淡水魚市仍硬

【本報訊】昨日生猪供應正常，獨猪肝市况挺，每担上升幾十元，淡水魚貨少，馬牛價挺，鯇魚貨少，每担升二十元，水盤凍來貨豐裕，貴盤及肉盤間順，每担下跌三、四十元，龍蝦貨多，每担下跌一、二百元，出網貨較少，每担上升五、六十元，鹹水魚每担跌二十元，鮮斑及魚價每担均跌一、二十元，菜類心、白菜及枸杞每斤則跌四角，一角，其餘無上落。茲將昨日副食品零售價錄如下：

品名	單位	價
上肉	斤	四·〇〇
肉眼	斤	六·〇〇
瘦肉	斤	五·六〇
腿肉	斤	四·四〇
腩肉	斤	二·二〇
猪肝	斤	八·〇〇
猪心	斤	四·八〇
猪腰	斤	七·六〇
排骨	斤	五·六〇
腩排	斤	四·四〇
肉排	斤	五·〇〇
猪腩	斤	三·六〇
猪肚	斤	三·八〇
猪手	斤	二·〇〇
[illegible]	斤	四·八〇
[illegible]	斤	三·〇〇
牛腩	斤	五·四〇
羊肉	斤	六·四〇
魚蝦蟹		
[illegible]	斤	九·六〇
笋殼	斤	七·六〇
[illegible]	斤	一二·〇〇
鯇魚	斤	四·二〇
[illegible]	斤	四·四〇

品名	單位	價
大魚	斤	四·四〇
鯪魚	斤	四·〇〇
新生魚	斤	一六·〇〇
中生魚	斤	九·六〇
烏魚	斤	八·〇〇
塘虱	斤	九·〇〇
淡水蝦	斤	三·〇〇
水魚	斤	九·〇〇
魚頭	斤	五六·〇〇
大田雞	斤	五·〇〇

最近入口商向荷蘭 訂購食油共二千噸
多屬菜籽油餘爲葵籽油

【本報訊】食油市情趨呈穩定。下價食油，最近入口商向荷蘭訂購約共二千噸左右，大部份是菜籽油，其餘是葵籽油，但猪油訂價高昂，入口商未敢大量訂購。

據油莊人士指稱：本港每月實銷的食油，大約平均有三千噸，但其中約一千五百噸是植物油，在這一千五百噸植物油中，約有一千噸是下價油，其餘五百噸是上價油，下價油向來以菜籽油及黑豆油爲主，上價油則屬於花生油，但今後在本港市面供應的植物油，品種將逐漸增加，除了來自台灣的紅花籽油及來自荷蘭的菜籽油外，又將有來自荷蘭的葵籽油的供應。

花生油，大盤雖未有成出，但拆銷價格穩定，非洲半度廠現貨每担拆沽一百七十五元至一百七十六元，一度睇現貨每担拆沽一百七十二元。

菜籽油，價格亦告挺定，日本吉原廠產品原桶每担一百零六元，荷蘭產品每担九十八元五毫。

猪油，貨既已無，價格挺硬，荷蘭金橋牌現貨每担亦要一百廿八元，廿八元，日本猪油每担拆沽一百零五元，日本雙K牌近期貨每担九十五元。

品名	單位	價
[illegible]	斤	六·五〇
生蠔	斤	七·二〇
[illegible]	斤	三·六〇
響螺	斤	一一·〇〇
肉蟹	斤	六·五〇
青蟹	斤	一一·〇〇
花蟹	斤	三·二〇
紅蟹	斤	四·四〇
龍蝦	斤	一一·五〇
[illegible]	斤	一一·〇〇
大蝦	斤	一一·五〇
[illegible]	斤	九·六〇
中蝦	斤	六·八〇
[illegible]	斤	七·二〇
細蝦	斤	二·四〇
[illegible]	斤	三·八〇
泥斑	斤	三·一〇
斑肉	斤	五·四〇
紅魚	斤	一·八〇
交魚	斤	一·七〇
[illegible]	斤	一·六〇
紅衫	斤	一·六〇
大白鯧	斤	五·六〇
美鯧	斤	六·四〇
馬頭	斤	二·六〇
白鱔	斤	六·〇〇
[illegible]	斤	一八·〇〇
三鳥類		
龍江雞	斤	五·八〇
上雞	斤	四·五〇
劏鴿	斤	四·二〇
殺鴨	斤	三·五〇
吹米鴨	斤	三·五〇

品名	單位	價
肥[illegible]	斤	四·〇〇
蔬菜類		
菜心	斤	一·二〇
白菜	斤	〇·七〇
菠菜	斤	一·二〇

美加瑞德法 滙價齊掛高
美告羅士亦告躍升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，瑞士法郎，西德馬克及法國法郎均見調整，計調後之新滙率，俱見提高，至於倫敦美元，告羅士牌價，昨亦躍升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六·一三二〇港元，改爲六·一四四〇港元，買入價由六·〇六四〇港元，改爲六·〇七六〇港元，即每百美元均較前多一·二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五·六九八〇港元改……

印尼客商購入足額 砂糖市情轉呈穩定
太古砂糖源源供應本銷

【本報訊】砂糖市情轉呈穩定，由於印尼客商購買下檔砂糖已告足量，聞說本週內有二千噸運往印尼，本港實銷的砂糖，以上檔砂糖爲主，因爲供求平衡，市情尙無變化。

據糖行人士指稱：最近入口商雖未有向歐洲訂購砂糖，但從前訂下尙未運到的，數量不少，且本港存倉的歐洲砂糖尙很大量，又有太古砂糖源源供應，今後當期內糖價似難有明顯上升。

太古砂糖，價格穩定，XA粗砂每担卅九元，SG小包庄幼砂每担卅九元，B級一白砂庄幼砂每担卅八元，B級西星裝包庄特級幼砂每担四十元零五毫。

猪油白砂每担四十七元五毫，〇嘜赤砂每担卅六元五毫。

日本幼砂，因爲近兩月未有運來，現貨每担以四十元及四十一元拆出，與太古四星特級幼砂相差無幾。

歐洲砂糖，價格轉定，捷克粗砂每担以卅四元八毫成出十噸，比利時幼砂每担以卅七元成出十噸，西德、丹麥、法國幼砂每担均以卅七元拆出，東德幼砂每担拆沽卅四元五毫。

洗粉暢成十噸 白蠟價做俏好

【本報訊】本港化工原料市情，……銷情暢旺，法國五十公斤紙包庄每噸成交……十噸之多。

白蠟：本地來盤仍……美國一四三一片，現貨市價一片堅挺，每担成一五〇—一六〇元，力五片盒庄貨，每担成一二〇元，印尼一四五方片盒包庄……

……增加，銷情暢活，日本廿五公斤紙包庄貨，每磅成一元一角五分做出，澳洲五十六磅紙包庄貨成一元一角，先後成出五噸。

加拿大最大證券公司之一
在港已有三年半歷史，信用卓著之
基納證券有限公司
專營
加拿大股票及債券買賣
●電子報價即時報導股市行情
●買賣均採用迅速直接電訊轉達
●經常提供完善可靠之研究資料
本公司爲加拿大全部股票交易所之會員，總公司設於多倫多，在美，歐，亞三洲設有分公司廿三間，加拿大經濟穩定，國家資源充富，該國證券乃爲本港人仕最佳投資對象，各界查詢，請向香港分公司接洽。
德輔道中萬東銀行大厦七〇一—三室
電話：二四八一七六一七，二三二一八六一八

紹榮
拉力花鐵
大量供應

眞光
今天獻映
裸屍痕
一年一度
燕歸來
大愚俠
宋宮秘史

華樂
無頭東宮生太子

新世界
即日五場
斷戈爭雄
明天放映
臥虎藏龍

午夜場
快樂
奇謀妙計女福星
血戰沖繩島
鳳虎特務間諜

雲娜小記 ·如堂·

打牌趣事

提輝雀的笑話成籮，自己目擊的兩次經過，頗值一記。

廿餘年前同僚某君，向來脾氣不佳，提輝雀時更壞。有一次，手風奇劣，八圈未「食糊」，一肚子怒火，祇有在嚴雀牌身上出氣。有一把牌他祇須進一張就可「叫糊」，手中的廢牌是「發財」。其餘三家已九張落地，他那張廢牌仍未有踪影，又摸進一張「發財」。過了很久，仍未進牌，摸到手的又是「發財」。此時他要實忍無可忍，把那張剛摸入的「發財」扣在桌上，大叫「這三個王八蛋！」他用的是速摸三個「發財」，而那三位參戰者則斥他不該輪錢，出口傷衆。容屬我站在他的背後，看得清楚，為他解釋了事。

戚都有四老，年皆七十高齡。每天清早九時會合開始打牌，戰至午飯祇打了四圈而已。他們換到一張牌後，先觀看各人面色表情，再細看「牌堆」裡大家打出來的牌，之後把摸到的牌與自己手上的牌逐張比照，看看有無用處，最後纔決定取捨。如此打牌方法，一小時一圈已算噴射機速度。

他們四人花光眼之外，而且俱衣長袍寬袖馬褂，祇要「叫糊」，就把牌倒下，眼光先看各人打出的牌，一心等待「卡糊」之牌的出現。四老之中的一老，有一次「叫糊」五筒，他睜大了眼，留心對方出牌。另一老摸牌時，因為袖子太大，把骰子牽動，恰巧轉到五點。那一老在花光鏡中看到骰子五點，當做了五筒，連忙站了起來，伸手檢回那五筒「食糊」，誰知一摸知道不是牌而是骰子，失望萬分，大駡三字經。此事發生後，四老牌局從此拆散，大概大家自知目力太差，不如閉眼養神。

省港澳百年人事 仁泉

米·粉·造·月·餅

光緒三十三年的省港澳大事

七十開外的香港老僑胞，可能聽過省港澳最被人交口稱頌的一位報館主筆先生！黃發逸。

他是一位無所不曉、無所不能的讀書人，有頭腦，有志氣，講義氣，捱得窮，而無論，不怕死，專替別人打不平的奇漢。

在遜清光緒卅三年，歲次丁未，美國排華事件發生，黃發逸單憑一枝筆，在華字日報大聲疾呼，將悍恍眼的省港僑胞振發起來，攬出抵制美國一籌，省港澳僑胞洽然風從，大家都不買美國貨，作為美國排華的一項報復。在那個時期，省港澳的抵制美國貨運動，有的祇是像散沙一樣的羣衆，沒有甚麼組織力量，黃發逸獨華字日報為口舌，發揮個人的見解，把在美國排華事件中，將省港澳中國人，劃分了三大堆人：一、愛國衛動的，二、愛國而有實際行動的，三、祇知賺錢，別的事管他娘，後者，都特別為高府階級所器重。那一年，省港澳三地，都受了黃發逸煽動的影響，剛巧在秋夏之交，月餅上市，既然抵制美國貨，便沒有麵粉，怎麼辦，熱心的老闆，熱心的餅師，遂創製了用米粉造的各式月餅，當時，係祇有美國麵粉入口，入口代理商，據說，祇有一家龐巴公司，代理蒲商係三和興，米粉造的月餅皮你聽見過嗎？

黃發逸在鼓動抵制美國貨時，卻在華字報刊出一張畫（當時并不稱為漫畫），畫的內容，是畫上一隻烏龜，龜背上坐了一位時裝美女，有錢商家（屬於上述第三堆人）看到，暗稱不妙，急向有關方面投訴，於是，黃發逸祇有像鄭觀應和潘飛聲一般，搭「寶安」夜船走廣州。

這裡須要略行一提的，光緒卅三年，係公曆一九七零年，反美國運動，係起因於美國排華，為甚麼美國排華？其遠因，講起來，一幅佈時長，不在本文範圍之內，因排華而引起的一件慘案，才使到中國人火燒起來。排華事件既起，該清駐美一位領事（姓馮的）奉赴美向有關方面提出抗議，不料卻被拘留起來，馮氏既無外交後盾，美又蠻不講理，馮氏因而憤恨交迫，在被拘留地方，自縊成仁而死，如火如荼的反美事件，逢如野火燎原，馮領事當為國外交官，能殺身以暴露當地有關方面之撒野，今則，并外國亦無此種視死如歸英雄矣。

半靜寂地帶 丹尼

政府有意取締銀行發行禮券，社會人士，多數認為送禮券比送銀紙有「禮」。可見所謂「禮」者，不過是大家增加麻煩，大家遮遮掩掩而已。

× × ×

海底隧道如果興建，本港三千至五千勞工可獲得就業，而本港將可獲得九千八百萬元的生意落行。這是興建海底隧道，可以繁榮香港的明顯例証。

× × ×

三年前兒子在新界洪水橋附近因車禍死去，三年後，父親在同一地點因車禍死去。天下間，更巧合的事件多得很。這不過是一宗極不幸的巧合吧了。

× × ×

南越一個「非常靈驗」的小預言家稱：今年六月，美將向北越投原子彈，而第三次世界大戰即由此發生。不管靈驗不靈驗，但由此一些政論家有膽識得多。

銀色浪義 江紫薇

蘇青解約後 立刻受重視

電影人材的缺乏，非僅越來越嚴重，尤其專門人才，故大規模的公司，一方面用大牌，另方面便不斷的去培養新人。一些公司，轉在電視中求人材，另一些公司，使在一些將滿約，或有前途的影星，加以重視之後，這事實可以看到，苗嘉麗離開「廿一世紀」之後，便立刻給外間一些專講片公司所倚重，所知，在短期間內，這位女星，便先後接了好幾套片，正式是源源不絕，連日來，她正在忙着拍「海棠」公司那部「紅燈．綠燈」。稍為關心者都知道，蘇青本來和「明星」公司有基本合約，當年「明星」公司的負責人黃鶴，使大力捧她，先後拍了好幾套A級片，都是當正第一女主角，而受好評。

兩年前，她將片約退出，在星馬各地巡迴演出，逗留了差不多一年，從這可以看到，她是如何受歡迎了。歸來之後，不少人以為，她是會在水銀燈下大忙的，但一切使人出乎意外，「明星」公司一直沒有拍片，於是，她也因此而停下來。

前些時，報有人傳出消息，這位有前途的女星，是會和「明星」公司打官司，要以法律途徑解決合約，內裡情況如何？爲外人當然是不大清楚，但人們對此事，都覺是頗爲留意。

現在消息傳來，官司打不成了，經幾位新界朋友的調解下，「明星」公司的負責人黃鶴也願意與蘇青，無條件的提前解約。

私下和解，這是一件好事，電影圈那般窄，除非不在這個圈發展，否則，當然是最好彼此諒解，這對任何一方面，都有幫助。

蘇青和「明星」解約後，便立刻給製片家們所重視，於是，紛紛邀她拍片，所知，到目前爲止，邀她拍片的便有好幾間公司，其中，起碼有兩套，下月便開鏡，可以預料，這位女星，很快又會忙起來。

姻緣石與蟾蜍石 仕充

港島有兩塊石，都是以迷信而著名的，那就是姻緣石與蟾蜍石了。這兩塊石的「命運」雖然不同，但都有一段美麗的神話。

姻緣石這個名字人們最爲熟悉，從灣仔寶雲道左邊沿亂石小徑而上就可以見到。俗傳姻緣石這位石神，是專門主理婚姻配偶的事，所以鴛夢難諧的男女，不少向石神禱數，至於已婚的婦人，如發現丈夫有了外遇，也祇得向石神請求幫忙，使她的寃家回心轉意。

還有一段怪誕的傳說是，未婚的男女伏在姻緣石上假寐，在睡眼朦朧中可以看到未來的配偶，容貌美醜，以及將來婚後家庭生活美滿與否，都可以預見。因爲這緣故，所以參拜的人極多。

蟾蜍石在扯旗山頂北面，與頂峯還有一段距離，因爲形狀像蟾蜍而得名。這塊石不但得不到人間香火，而且還被鐵鏈鎖着，失去自由，爲甚麼呢？據故老相傳，這隻蟾蜍每年會自動爬高一粒米那麼多，到它爬上扯旗山頂，香港便要陸沉了，因此，很早就被人用鐵鏈鎖着，使這隻石蟾蜍不能爬高。

曉聲

洪憲本末（民國逸聞）

黎元洪處境漸苦

參政院成立後，黎元洪被任爲參政院院長，汪大燮任副院長，此時黎元洪已看出袁世凱的本意已不僅要作總統而已，甚至是一步一步的走向皇帝，而袁世凱一旦作了皇帝，所有中國人處境最難的無過黎元洪。因爲袁世凱的稱帝，擺在北京大官顯宦面前不外兩條路，一是折節稱臣，甘作新朝佐命，一是飄然遠去，作民國遺民，但是黎元洪兩條路皆走不通，自己以副總統身份，向袁世凱稱臣決不肯爲，但是要想回到黃陂作一個老百姓，就算黎元洪自己沒有其他念頭，袁世凱也絕不放心。黎元洪處在這個環境中，唯一辦法就是裝聾扮啞不說話。

不過表面看起來，袁世凱對他仍然十分尊重，黎元洪未進京之前就兼任參謀總長，此時仍領參謀總長兼職。但是，黎元洪卻從未到部辦公，一切事務均由參謀次長陳宦（讒頤）代行，陳宦也是湖北人，對黎元洪也很恭敬，部內有事必然要親來請示，雖然每次請示黎元洪還是要他斟酌辦，但陳宦規矩仍然作到，因此黎元洪對他頗有好感。

當參政院組成後，黎元洪被任爲院長，但是對於參政院事務皆參加意見，任何大事皆由大家決定，他祇是呆坐不開口，有時甚至缺席，袁世凱對之也無如何。不過，這個時期，袁世凱及其手下，也覺得黎元洪已不關重要，既然進行帝制，自不必要副總統，祇要黎元洪不逃出北京，就萬事大吉。

黎元洪在遷瀛台之後，衛兵均換了總統府的警衛，黎元洪自己隨身侍從出入亦受到限制，名爲副總統實同囚犯，此種生活尚能抵受，最怕的是袁世凱一旦稱了帝，難以自處，因此，黎元洪就想離開北京，脫出樊籠，第一步要求出洋考察，爲袁世凱拒絕，第二步要求回鄉掃墓，亦未被批准，到了最後，要求遷出瀛台，算是得到批准，由小樊籠換到大樊籠，精神方面也還好些，新的府第在東廠胡同，明代爲魏忠賢宅，清末爲榮祿住宅，袁世凱贈黎元洪，富麗堂皇甲於北京，段祺瑞住的府學胡同宅也是袁世凱贈送，此等處可以看出袁世凱用錢的氣魄。

拾草集

花木的變異 ·江雲·

自然界的花木，在生長過程中，有些因具有先天的特性，或者後天受溫度、光照、氣壓、磨擦等影響，其花色或形態出現變異，古人不察，認爲祥瑞；其實，用科學來分析這種問題，都可獲得明確的解釋，實在談不到祥瑞。

譬如菊花、石竹、牡丹等原來的植株上，突然開出不同的花朵，如果設法繁殖其變異的枝條，就可創出新的品種。據「群芳譜」載：「宋代洛陽牡丹出現新品種『轉枝紅』，起因由於紫色牡丹的植株上開出紅色重瓣花朶，翌年用嫁接法繁殖其變異的枝條，終成名種牡丹。」我國古籍對此沒有解釋，甚麼同一植株上開出不同顏色的花朵？祇目爲異象而已。

直至生物學家達爾文發明進化論，指出上述變異的現象由於芽變所致，並說明一般植物葉腋間的芽受到光照、溫度及其他刺激，長大後其花色或形態便可能發生變異。從此「芽變」一詞在植物學上確定下來，解決了前人遺留後世的疑團。

誠然，芽變的現象不僅反映在花的色上，而且擴及植株的形態上，譬如向日葵生出兩個花盤，就由於頂端葉腋間潛伏着的芽受到外來因素的特殊刺激，突破表皮而生出另一花盤。

此外，古人所謂嘉禾、瑞麥，其形態或一本多穗，或莖桿分枝，古代一經發現，地方官員目爲大事，上奏朝廷；其實，這不過是稻麥莖桿頂端的葉腋間潛伏着的芽受到外來的特殊刺激，生長開枝，並開花結實而已。

再說，有些花卉有異香，重瓣的，究竟何種原因形成此一現象呢？

據植物學家仔細研究，證實到有些正常的異香花卉受到光照、溫度等特殊刺激，到了結成花蕾時，其雄蕊的花絲逐漸擴大，而花藥部分則逐漸收縮；後來花藥部分退化，而花絲擴大成爲較小的花瓣，這樣便成爲重瓣花。

由於重瓣花開花時消耗不少養分，其種籽或球根必定比同種的單瓣花爲小，這一點，有經驗的種花者不難區別。

至於有些樹木出現連理枝，究竟是怎樣形成的？古籍未見談起，祇有白樂天句：「在地願爲連理枝」，其寄喻夫婦間愛情的誠篤。

其實，產生連理枝的樹木十九是枝葉茂密的高樹，它受大風吹襲時，枝條常磨擦，到了兩枝的表皮擦破，而枝葉內的可塑性物質互相交接，終於使兩枝合成一體，而成爲連理枝。因此，連理枝看來雖很奇特，說穿了就不值得詫異。

英京 今早十一點場 家和萬事興
今五點九點半公餘場 擋人花魔 羅拔七明林菲彩
明早場 炳麥 閣恩 仇了未情
明七餘場公 神槍殺人王

英華 今早十點九點映 無字天書 李居安·張演
今五點半公餘場 克坦大決戰 羅拔七蓮巨彩片
明早場 居李安 千女神龐
明七餘場公 神槍殺人王
今天仍放映胡楓蕭芳芳夏萍喜劇 多情高寶貴

刊登本報廣告者請撥電話：七三〇七零八接洽

啟德遊樂場
本場新聘粵劇新星演出 建場遊逛劇 台聽華園日演劇
粵劇：大榮華劇團 夜演：花蕊夫人 何文秦 梁翠芬 潘少山 梁瓶芳 李文良 岑翠紅 李若呆 高陞 李奉天
國語：春色無邊 慾火銷魂
西片四場映：第二次世界大戰秘史 李察卑克斯主演
專片四場映：威風大少惡千金 胡楓主演
文娛：魔術·什技·諧劇【化身美人】年齡作與·疑真疑假
象棋擂台 勝和有獎 免費參加
彩虹樂隊（時代曲） 奇歌新時代曲
專曲歌壇 一流紅伶 主唱名曲

香港 大舞台 即日四場放映 冷秋薇 大結局【只映一天】 主演李菲 林鳳 胡楓 珍妮
今天公餘場 彩色間諜打鬥片 鐵金剛京城 葡萄殲
明四武七彩 巨片 俠場天 十三妹 丁瑩主演
明天公餘場 劍俠唐璜

九龍城 國際 今天五場續映 邵氏出品 刺激槍戰 香艷彩片 諜網嬌娃 鄭佩佩 張冲 主演
女人與特務 妙不可言 浴室肉搏 戰香艷刺激
今日十點半場 早映西片 劍俠唐璜 愛路扶主演
下期首輪獻映 絕代劍王 楊·張清 主演

京都·大華
旺勢依然 第二週映 李雲奇里夫 威震八方戰爭片王 七彩闊幕
輿論好評 明報 星報 又一成功作 李雲奇里夫
新生晚報 工商日報 華僑 值得推薦
火海敢死兵團
雷霆萬鈞 要塞陣奇 真日 勇敢 天妙 敵神
今天十點半二場 京都 大華 碧血藍勳 紅粉兵團

東城·樂宮·東樂
最後兩天獻映 華納七彩 極度刺激恐怖巨片 基斯杜化李主演 一正牌吸血殭屍
注意 東樂特別時間 兩點 五點 七點 九點
詭秘 神奇 恐怖 香艷 奪魄 驚心
吸血殭屍片集最恐怖刺激之一部作品 兒童不宜觀看
後天盛大獻映七彩戰爭巨片 越南戰火 巨星柯杜雷主演 敢死五壯士
今天早場 東城 女金剛勇鐵石門黨 東樂 大隊記 逃亡東列車大夜

新華·豪華·金門
最後今天獻映
美高梅千萬元巨片 安東尼昆 羅士利 奧花尼 大衛
風雲英傑 特麗七彩
人生百歲 看此一場 不易一見 值回票價 選舉教皇內幕秘密
聯邦公司 文藝愛情悲劇 情人的眼淚 張美瑤·吳王悉
明天盛大獻映：格蓮福特傑作 神槍手威風邊城
今天早場 新華 豪華 金門 羅生門

樂聲·新聲·金冠
樂聲 片週 最後今天 哀艷動人 七彩鉅片 風月泣殘紅
明天換映 星燦樂昇平 燦光 茱莉安德絲 領銜主演
新聲 今天四場獻映 哥倫比亞公司 文藝愛情七彩鉅片 玉樓春曉 奧瑪·莎利夫 巴巴拉 合演
金冠 今天四場獻映 歐洲公司 戰爭慘烈七彩鉅片 火海敢死兵團 李察·奇里夫 主演
今天早場 樂聲 血戰長空 新聲 海宮寶藏 金冠 四虎將

總統·海運·國華 K-642050 K-678091 H-761937
總統 海運 今天最後 維娜 莉絲 彼得麥利納 主演 寧為寡婦
環珠公司 艷之不兒參全特七 片王宣觀部藝彩
兩院 後晚 午夜場 石裏逃生
國華 今天續映 哥倫比亞 天地動作片 李雲奇里夫 主演 神龍閃電槍 高潮迭起
明天映 哥倫比亞巨片 浴血洗沉冤 七彩 中文字幕

皇后·麗聲·皇都
今天獻映 聯美公司 香艷肉感 風趣巨片 全部七彩
珍娜露露布烈吉妲 梅琳狄夢嬌 卜合
烏龍英雄 烏龍福 "THE PRIVATE NAVY OF SGT. O'FARRELL"
今天早場 皇后 麗聲 皇都

利舞臺·文華·國寶
狂瀾 第三週 文華五場 哥倫比亞西部片王 李雲奇里夫 八面威風之作
神槍閃電 THE BIG GUNDOWN
閃電動作 緊張劇情 高潮迭起 殺氣奔騰 七彩透視闊幕
國寶 今天五場 泰國出品 武俠奇情巨片 陳曼玲 趙雷 主演 血璽 七彩闊幕

東方·快樂·金國
第四週 今天廿二第院 兩映 9.45 7.30 5.10 2.30
優待學生 二元一律 榮獲兩項金像獎
殉情記 ROMEO & JULIET
派拉蒙七彩哀艷巨片
快樂今午夜場：奇謀妙計女間星
金國 今天四場起映 公司第一 愛國戰情人實巨片 戰火貞魂 亞洲影帝 金振奎 主演

港九首輪影院聯合廣告

分類廣告 醫藥
專治病尿 余華生 尿
川貝咳水
病腰 胸背腳痛 閃電治愈 朱安 失眠心跳 元氣虧損
禿髮
體弱發育
痔瘡 苗樂天 醫精
痔血脫肛
朱約翰 外皮
尿病
男性退化症 少年
精神餅 鮮毒
腸氣 一科 不用開刀
神經衰弱 湯漢中 三十年臨床專治
痔瘡 黃華滿
尚有分類廣告 刊在第十一頁

雅联拾穗

梁石

十多年前，不怕權臣而聞名後世的現代海忠介，曾書「鐵肩擔道義，辣手著文章」一聯于宮舍中，使世之亂臣賊子，爲而生畏。余聯先先公曾寫此二句以爲贈，可惜二十年前倉皇去國，沒有將這幅中聯帶出來，至今思之，已成東京夢華了。近接友人寄老電話，彼此作「太空時代」式的問候，並以場賞相贈「潘仙祠」名聯見告。聯曰：「興年小朝廷，何怪高人入山去；—良辰好風日，無携濁酒過江來。」潘仙遺跡在粵南之高明（茂名），亦即唐高力士的故鄉，俗傳有上士潘茂名原丹修道于此，終且羽化成仙而去。故在鑑江彼岸有山上，遂有「潘仙祠」，地名「茂名」，古稱「潘州」，均以紀念潘仙云。[illegible]

台北指南宮，位於近郊木栅區，宮內舊有楹聯曰：「自古神仙無俗骨，幾人富貴悟黃粱」。台灣志謂此楹聯成于光緒年間，今已磨去云。

[illegible]

山川人物

餘暉

[illegible]

市聲

[illegible]

女牧師

傑克著

六七：華多福原來因此辭職

女牧師茫然道：

「我不懂你說些甚麼。」

「眞不懂呢，還是假不懂？」華多福問道。

「不懂就不懂，有甚麼眞和假？」

「即使你『知之爲不知』，我只當你不知便了。我問你一聲，你跟柴米可夫是否有了婚約？」

「天外奇蹟！」女牧師先是一愕，隨即平靜如常。「是誰說的？」

「你且說，好嗎？」

[illegible]

「你聽誰說的？」

「柴米可夫自己說的。」

「他怎麼說？」

[illegible]

華多福一邊說，女牧師一邊按捺着。

「你突然離職，就爲了這個原因嗎？」她問。

[illegible]

我還有立足的餘地嗎？」

聽到這裏，王婉薇忍不住撲的一聲笑出來。

「這有甚麼可笑？」華多福呆着臉兒問。「你沒處在我的地位，不會了解我的苦悶。」

王婉薇笑嘻嘻地說：

「怪不得俗語說：『不怕生壞命，只怕改壞名』。人叫你阿福，原來眞個是阿福！柴米可夫講大話，不怕甩大牙，你相信他的胡言亂語嗎？」

月朦朧

萍雨

「怎麼樣卑鄙法，你倒說說看！」

「芬芷現在是有夫之婦。」

「她以前跟你偷偷摸摸地愛上了的時候，你也是有婦之夫。」她反譏。

「我承認，那是我的錯。」他痛苦地抱着頭。

「戀愛是美得很的，即使有錯誤，也是一種快感美呀！」她笑笑。

「我一錯不願再錯了。」

「好一條硬漢！告訴你，我們快到山窮水盡的地步了，別看表面還撐着個空架子，銀行裡頭兩萬塊錢都不到，要這樣只管吃喝，半年以後，我們就要去討飯了。」她放軟聲音：「逸帆，替我幫忙過她，她難道連一點舊情都不念嗎？」

[illegible]

奇緣

莫禮遜原著 南汀譯作

[illegible]

春雷

上官文武

六五：願入虎穴

[illegible]

一六：坐下再談好嗎？

[illegible]

瘟君夢

岳騫

第廿五回 天府謁侍丘 醇言成大計 閩膽引禍 禿頭煽禍

[illegible]

華山採雲錄

無意文 井青圖

第一回：五毒飛驛 倚危亭，恨如芳草淒淒！

[illegible]

歐威廉 七十高齡 專科老中醫師

前上海六合路太和大樓專擅醫治白蝕及癬瘍手掌灰指甲癮成

上午贈醫 不收診金 藥費減半

白蝕 即白癜風

夏季乃皮膚病開始猖獗時期

當你百醫無效時方悟今是而昨非相見恨晚

獨有秘方睥睨世界

鵝掌瘋 灰指甲

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽卅一年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

腎囊瘋 繡球瘋

蛇皮癬。魚鱗癬。牛皮癬。

雖患二三十年限七日痊癒永不復發

△星期假日照常應診▽

歐威廉以根治白蝕及驚掌瘋而享譽國際卅一年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。

△增設台灣聯絡站▽ 台南市開元路六十三巷四號門牌

暖天婦女衣單，平胸豐露！妳想：

胸部健美 曲綫增加

唯一口服 豪乳靈 安全速效

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 曾經試過 逢人話好 讚不停口

總行：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四
分行：上海街三百二十號 八四五九六
深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二
分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：八七一一四七 八七一一六二

中聯搬運公司 港717922·710725 九672608·667301 專門搬屋

忠信搬屋 三十元 九龍840909 香港474789

公平搬屋 廿五元

立勝搬屋公司 九龍：848810·885280 香港：772755·773544

標準搬屋 20元

永信搬屋 電813868 話819078 廿五元起

安全搬屋公司 九675872·672704 港444566

搬運

分類廣告

立興搬屋 20元

忠誠搬屋 20元 九：665563 港：747038

合誠搬屋 三十元

新龍公司 專門搬屋

文記搬屋 888434 廿五元

東發搬屋

力生搬屋公司 九810457 838856

聯興搬屋 九885905 廿元

興隆搬屋 九：672704 港：444566

好運搬屋 30元 大小歡迎

大信搬屋公司 港441783·九881714 三十元

黃標專科腰病丹

美儀整容所 雙眼皮 隆鼻

風濕 胃病 氣痛

祖傳岑子良

頸癧 徹底內消

百好搬屋 二十元

永勝搬屋

街市分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個　小字四十個　每單位不得超過四段　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院側近太子道口)
(四)油蔴地上海街三一九號老實公司。
(五)九龍城周生生金行(太子道四三二號)。
(六)青山道周生生金行(青山道三二六號)
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行(彌敦道三三一號)。
(八)旺角周生生金行(上海街六三一至六三三號)。
(九)深水埗周生生金行(大埔道四十七號)。
(十)佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號L)。
(十一)紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至一〇一號)。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)。
(十三)元朗周生生金行(大馬路一號E)。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

號	仔
265	2
269	2
280	2
291	2
292	2
294	2
299	2
300	3
302	3
304	3
305	3
307	3
308	3
309	3
310	3
313	3
314	3
315	3

租售

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大厦146號室　電話：230589

眞平售

石屋平賣

售廉地屋　地點：新界沙咀牛潭尾　面積：一萬四千餘呎　情況：馬路旁卅尺無建築　電話K866281　吳少尹君洽

唐樓廉售

田樓平售

商店什宅

旺樓廉售

唐樓租售

田地平賣

大澳旺地

香港住宅商店區花園洋樓廉價租售

九龍官塘興順洋樓廉價租售　九龍官塘輔仁街82號　地點適中　價廉平　售價由15000.00元起　租金200.00元起　接洽處：香港德輔道中　電話230590

旺舖廉售（九龍）

招租　香港　洋樓招租

相連一樓

寫字樓租

平租樓

水街平樓

東英大厦（九龍）　招租　尖沙咀漆咸道一百號　旺舖商場　寫字樓　醫務所　頂樓花園洋房　全厦商業用

高尚洋樓

旺舖廉租（九龍）

適合工場

大單邊閣

工業大厦

出讓

葉舖三樓租

辦館招頂

機器出讓　有多部：空氣壓縮機100P.S.I.風壓800—470CFM　發電機250　1000KVA　13500至6600／380VOLTS

農場出讓

美容院廉讓

士多招頂

舖位廉頂

士多招頂

餐廳卡位檯椅廉讓　下午二時後電（K302101）任先生洽

車床平讓

柯士甸房車

離港急讓

電視機平讓

65私家咪嗱

公寓出讓

士舖頂讓

公寓急讓

柯士甸1800CC

照鏡六度

鞋店廉讓

招生

速成　會話　信札　英婦　打字　拼音　簿記　日文　K-693463

實用商專

英人教授

英人聲帶

香港婦女補習學校　香港補習夜校　國英會打拼珠簿　語文　文話字音算記　新班一日開課，學費十元起　英文速成班會話速成班初學字拼音教起

月賺千餘

免費教羽毛花及洗潔精

學假髮

學　咪拿　電871637　經驗教師詳細指導　中期馬路　足纜速成　每時八元

強身術

英人小姐　個別會話英語　尖沙咀　K670272

英婦　速成　日夜每日一成天會話　招初、中、商班

攝影

聖公會聖匠職業訓練夜校招生　班別：航海遊船班，遊船大偈班　服裝班，英文班，日文班　上課時間：除日文班由晚上八時半至九時半外其他各班均由七時至九時　即日開始報名　九龍紅磡大環道10號電話：K642730

洋行商科

東方英文夜學院　THE ORIENTAL ENGLISH EVENING SCHOOL　招收字母班至F.5會考班(本月開新班)　校址：分校莊士頓道55—61號(修頓側)　正校：灣仔堅尼地道54號

英婦　羅馬英文會話學校　高中初母字　旺角彌敦道591號四樓（中僑對面遠東銀行樓上）　電309702

香港機械工程專科學院招生　電話K858908九龍彌敦道568A僑建大厦三樓，九樓　機械　塑膠　五金　工生管　女　繪圖　科　公模科　廠產理　繪圖

香港電專　HONG KONG RADIO INSTITUTE　電視技術科　晶體管專修科．無綫電工程科　無綫電技術科．初級無綫電科　即招早午晚新班及插班　五月三日開課　軒尼詩道439至445號二樓．電話762071．778021

氣功

醫病 太極內功拳 八卦掌 形意拳

五元教舞

英國小姐晚間教授英文會話標準　倫敦音星期一四晚六時後電洽K647970

守一學院　精神修養　寶秘丹金紹介開公　指導你

國文國畫

香港商科語言書院　立案　招生　英文拼音·日文·德文·信札　英婦會話·法文·國語·簿記　西班牙文·打字·珠算·文法　TOEFL

出國　宜身傍技

市區青年會　五月份新班　電腦系統　速記　社交舞　攝影　初文　美容　日文秘書　簡章備索

電腦專科　世界打字社電腦班招男女生

香港法文專科商業管理學校　自置校舍　教育註冊　電腦專科·法文·國語·日文·速成英語·航空地勤·速記·珠算·打字·文員專科　九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓

國際無線電工程科

初學日文　法文德文　必文速記

會計服務

專門報稅

帳稅

到府補習

補習待聘

工商稅務

市民秘書

徵求

雙喜婚姻服務公司

良友婚姻服務公司

今年朋侶

徵租廠房

特高酬金

徵女伴侶

徵求新界

徵誠意伴侶

誠意徵婚

徵良伴

徵九人車

作家徵友

金石婚姻　服務公司　九龍彌敦道785三樓　電話八〇〇三二二六號

誠徵伴侶

誠徵女友

誠徵女友

誠意徵婚

誠徵女友

聘請

美加國英大拿加移民辦事處　創興銀行大厦

美國加拿大英國　請高薪人

聘請文員

請練習生

招加油員

保姆兼助理

英語講師

請女櫃面

膠袋廠請

急聘校工

商科教師

急聘教師

聘女教員

誠聘女傭

請學毛衫

時裝招請

招見習護士

機房領班

美國加拿大英國　各種工程員請聘高薪　（科寄新最送免）

誠聘職員

女校工

男女職員

聘請職員

美加移民注意

聘請機器

男女膠鞋生熟手工高薪糧準　全年有作

聘請技工

誠聘幼師

請飯揼工人各

聘女收銀

中洋行

請住家工

助理舍監

餐廳男女

招請學徒

絲絹花學徒

請推銷員

寫字樓請

招請職員

招練習生

柯式印刷

男售貨員

人人樓請

模型所請

聘請會計　年四十以上立能獨理英文帳冊者請寄郵箱九龍K1228號則面洽，函件保守秘密，代約合

美國新高聘請　免登記費

公司請人

聘請學徒

男女文員

月薪四百

請底盤熟練技工　熟練汽車底盤工年五廿五至卅五有志者具履歷身份証及照片每張兩日辦公時間到　英皇道五一號中華汽車有限公司

聲明

招請送貨

友聯公司

領福慰金

領福慰金

領福慰金

領福慰金

博羅同鄉會

羅氏宗親會

爲安公司

爲安公司

領長金

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

商業　冰水　冷房冷氣雪櫃

瑞香園　代客貯貨

冷氣　安裝修理

雪櫃啫油

平吹氣機

專改西裝

油印影印

百葉窗簾

內線電話

油漆灰水

油漆灰水

百葉窗簾

民生冷氣

旅遊消息

順利公司

歐亞非旅遊公司　旺角創興銀行六樓601室　日馬星台泰特快　（代購機票包佣金）　電話：K八八〇二一三

晶體電視工程

房屋貸款

萬能角鋼

星加坡泰國日本

冷氣機

自記設計

出售擰槍

雪櫃啫油

男模特兒

專執漏水

冷氣

旅遊簽證

中華民國越南泰國

手相

打字機平賣　新舊手提及座檯打字機平賣　並有修理，抹油，交換　九龍彌敦道717（八樓）

假期遊新界　半島遊覽企業有限公司

中小學幼稚護幼園器具設備和修理

許文浩

尚有分類廣告刊在第十一頁